# UPLEMENTODECLE



PÁSADO A SER UN ESPEJISMO la afluencia de socios. Sin considerar la nota pintoresca de los gorritos, los em poco edificante de los incidentes de las tribunas, el número de socios ha ido disminuyendo de año en año, moviendo aun más el va mestable piso del fútbol profesional.

# ¿Adonde van los millones?

n ue опосе

nesas

lice Burns

Fin hacer cuentas más cumadas, debemos prescin-de las entradas de la Copa-da que tiene un financia-mio 7 una distribución dis-ca de las demás competen-

JUAN HAMILTON.— Hace cuatro años implantó en foderación de Futbol de rersitario uno de los pocos que tienen prácticamente financiada su rama de fútbol.

La dirigente maxima recular del control professional en 1959

La dirigente maxima recular de la control professional en 1959

La dirigente maxima recular de la control professional en 1959

La dirigente maxima recular de la control para destinarlo a los gastos de la Copa dirigente maxima recular de la control para destinarlo a los gastos de la Copa dirigente maxima recular de la control para destinarlo a los gastos de la Copa dirigente maxima recular de la control para destinarlo a los gastos de la Copa dirigente maxima recular de la control para destinarlo a los gastos de la Copa dirigente maxima recular de la control para destinarlo a los gastos de la Copa dirigente maxima recular de la control para destinarlo a los gastos de la Copa dirigente maxima recular de la control para destinarlo a los gastos de la Copa dirigente maxima recular de la control de la reculada descente de control de la reculada de la copa de la c ticipantes les corresponde el 70 por ciento de la recaudación total. Como quien dice, unos 568 millones de pesos, más o menos, que fueron a las arcas de los ciubes para atender a su gastos de sueldos, primas, premios, gastos de útiles de juego y otras inversiones, más grandes en unos que en otros. La cuenta nos da algo más de 100 millones para Colo Colo; unos sesenta millones para el campeón Universidad de Chile, y unos 15 millones para los modestos, Palestino o Rangers, por ejemplo.

GASTOS Y DEFICIT

No cuesta saber qué hacen los clubes con los millones que le dan las boleterías, reforzados débilmente con las cuotas de los socios (600 pesos mensuales los que asisten a tribunas y 400, los que concurren a galerías). Todo o casi todo ya a la planilla de jugadores, entrenador y asistentes. Y queda un saldo sin financiar, que se arrastra y aumenta cada da un saldo sin financiar, que se arrastra y aumenta cada año, celosamente oculto por los dirigentes. Así, se dice que Colo Colo tiene un déficit que pasa de los 100 millones; Palestino bordea los 50 millones; Universidad de Chile se acerca a los 30, y Unión Española a otros tantos.

subsiste con toda clase de artificios: sobregiros. pagarés, préstamos e hipotecas, son el oxígeno que permite sobrevivir sin perspectiva de equilibrar sus gastos

El fútbol chileno gasta más de lo que produce. Esto no constituye novedad alguna. Así ha estado ecu rriendo desde la implantación del profesionalismo en 1933. Así fue también en los años del amateurismo marrón que le precedió, y así fue también, en la época heroica, en aquella edad de oro en que el jugador de futbol, aficionado 100% de su deporte, tenia que pagar sus cuotas, comprar sus útiles de juego y llegar temprano a rayar la cancha y parar los arcos. Y así viven en la actualidad los clubes de barrio: con una modesta cuota de sus socios y la cooperación de vecinos influyentes, apenas alcansan a mantener la pieza que les sirve de secretaria. Los jugadores, por el placer de jugar, de ben pagar hasta el lavado de la camiseta y hacerse cargo de la venta de un buen número de entradas.

El dinero nunca es suficiente, y los clubes necesitan, como el aire que respiran, la presencia de algunos Mecenas de fácil bolsa, que les ayuden a financiar sus gastos más imprescindibles.

El fútbol profesional de hoy tampoco puede darse el lujo de dejar de mano a esos aforde dejar de mano a esos afordes de dejar de mano de contrataciones, topes máximos a los sueldos y a las primas; pero el desfinancia miento sigue adelante.

Y el fútbol sigue viviendo; pobre, lleno de deudas dentro de máximos a los sueldos y a las primas; pero el desfinancia miento sigue adelante.

Y el fútbol sigue viviendo; pobre, lleno de deudas dentro de mano de contrataciones, topes máximos a los sueldos y a las primas; pero el desfinancia miento sigue adelante.

Y el fútbol sigue viviendo; pobre, lleno de deudas dentro de mano de contrataciones, topes máximos a los sueldos y a las primas; pero el desfinancia miento sigue adelante.

de facil bolsa, que les ayuden a financiar sus gastos más imprescindibles.

El fútbol profesional de hoy ampoco puede darse el lujo de dejar de mano a esos afortunados dirigentes de abultada cuenta bancaria, prestos a rendir la ayuda que el club de sus amores les solicite. Y como las necesidades crecen, las operaciones de crédito son también por sumas considerables. El aval del dirigente para un préstamo bancario o un sobregiro es el primer paso; luego vienen el crédito en monedas extranieras, los pagarés y otros documentos que cercan la tesoreria del club con un desfile de obligaciones cada dia mayores.

SIEMPRE EN BANCARROTA

sa de los tiempos modernos.

SIEMPRE EN ALZA

Suben los precios de las entradas y el fútbol sigue desfinanciado; los clubes se fusionan, reducen sus planteles y hacen campañas de reclutamiento de socios; pero la bancarrota sigue adelante.

Todos saben que la pianilla de sueldos, que las primas ofrecidas, que las primas de dinero; pero nadie puede poner atajo a esta verdadera "anemia perniciosa" que devora las reservas económicas del fútbol.

Los Mecenas pasan; unos se aburren, otros se empobrecen; pero el fútbol sigue adelante, penosamente, con su caudal de necesidades y de esperanzas.

Se anuncian nuevas fórmulas económicas, nuevo régi-



FERNANDO MANKESA: "El desfinanciamiento del

# No pagan su costo

Los equipos valen mucho más de lo que producen

La asfíxia económica por la que atraviesa el fútbol profesional es, al parecer, un problema sin solución a la vista. Desfinanciados se hallan, casi sin excepción, los clubes de división de honor; desfinanciada está la Asociación Central, madre de las instituciones, y poco menos que con la soga al cuello están los clubes del ascenso, que deben afrontar un problema, tanto o más graye.

clubes profesionales contratar a elementos de ben afrontar un problema, tanto o más grave.

La razón principal, primordial de este estado de cosas, aparte que existen muchas otras, nos la dio FERNANDO MANRESA, que ha vivido el problema como dirigente de la Asociación Central y como vicepresidente de un club modesto: Iberia.

NO PAGAN

—En nuestro país, por ver a un equipo de división de honor en una cancha, los hinchas pagan entradas con valores tres veces menores a los que ese cuadro cuesta. Los sueldos de los jugadores, en desproporción evidente con los recursos de los cubes, son la partida falsa en el fútbol profesional, dice Fernando Manresa.

¿Pero porqué los institutos no pagan lo que pueden pagar?

—Porque si así lo hicieran tendrían un equipo mediocre que ningún campeonato podría obtener. Un equipo sólo para mantenerse o para no descender. Y los institucos del ascenso, un cuadro sin chance alguna de subir.

¿Y como se las ha arreglado Iberia?

—En Iberia se reparten los borderó a los jugadores, los que con ellos se hacen sueldos muy escasos. Pero nos financiamos, a despecho de que no podemos formar un equipo con aspiraciones ciertas de campeonar.

PROVINCIANOS CAROS

¿Pero podrían buscarse jugadores en provincias o hacerlos en casa?

—Esa es una labor que a veces cuesta

# JUAN HAMILTON:

Los desfinanciamientos se producen en instituciones que sólo se Preocupan de formar un equipo y de la actuación que ese equipo

precupan de formar un equipo y de la actuación que ese equipo inga semanalmente

Universal de Chile es una de las pocas instituciones que tiene prácticamente madas su rama de futbol profesional. Ha logrado esto, gracias a las medidas todos por la directiva que hace cuatro años presidió Juan Hamilton, prestigios abota de la actualdad alejado de las actividades futbolisticas. A él lo entrevistamos de las actualdad alejado de las actividades futbolisticas. A él lo entrevistamos de las actualdad alejado de las actividades futbolisticas. A él lo entrevistamos de las actualdad alejado de las actividades futbolisticas. A él lo entrevistamos de las actualdad alejado en un club solvente, con una rama de futbol profesional bien organizada.

La profesiona de la institucion de las actualdad alejado en un celado alejado en un calejado alejado en un calejado alejado en un actualdad alejado en una celado alejado en la actualdad alejado en las actualdad alejado en las actu

poradas a la reglamentación y tampoco se han cumpli-do. He aquí el repertorio que nadie aplica: 1.— Remuneración de los jugadores con la partici-pación en las recaudaciones; "tanto produces, tanto ganas".

pación en las recaudaciones; "tanto produces, tanto ganas".

2.— Administración del club con las cuotas sociales.

3.— Ceñir los gastos al presupuesto oficial aprobado por la Asociación. Así lo dice el reglamento y nadie lo cumple.

4.— Administración de las recaudaciones y las cuotas, por la Asociación Central, que pagaría sueldos y premios hasta el total recaudado. Ningún club podría sobregirar ni producir deficit.

5.— Centralizar los gastos y pagos en la Asociación Central, reduciendo los gastos y pagos en la Asociación Central, reduciendo los gastos de administración de los clubes, la cobranza de cuotas y las adquisiciones; los gastos de secretaría y otros menores.

6.— Centralización de atenciones asistenciales a jugadores y socios, ganando en especialización y aumentando los servicios.

7.— Formación de un fondo colectivo para adquisición de terrenos para campos de entrenamientos y escuelas de fútbol.

Reportaje de Alfredo Olivares y Manuel Emilio Cossa



FUTBOL PROFESIONAL en 1959



2%= 16,2 MILLONES CURSO ENTRENADORES A LOS CLUBES 70%=568,4 MILLONES

EL GRAFICO presenta esquemáticamente la forma cómo se repartió, durante el año pasado, el dinero recibido por el fútbol, que alcanzó a la suma de 812 millones de pesos. A pesar de que el 70 por ciento de este dinero llega a manos de los clubes. Las instituciones están cada vez más desfinanciadas.

# El Iberoamericano: la mayor empresa deportiva chilena

Iberoamericano:

para provincias

Si hay superavit,

dar a un posible superavit.

#Si tuviésemos la suerte
de un saldo a favor del
Deroamericano, lo que no
es improbable, conociendo
el interés del público por
los grandes eventos atléticos, la Federación Irá como primer paso, en ayuda
de las dirigentes de provincias, en particular del
sur de Chile. También, de
otras ronas que requieren
un pronto estímulo económico, para sus hasta ahora
debiles actividades. Si
quemos impulsar un efectivo progreso general, tenemos que disponer de
medianos recursos siquiera. Pienso que algo de



CHILE RESPONDERA, afirmó a LA NACION el pre-sidente de la Federación Atlética doctor José Rodriguez, al referirse tanto a la organización del torneo iberoame-ricano, como a las posibilidades que tiene el equipo na-cional.

## RECORDS MUNDIALES Y OLIMPICOS

Estas son las marcas que los especialistas atléticos buscarán batir en Roma, en el programa que se inicia el 25 de agosto. Las mundiales, hasta el momento, y las olímpicas ya

VARONES	
Metros Mundial	Olimpica
100 A. Hary (A) . 10 "H. Dillard, J. Owe y E. Tolan (Est dos Unidos)	ns a- 10.3"
200 D. Sim (EE. J.) Owens (EE. UU.) A. Stanfield (E	У Е. 20.7°
400 Lou Jones (EE. UU.)	H. 45.9"
800 R. Moens (B) 1'45.7" T. Courtney (E	E. 1'47.7"
1.500 H. Elliot (I) 3'36 "R. Delaney (I)	. 3'41.2"
5.000 W. Kutz (R) 13'35 "W. Kutz (R)	
10.000 W. Kutz (R) 28'30.4" W. Kutz (R)	28'45.6"
Maratón: E. Zatopeck (Ch) 2h.23'02" E. Zatopeck	. 2h.23'02"
3.000 metros St.: Zdis- lav Krzykoviac (P) 831.4" C. Bhraser (EI	S
Alto: J. Thomas (EE.   C. Dumas (EE. UU)	8'41.2" .) 2.12 m.
Largo: J. Owens (EE. J. Owens (EE IIII	O PERSONAL PROPERTY.
UU.) ., 8,13 m.	
(R) 16,70 m. A. Ferreyra (B)	16,35 m.
Garrocha: D. Bragg (EE. UU.) 4,80 m. R. Richard (EE. UU.)	. 4.56 m.
UU.) 19,45 m.	.) 18,57 m.
Disco: E. Platowski (P) 59,94 m. A. Carter (EE, UU	.) 56,36 m.
Jabalina: A. Cantello E. Danielsen (N) (EE UU.) 86,04 m.	85,71 m.
Martille: H. O'Con- noly (EE, UU.) 68,92.3 m. UU.)	3. 63,19 m.
110 metros vallas: M. Lauer (A)	13.5"
Davis (EE. UU.) . 49.2" G. Davis (EE. UU.)	50.1"
Fosta 4x100 metros: EE. UU 39.7" EE. UU	39.8"
Posta 4x400 metros: Jamaica 3'03.9"	. 3'03.9"
Decation: P. Johnson M. Campbell (El. UU.) 8.683 pts. UU.) (El	E. 7.927 pts.
DAMAS	2.12.2
Metros Mundial	Olimplea
160 V. Krebkina) (R)) D. Matheson) (C)) S. Strickland) (Au))	
200 B. Cuthbert M. Jackson (EF	0.0

S. Strickland (A)

D. Zatepackova (Ch) 50,47 m.

N. Romashovac (R) 51,42 m

Tenis de Fiestas Patrias.-

N. Dumbadze Disco: N. Dumbadze (R) .... 57.04 m.

50 metros vallas: G. Birkeney (A. O.)

Posta 4x100 metros:

Jabalina: G. Zybina

## Invitados Víctor Seixas y Hamilton Richardson

Alta: J. Balas (R) .. 1,86 m. A. Coachman (EE UU.) ....

. 59,55 m.

También Garduard Mulloy y Jack Douglas.

El club Internacional está empenado en unas presentes al torneo de Fiestas Patrias, que anualmente organiza. Es así, como realiza gestiones que van muy bien encaminadas para traer a jugadores de la nombradia de los norteamericanos. Hamilton Richardson, Víctor Seixas, Gadnar Mulloy o Jack Douglas. La representación nacional estará a cargo de Andrés Hammersley, Patricio Apey, Daniel Achondo, Luis Cornejo y Ernesto y Omar Pabst. Cierre de inscripciones.— Las inscripciones para este torneo quedarán cetradas el próximo domingo. El campeonato se iniciará el sábado 13, con la exhibición de dos peliculas instructivas, de Althea Gibson y Alex Olmedo, cedidas por la Asociación Santiago al Internacional. El club Internacional está empeñado en darle gran les al torneo de Fiestas Patrias, que anualmente orgaCREE QUE CHILE PUEDE GANAR EL GRAN CERTAMEN DE OCTUBRE

"La máxima preocupación de la Federación en este momenio, son los trabajos para
cisco 256. Con papelea aquí y allá, órdenes
organizar el torneo iberoamericano, que debe
realizarse en Santiago en octubre próximo",
Así comenzó sus declaraciones a LA NACION, su presidente doctor José Rodríguez,
tado el atletismo chileno.

EL UNICO

—Blen doctor. ¿Pero no habrá otros espectáculos que pue dan afectar sus recaudaciones?

"No; ya que será el unico con que el pais celebrará el 150. Aniversario de su Independencia. Y sabremos estar a tono con tal efemerides, sin duda. La acogida que recibimos de las naciones invitadas aseguran desde ya su brillo, no sólo deportivamente. También para exteriorizarles la gratitud chi lena, por la noble ayuda recibida en la catástrofe".

SETABLO MARIONIO. era subvenirlos totalmente. Pero el sismo del sur tuvo

MILES DE ESCUDOS

Abordamos el tema, al interrogarle sobre los gastos que demandará la justa internacional, y los recursos de que se piensa disponer.

"Entre pasales y alojamiento de los 19 equipos que han ratificado su asistencia, incluyendo España y Portugal, estimamos un gasto aproximado entre 80.000 y 100.000 escudos que podrían reducirse bastante, si tienen exito algunas gestiones encaminadas para que algunas delegaciones costeen parte de sus viajes. Nuestro propósito —ustedes lo sabenera subvenirlos totalmente. Pero el sismo del sur tuvo escrido por recurso inmediato está la colocación de abonos por está la colocación de abonos por elementa disponera.

"Como recurso inmediato está la colocación de abonos por elementa de la telefon del actual estado del atletismo chileno, para afrontar tan severo compromiso?

EL UNICO

—Bien doctor, ¡Pero no habra de fuego de lo que se ha hebra otros espectáculos que pue da funcio con que el país celebrará el 1500, en capido que se la nueva gencia, que será el único con que el país celebrará el 1500, en capido que se tal nueva gencia su un dependencia. Y sabremos estar a tono con tal efemerides, sin duda. La latitismo, deblendo presciba de partida todo ya encargada a Suecia Alemania, Suiza suecia Alemania, Suiza el prinlandie.

EL EQUIPO NACIONAL

—¡Pero está Ud. satisfecho del actual estado del atletismo con severo compromiso?

—El torneo será la prueba de fuego de lo que se ha hecho. Si hemos avanzado o no si el optimismo que hemos puesto en la nueva gencia su suiveniros totalmente.

"No: ya que será el abonos por produzca.

"No: ya que será el único con con las entredas que pue de bactor. ¿Pero está Ud. satisfecho del actual estado del atletismo che la colocación de abonos por produzca.

"Como recurso inmediato está la colocación de abonos por produzca.

"No: ya que será el único con que el país celebrará el 1500, en capido de la colocación de actual estado del ac

exteriorizaries la paraticula recibida en la catástrofe".

ESTADIO NACIONAL

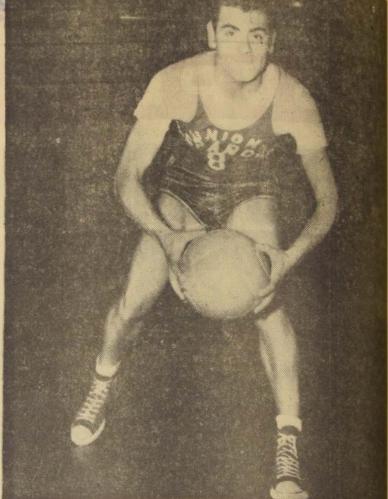
Es uno de los aspectos decisivos para el desarrollo del torneo.

"Se nos ha prometido que quedara listo en su oportunidad con capacidad para 50 mil personas, como asimismo sus instalaciones: pistas, fosos y camarines. Diariamente casi, me pongo en contacto con las autoridades responsables de los trabajos, para conocer cual quier novedad. Comprenderá bien, las proyecciones que alcanza para el financiamiento, que el Estadio disponga de las máximas comodidades, como de ese número de asientos. Diria que es básico para el torneo".

TAMBIEN LOS IMPLEMENTOS

El presidente de la Federación se refirió después al esfuerzo que se realiza para que la organización no tenga baches de ninguna especie.

Entre esos mil detalles, está la importación de implementos y medios de control del torneo, como jabalinas, balas,



GARAY: Un joven jugador de Unión Española, que se destaca como una promen. Ha tenido suerte para los viajes y dio su bachillerato basquetbolístico en España.

# Garay: juveni que progresa

Siendo un adolescente, Unión Española lo llevó a España y il prácticamente se formó como jugador. Sus impresiones

Gabriel Garay Diaz, es basquetbolista desde el año 1955, época en que se inició en este deporte defendiendo la divisa del club Primavera, de la Asociación Cuarta Comuna. Actualmente tiene 19 años de edad, es estradiante y piensa seguir una carrera féculca.

Antes de jugar básquetbol, practicó fútbol, llegando hasta la segunda infantil del club Palestino. Allí lo convenció el periodista Hugo Cheix, que su destino estaba en el deporsora de los cestos. Después de hacer su prisco de la lice o Amunátegui, lo legi profesor del Líceo Amunátegui, lo legi durante 1958. De allí pasó, sima encusiastas defensores.

A requerimiento nuestro, el mimo entusiastas defensores.

A requerimiento nuestro, el mimo eucurta sus andanzas, en amena chafa e profesor del Líceo Amunátegui, lo legi durante 1958. De allí pasó, sima entusiastas defensores.

A requerimiento nuestro, el mimo eucurta sus andanzas, en amena chafa e profesor del Líceo Amunátegui, lo legi durante 1958. De allí pasó, sima entusiastas defensores.

LA CANCHITA

Así el trabajo. Con noveda.
des, pero pocas, y hasta desaliento, el flamante club se dio

Los adultos tienen ya un
buen camino andado en las
canchas. Con triunfos valiodad de Defensor de La Cis-



OLIMPICO ALEMAN.— Mark Kaufmann, nuevo re-cordman europeo de los 400 metros planos, con 45,4", supera en esta instantánea capitada por la revista Kie-ker, a Manfred Kinder en uno de los varios torneos en que aseguró su inclusión en el equipo internacional.

elegirán los elementos de mas

calidad.

Hay confianza en que el Abel
González, oficialmente lucirá
como lo ha hecho fuera de la
dirigente de la populosa co-

#### ACLARACION

Antes de cerrar esta crónica, cabe poner de relieve la declaración formulada por ej presidente del ciub, sobre una reclamación formulada en estas mismas columnas por el Juni Benavida. Es nuestro deseo mantener crudales relaciones con los demás clubes con que alternemos No es excepción el que enfrentamos hace dos semanas. De ahí que haya extrañado la forma cemo presentaron los hechos ocurridos, que sensiblemente no se ajustan a ellos. El partido debía definirse, en caso de empate, por servicios de tres penales por lado. Ellos convirtieron los suyos. Cuando nos locaba servir los nuestros, el primero fue anulado por el árbitro, por haberse movido el arquero, que rechazó el belón en pueso. haberse movido el arquero, que rechazó el balón en buena forma. Como no se permiticar erepetir el servicio, el Juan Benavides se retiró de la cancha, por lo cual, reglamentaria-mente, el partido fue ganado por el Abel González Nada más, ni nada menos. En cuan-to a unos escudos, que tam-bién estarían en litigio, el club afirma que no es efectivo ya que fue la institución la que adquirió los balones que se ju-garon en el partido. garon en el partido.





DIRIGENTES Y EQUIPO.— Arriba, la plana mayor del Abel González, frente a giancha en La Cisterna. De izquierda a derecha, los señores Luis Solis, secretario, enche en La Cisterna. De izquierda a derecha, los señores Luis Solis, secretario, Hector Uribe, presidente; tesorera, señorita Carmen Castillo; director, señor signi Burgos; protesorero, Omar Valdés; vicepresidente, Enrique Cardoso, y el prosectario, Jorge Alvarez, ABAJO, el primer equipo: de pie, Juan Uribe, Hugo Contresa René González, José Guerrero, Eduardo Uribe, Edison Alvarez; hincados, Eduardo né González, José Barrera y Tomás Astodila.

HECTOR RODRIGUEZ



CARLOS DIAZ

nes





# ¿Se acuerda Ud. de esa pelea...?

El continuo rodar por los rings, el estar permanentemente cerca del boxeo, el ver muchas peleas, suele crear cierto confusionismo en la mente, obscurecer un tanto la perspectiva y hacer dificil el recuerdo. Pero siempre en algún desván solitario de la memoria está nitida la idea de cuál ha sido la mejor pelea que se ha visto.

Para HECTOR RODRIGUEZ
LECAROS, "Jaja" Rodríguez, el decano de los managers na cuando dice: "Elegir no cionales, con 40 años en el coficio, in elección resulta simiculando dice: "Elegir no cionales, con 40 años en el parque Romano de Buenos Aires, en el año 1933, Antonio el Parque Romano de Buenos Aires, en el año 1933, Antonio Fernández y Victor Ventura en aquel entonces campeón europeo de los livianos. Gan of Antonio en un match precioso, Pudo más la inteligencia de la faceba ha es tado OSCAR BERREL ACUL.

Desde 1919 a la fecha ha es tado OSCAR BERREL ACUL.

Desde 1919 a la fecha ha estado OSCAR BERBELAGUA PINTO prendido al boxeo. Puglista en su epoca, llegó a Pugilista en su epoca, llegó a trenzarse con los mejores, y más tarde, ya alejado siguio palpitando con el deporte que ue y es su pasión. Con seguridad, elige Berbelagua la mejor pelea que ha visto. "No censo duda alguna, manifies la el viejo pugilista. No volvere a ver un match como aquel que en 1932 hicieron en el Estadio Chile, Fernandito y el Tani Loayza. El iquiqueno teresa Berbelagua, estaba en tonces en pleno poderio. Fernández, en cambio, era un novicio, un muchacho que recién se empezaba a empinar. Sin embargo, en el ring el "maes embargo, en el ring el "maes tro" fue el joven y su triunfo ndiscutible y claro fue el mejor premio a su habilidad, a a calidad innata que poseia"

ANTONIO FERNANDEZ FERNANDITO fue una estrella y para dos de nuestros "Fernandito", que está incorporado a la historia del boxeo

EL ARTILLERO DE SUECIA:

La calificación o la elección en este ca-so depende en mucho del concepto que se tenga del pugilismo. Para unos, la mejor pelca será la que más polvo levantó, la que dejó el ring tinto en sangre, en fin, la que fue una sucesión ininterrumpida de golpes, de dar y recibir sin tregua. Para otros, en cambio, su recuerdo está atado a la figura

de un muchacho habil, que en una noche cualquiera lo cautivó con su esgrima facil y elegante.

Hoy le presentamos algunos viejos conocidos suyos, que en su carácter de dirigentes, managers y pugilistas le entregan su impresión de la que consideran LA ME.

JOR PELEA QUE HAN VISTO.

El niño que a los 11 años fue campeón del pimpón brasileño

UN CHINITO, de 21 años de edad, llamado Jung-Kuo-Tuan, es el actual campeón mundial de tenis de mesa. Jung tuvo un camino difícil para alcanzar el máximo galardón. Jugó un total de 28 encuentros con siete adversarios, incluyendo un ex campeón mundial, un campeón europeo, dos campeones nacionales y un subcampeón nacional. En la final derrotó a Feenc Sido, el canoso jugador húngaro, de 36 años, que en 1953 ograra para si el título.

BIRIBA COSTA, el juvenil representantes brasileño, acapara todos los títulos en Sudamerica. Es campeón de su país en singles, dobles y por equipos; campeón chileno y sudamericano, en singles, dobles caballeros y dobles mixtos. Tiene sólo 15 años y juega desde los 8. A esa edad era ya campeón de Brasil en juvenil, y dos años más tarde, a los 10, campeón de Sao Paulo en adultos.

LA FEDERACION PERUANA de Tenis de Mesa, por intermedio del Comite Olimpico peruano, sugerirá que en los próximos Juegos Panamericanos sea incluido el pimpón entre los deportes del programa oficial Para ello, cuenta con votos de Chile, Argentina, Brasil y Uruguay.

CON EL TRASLADO de la Confederación de Deportes a la nueva ciudad de Brasilia, es casi seguro que el campeonato sudamericano que debía efectuarse en Rio de Janeiro en octubre próximo, tenga que ser realizado en la bella ciudad recién construida.

EN EL TORNEO Abierto Internacional de Francia, uno de los eventos más importantes del tenis de mesa mundial, jugado el año anterior, triunfó el sensacional jugador vietnames Le Van Tiet que en la final se impuso al ex camepón mundial Murakami de Japón.



u 'Algunos entrenadores quieren descubrir el fútbol, es i futbol ya está descubierto". Al parecer, los palos un al discutido entrenador húngaro, Fernando Daucik, ebilgá a jugar retrasado y sólo consiguió que en doce partidos no hiciera un sólo gol ASSIMAKOPULOS:

# RAPIDEZ RESULTA PIMPON"

n octubre con mu-lidades". Es la opi-luan Assimakopulos, del pimpón nacio-en una entrevista ayer a LA NACION or algunos aspectos algunos aspectos trabajo.



OSVALDO FLORES; Se-

mehamiento de sus que han tenido en los últimos que atratado que atratado que atratado previa se ha lista de 5 Jugadores activas, que na el hecho casa la area los los mans due los jugadores, especialmente los jugadores que rerendimiento de un equipo la jabor, buena de nun equipo la jabor, buena demasiados entre nadores; jufabor, buena de entrenador?

—Sí que influye, Lo malo es de ventado el fútbol, cuando en el fútbol, cuando en el fútbol, esta de valparaiso, asimismo, anuncio una declaradore, asimismo, anuncio una declaradore, asimismo, anuncio una declaradore, asimismo, anuncio una declaradore, asimismo, anuncio un

# Vavá no hizo un gol en 12 partidos en España

MADRID.— (Especial para LA NACION de Europa Press). Le condición de camperos de la liga pasada, Vava pese a su condicion de camperos de la liga pasada, Vava pese a su condicion de camperos del mundo y, sobre todo, a su indudable facilidad rematadora, no consiguio marcar un solo gol, no habia perdido la moral por su continuada maia sucrite en el remate, logro su primer tanto del torneo. Desade entonees, recuperada la confianta, Vava fue ya hasta los diltimos encuentros el Tombre gillo de Campeonatos Mun, la jira del seleccionado español, supone, por su condición de extranjero, uma proiongada y forrosa epoca de descanso que sólo se rompe cuando su cibl, el Alético de Madrid, tiene que cumplir argun compromiso de tipo a mis, toso internacional. En el acro-puerto madrifeno de Barajas, en una de las muchas ocasiones en una de las muchas ocasiones en que fundado y correctisto de la Campeonatos Mun, la condición de extranjero, uma su cuposa y subjeto, um nito son internacional. En el acro-puerto madrifeno de Barajas, en una de las muchas ocasiones en que cumplir atribucion de avara, Le acompanan an uceposa y su hijito, um nito sancie en Madrid. Tras los saludos y las risas por las los saludos y las ris es interesante, profesionalmen te hablando, charlar con él:

UNA TEMPORADA MAS TODAVIA

¡Se rumorea —le digo— que la próxima temporada abandonarás el Atiético de Madrid
para jugar en un importante club italiano o para hacerlo en algún otro del Brasil;
¿hay algo de cierto en ello?
—Todo lo que hay de cierto
—se sonrie y me responde a
la vez—, es que no hay nada
cierto.

reierto.

—¿Plensas renovar tu contrato con el Atlético e que renueve nada, porque mi contrato con el club rojublanco todavía no ha finalizado.

—Paliaste en el cupa.

—Sólo la mala suerte tuvo la culpa de aquello, en mi opinión. Porque hubo encuentros, frente a Las Palmas, Real Sociedad y Atlético de Bilbao, por ejeculo, en que remates cla-

#### Nacional de Tenis parie el sábado

El próximo sábado se iniciará en las canchas del Estadio
Santa Rosa, de Las Condes,
el Campeonato Nacional de
Tenis para Infantiles, de división intermedia y juveniles.
Arbitro general de este torneo
será Sergio Carvajal, y jurados, Carmen Alamos de Baeza, Mario Caracci, Eduardo
García, Manuel Ayala, Ramón
Leiva y Federico Westman.

passan nos electricos, yo may presente de consensa que es lo que ocurria para no poder marcar un sólo gon. Por más que buscaba la opertunidad y tiraba a puertas, los tantos no llegaban nunca.

—¿No te perjudicaria acaso la posición retrasada en que te hacía jugar vuestro entrenador de entonces, Fernando Daucik?

—No cabe duda de que los goles se marcan estando adelantado, en la brecha. Por eso, estoy convencido de que aquello fue una de las razones que disminuyeron mi capacidad goleadora. Sin embargo, con todo, lo lógico habria sido que, aun marcando menos, hublese logrado varios goles de todas for mas.

—Pallaste en el disparo con

ciedad y Alteneo de Silbao, por ejemplo, en que remates claros, de los que se convierten en 
goles el noventa y nueve de 
ciento salian rozando los palos, chocaban en jugadores 
contrarios o en los propios 
compañeros o eran detenidos 
incomprensiblemente por los 
porteros adversarios. CONFIANZA

CONFIANZA

—Si hubieras marcado en la primera vuelta ligera con igual facilidad que en la segunda, ¿habrias conseguido/uno de los primeros puestos en la clasificación de goleadores?

—Creo que si. A ver si la próxima temporada me acompaña más la suerte y puedo intentarlo.

—Ahora, háblame de entrenadores; ¿influye mucho en el rendimiento de un equipo la labor, buena o mala, de su entrenador?

entrevistados protagonistas de peleas memorables. En

los más técnicos púgiles argentinos.

el grabado, el "eximio" con Sabino Bilanzone, uno de

cimo tercera?

—No puedo explicarlo, ni explicarleo. Jamás me había pasado nada parecido. Segun pasado nada parecido nada parecido. Segun pasado nada parecido nada parecido. Segun pasado nada pareci



BIRIBA COSTA: Rey del pimpón sudamericano

# El laborioso arribo de "Papín"

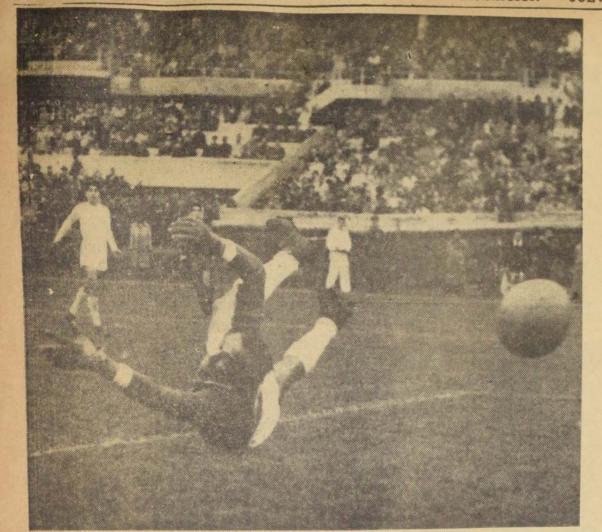


EMPUJANDO, él y su mecánico, con las últimas fuerzas, para hacer rodar a su Chevrolet los últimos metros que le separan de la línea de sentencia. Pero para él, para "Papin" Jaras, el N.o 1 del escalatón chileno, no habrá bandera cuadriculada que confirma que ha cumplido. Junto a la meta está su amigo, Luís Hernán Videla, joven presidente de la Asociación de Volantes, con quien ha hecho casi toda su carrera de volante; pero alli está inmóvil, y la cuadriculada no flamea para "Papin".

Todo por una razón seneilla: "Papin" Jaras no partió en Las Dos Provincias; oficialmente no estuvo en carrera. Liegó atrasado 20 minutos al punto de partida, y el reglamento es claro: hay que estár, a

Panamericana fue una odisea para "Papín": su coche ha sido construido en Mendoza; de alli partió 4 días antes; pero un temporal le cerró la cordillera, y estuvo 3 días, junto a su máquina, en un carro del Transandino, afrontando el frío y las incomodidades. Por eso llegó al punto de partida atrasado y partio, sin Hoja de Ruta, sin participar en la contienda; sólo acompañando a sus colegas que una vez más salieron al camino, a disputar palmo a palmo el triunfo y a certificar que el automovilismo de competencia, pese a las dificultades, no ha muerto.

Por eso llegó "Papín" y su mecánico empujando el pesado Chevrolet, cansados por tantos apremios y tantas privaciones; pero sin abatir su indomabla en-



UN NUEVO GOL, que, como ya parece costumbre es en el arco chileno. Los deficientes resultados alcanzados p nuestra representación frente a España, abrieron un pa-réntesis de duda en cuanto a la labor que se ha venido realizando. La mayoría opina que hay que cambiar todos los procedimientos de nuestro fútbol. La forma de hacerlo es la que estamos tratando de recabar a través de estas entrevistas de ¿Qué hacer con el fútbol chileno?

Siete dias y vuelta otra vez a nuestra pregunta: "¿Qué hacer con el fútbol chileno?". Es una interrogante que se repite y que ha significado que muchos aficionados se la formulen. También parecen habérsela hecho los dirigentes de la Asociación Central, que la semana pasada y el lunes tuvieron sesiones extraordinaria y ordinaria, respectivamente, para tratar el problema. Una de ellas contó con la presencia del entrenador nacional, que dio sus explicaciones

No obstante, no se dio versión de lo discutido. ¿Están conformes los dirigentes? ¿Habrá cambios? Es un misterio tan insondable, como el de la mayoría de las cosas que se plantean en la Asociación Central de Fútbol en las sesiones secretas. Se hacen a puerta cerrada y nadie sabe a ciencia cierta qué se discute. Valdria la pena que alguien contara cuál es la opinión de los clubes, por ejemplo. ¿Están satisfechos? ¿Quieren cambio de entrenador?

Lo unico que concretamente se supo es que el entrenador nacional -620 escudos mensuales (14.260, sin reajuste, hasta junio de 1962) -tendrán un amable período de receso hasta fin de año, porque el seleccionado nacional no tiene partidos pendientes.

¿Qué hará en este periodo de vacaciones el entrenador nacional? Llega la primavera, el tiempo se pone fresco y agradable, e invita al descanso, a la recuperación de las energias idas. Sólo que el entrenador nacional tiene una misión que cumplir, porque está recibiendo este buen número de escudos mensuales. ¿Va a trabajar con los infantiles?, ¿o con los jugadores jóvenes? Sería bueno que lo dijera.

Porque si el Comité del Mundial de Futbol, o la Asociación Central, quieren mantener en su puesto al entrenador nacional hasta 1962, y si está visto que los jugadores que actuarán en el torneo mundial serán los que estén mejor en el momento, lo menos que puede esperarse del entrenador nacional es que realice alguna labor en otros terrenos menos inmediatos, y menos especíaculares que este movedizo de la selección, que tantas controversias supone.

Puede trabajar en Santiago o en provincia, con infantiles, juveniles o amateurs, pero teniendo en cuenta lo controvertido de su trabajo, las polémicas que su onerosa presencia significa para el fútbol nacional que arrastra un déficit pavoroso (leer primera página del Suplemento), es de confiar que estos cinco mese sean de trabajo intenso en una labor ajena al seleccionado mismo, que hará muy bien en meterse en un sobre y guardarse para tiempos más propicios.

La gente se inquieta porque los resultados le dan vuelta la espalda en forma abrupta a la selección, de modo que lo mejor es dejarla de mano y preocuparse por responder a esta pregunta de más largo alcance: ¿Qué hacer con el fútbol nacional?

Hoy responden tres interrogados más, que aportan lo suyo. Dan ideas que pisan campo polémico. Falta saber si alguien las recoge.

DICE MIGUEL BUSQUET:

El ex jugador de la "U" enjuicia al fútbol chileno .- Dice: 'Hay que modificar todos los planes de entrenamiento.— El técnico es lo de menos .- Los preparadores físicos no son necesa-

Viriudes dispares llevaron a Miguel Busquets Terrana al triunfo en el futbol profesional, Rapido, luchador, dinámico y dúctil, fue notable en su condición fisica, que en mucho lindaba con el atleta. Pero no tuvo el half internacional de la "U" sólo eso. Fue, además, un jugador inteligente, despierto, lúcido de mente, que con rara habilidad supo explotar al máximo sus condiciones y disimular incluso lo incompleto de su técnica y la unilateralidad de su juego.



DICE SERGIO CRUZAT:

# "Los jugadores son e reflejo del entrenador -

"Si hay amor propio, se puede hacer un buen seleccionado'

Sergio Cruzat, joven y capacitado entrenador de Magallanes, que inició su carrera profesional en 1951, con el seleccionado de La Serena, campeón nacional amateur, tieme ideas bien interesantes basadas en su experiencia adquirida a través de 10 años de exitosa labor en la dirección de equipos de las zonas norte, central y sur del país.

Pedimos a Cruzat nos expusiera estas ideas para la campaña de La NACION, pro mejoramiento del fútbol sur la completa nosotros los entrenadores.

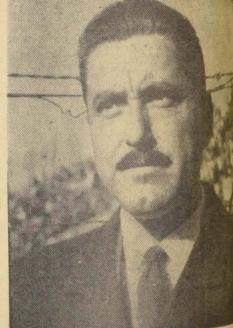
—¿Y en lo que les concierne a Uds?
—Se podrían, a mi modo de ver, hacer muchas cosas. En primer lugar formar un se campaña de La NACION, pro mejoramiento del fútbol con los mejores elementos que haya, en el norte, centro y sur describiles.

—¿Pero es que los mejores jugadores no están en los clu-bes profesionales? —No, no están todos los

pugadores no estan en los clubes profesionales?

—No, no estan todos los mejores. En equipos del regional sureño, por ejemplo, hay jugadores como Bello, alero derecho del Vipla; Vidal, centrodelantero de Huachipato, y Cifuentes, arquero del Naval, que perfectamente podrían ser seleccionados, en razón a su evidente calidad. Estos elementos por nombrar eólo algunos de los que conozco, ganan mucho más en provincias que lo que les pueden pagar los clubes profesionales. Por esta razón es que no se les puede traer. Sin embargo, bien podrían estar en la selección.

Es cuestión de recorrer el



CRUZAT: "A entrenador fogoso, equipo fogoso: 1." trenador debli, equipo debli, ain alma ni rida."

Estos elementos por nombrar solo sigunos de los que con nozco, ganan mucho más en provincias que lo que les pues de magar los clubes profesionales. Por esta razon es que no se les puede traer. Sin embargo, bien podrian estar en la selección.

Es cuestión de recorrer el pas para percatarse de que hay jugadores de calidad, que por no pertenecer a equipos profesionados, no están en la selección.

Qué le parece a Ud. la selección, por este premanente. Esto decir, que se errabaje con los seleccionados en forma continua. So en en forma continua en forma continua. So en en forma continua. So en en forma continua. So en forma continua en forma continua en forma continua

me ayer no Lore

RECO liornia, Gutows BOXE

te no po

el medic RECOI

Comisio: Gobiern mento d ra votad

KATA

ue Kata

GUAT

cer un a de su ter ta de pr to segue

préxima usté en

UN COMENTARISTA RADIAL:

# FUTURO ESTA EN LOS INFANT

JUAN LAS HERAS MARRODAN, ha recorrido todo el escalafón deportivo: jugador de fútbol de la Universidad de Chile, árbitro de básquetbol en el Sudamericano de 1937, y el mejor árbitro del Sudamericano de fútbol de 1945; después, se dedico al periodismo. En la actualidad, es Jefe de Deportes de Radio Mineria. Le formulamos la pregunta, cuando recien termina su programa "Cadena Deportiva". Nos dice:

—La pregunta es amplia y difícil de contestar; el tema se esencialmente polémico; pero una respuesta franca traera beneficio a nuestro aporreado fútbol.

LAS CARACTERISTICAS CHILENAS

—El fútbol debe practicarse en Chile de acuerdo a las condiciones físicas y técnicas de nuestro pueblo. Los chilenos jamás hemos sido, salvo contadísimas excepciones, hombres que dominen muy bien el balón, aunque se haya adelantado bastante con relación a otras epócas.

ción a otras épócas.

—Un técnico, repudiado por algunos, pero muy querido por otros. Francisco Platko, nos dio la clave de lo que puede hacerse en Cínile. El importó la marcación y nos enseño cómo hacerlo. Hoy, no hay quien no reconozca a Platko sus méritos de precursor de nuestras canchas. Antes de Platko, cualquier equipo riopiatense, brasileño y hasta peruano, podía pasearse en nuestras canchas sin temor a la derrota; a la buena técnica de ellos, los chilenos oponíamos garra y empuje, condiciones muy estimables, pero insuficientes para triunfar. Después de Platko, cualquier equipo argentino, uruguayo o brasileño, necesitaba esforzarse al máximo para conseguir la victoria.

LOS DOS PARTIDOS EN BRASIL

LOS DOS PARTIDOS EN BRASIL —Un ejemplo de lo que digo, sucedió en Brasil, el año pasado. En Maracana, el equipo chileno salió con la distribución clásica de 4.2.4, sin amarrar, sin una marcación estricta, a jugar de igual a igual. Nos hicieron 7 goles. En el segundo encuentro en Pacaembi, se ordenó marcación al centimetro, postas y todos los controler que nuestros jugadores pueden y saben hacer; perdimos con los campeones del mundo, por un gol marcado desde 30 metros.

LA EXPERIENCIA CON ESPAÑA

—Creo que la marcación que se ordenó a nuestra selección frente a España, indu-dablemente una potencia mundial, ecuvo



JUAN LAS HERAS: "Un fútbol de acuerdo a las con-diciones de nuestro pueblo. Volver a la vieja marca-ción; en el ataque, desmarcarse".

francamente equivocada. Se marcó en los dos partidos con la llamada "defensa de zona", que permite al delantero adversario adueñarse de la iniciativa y jugar suelto. Los españoles tienen una velocidad sorprendente para nuestro medio; los brasileños no son menos rápidos. A éstos y aquellos no se les puede jugar en zona y dejarlos libre de custodia individual; lo demostró la experiencia de Río el año pasado, y la revancha de Sao Paulo. Lo lógico habría sido entonces, que nuestros jugadores hubieran hecho en la cancha, lo que ya saben como el ABC: marcar al centimetro, amarrar al delantero y efectuar postas sincronizadamente.

#### LA VIEJA MARCACION

—En buenas cuentas, creo que en cuanto a defensa, el fútbol chileno debe optar por la marcación estricta al hombre, con las pequeñas variantes que el técnico estime necesarias frente a un rival determinado.

—En cuanto a ofensiva, es necesario que se juegue en profundidad: pocos pases para llegar al arco; juego de primera y desmarcación. Nada de jugadores que pisen la pelota 3 y 4 veces y, que busquen el lucimiento personal, que lo que cuenta es el título del conjunto. Tendremos que optar por los hombres veloces y decididos que rematen de cualquier posición.

Pero la cosa no es tan simple como pudiera creerse: se requiere que nuestros jugadores aprendan a desmarcarse, que no quiere decir necesariamente, correr hacia adelante; también se puede salir a encontrar al compañero que avanza para facilitarie la tarea.

#### EL FUTURO EN LOS NINOS

—Por último, y con miras al futuro, no ya al Mundial de 1962: la mejor y la mayor labor que puede hacerse por mejorar, está entre los infantiles y sobre todo entre los escolares. Es el niño el que tiene mayor ductilidad para aprender y allí está la labor de los técnicos

de los técnicos.

—El futuro del fútbol chileno, como de cualquier deporte, está en los niños; a ellos hay que enseñarles el fútbol que los chilenos pueden desarrollar en buena forma, aprovechando sus condiciones de habilidad, sagacidad y picardía. Hoy que ir a ellos, a enseñarles el verdadero "fútbol chilenes" (ALFREDO OLIVARES).

FOR EL SANEAMIENTO DE LA COMUNA DE SAN MIGUEL:

# Mantiénese fiel a la memoria de su marido a viuda del regidor socialista Henríquez

ADHIERE PUBLICAMENTE A LA CANDIDATURA ANTIPALESTRISTA

EL PARAISO DE LOS PALESTRO



alde de San Miguel. Tito Palestro, mostró ayer a los periodistas el basural que se observa en el grabado, uno de los que hay en la comuna. Señaló que el problema de la solución: que el Municipio obtuviera mayores recursos. Y dijo que hacia tres meses lo habían entregado en concesión, por cien mil pesos mensuales, a por supuesto, el nombre del concesionario — Belisario Cáceres—, muy vinculado a su familia. Cáceres mantiene alli el negocio de la "cabulla", que consiste en recoger por papeles, huesos, vidrios, etc., para su venta. Este sucio negocio, que da muy buenas utilidades, se hace con el visto bueno, la anuencia y la buena voluntad del ralestro a quien, con tal de favorecer a un amigo, no le importa mantener un foco de inmundicias, epidemias y pestilencias en la comuna.— (Amplias informaciones





## Tesorero de la Revolución Cubana se refugió en EE. UU.

CAYO HUESO, FLORIDA, 3 (UPI) - El comandante Raúl



CANCILLERES: El Ministro de RR. EE., Enrique Ortúzar, encabeza la delegación que representará a Chile en la Conferencia de Cancilleres, convocada por la OEA para estudiar las tensiones internacionales existentes en el Caribe.

LEFOSSE: Louis de Villefosse, héroe de la Resistencia francesa y desada: "Del octubre ruso al octubre de Hungria" Declaraciones suyas en .... (Pág. 6)

VOLCANISMO: Chile puede aprovechar para su progreso la enorme candad de energía que contienen sus volcanes, afirno ayer, en una disertación, el volcanólogo italia-50 Lorenzo Casertano ... (Pág. 6)

UTBOL: En un incidentado partido, Rangers superó por 1 a 0 a Universiad de Chile, en un encuentro pendiente por el impeonato Profesional de Fútbol. Fueron expulados 5 jugadores del campo de juego ... (Pág. 19)

RECORDMAN: Falleció a causa de un acci-dente automovilístico en Cadornia, el recordman mundial de la garrocha, Bob outowsky ... ... (Pág. 20)

BOXEO: Por falta del correspondiente pase de la Federación Argentina, posiblemenno podrá pelear mañana con Humberto Loayza, mediopesado argentino José Manzur .. (Pág. 19)

RECONSTRUCCION: El Ministro de Hacienomisiones Unidas del Senado, el pensamiento del obleta sobre el proyecto de reconstrucción y foanio de las provincias del Sur. La iniciativa seti volada, en general, a mediodía de hoy (Pág. 11)

ATANGA: El Premier Tshombe ha dicho que las tropas de las Naciones das serán recibidas a tíros por su ejército, y e Katanga luchará por su independencia (Pág. 17)

GUATEMALA: El Presidente Manuel Ydigoras Fuentes, ha dado a conoun amplio plan de subversión, dentro y fuera ta su territorio, acusando en forma directa a Cude pretender derribar su Gobierno. Este asunseguramente será incluido en la agenda de la dina Conferencia de Cancilleres, que se efecerá en Costa Rica, en dos semanas más (Pág. 16)

# 11959 1957 (1958

El gráfico no necesita de mayores explicaciones. Si se observan las curvas de precios en los años precedentes, desde 1954 a 1959, es fácil advertir cómo todas ellas, unas con mayor y otras con menor intensidad, reflejan, en forma nitida, una tendencia tipicamente infiacionaria. En cambio, la linea que corresponde al año en curso (julio 59-julio 60) revela una indudable etapa de estabilización económica, con alzas extraordinariamente bajas, que en total alcanzan, para el año, sólo a un 7,300, en comparación con un 44,100 en 1959 (julio 58-julio 59). El mes último, sin embargo, acusó un alza de un 2,300, que debe atribuirse, fundamentalmente, a los aumentos de precios alcanzados por las papas, los porotos y la carne... los que, a su vez, se originaron en la catástrofe del Sur y en el cierre del transandino. Tanto los envios de ganado como los de papa y frejoles se resintieron seriamente con los destrozos ocasionados en los medios de transporte por los sismos de mayo, provocando en el centro del pais una escasez, que se tradujo, lógicamente, en un alza de precios. En lo fundamental, sin embargo, la tendencia a la estabilización se mantiene, y el Gobierno espera que ella se acentúe en los meses próximos, ya que los abastecimientos de esos productos se están normalizando, y algunos de ellos, como la papa blanca o los porotos burritos, se venden a bajos níveles de precios (\$ 80 kilo, en el primero, y \$ 280, en el segundo).— (Amplias informaciones en pagina 10)

JUL AGOS SEPT. OCT. NOV DIC, ENE. FEB. MAR. ABR. MAY.

En su lugar juró el ex Vicepresidente, Joaquín Balaguer .- Trujillo, hermano del "Benefactor", presentó su renuncia indeclinable, alegando motivos de salud

los saiones y pasinos del greso.
El doctor Balaguer había sido, hasta ahora, Vicepresidente de la nación, y de acuerdo
con la Constitución de la República pasa a ocupar la Primera Magistratura por alejamiento de Trujillo Molina,
quien abandona las actividades de su cargo por prescripción médica.
Un batallón de la Guardia

Un batalión de la Guardia Presidencial, en uniforme de gala, vindió honores al nuevo Presidente, tanto a su entrada, como al salir del Palacio del Congreso, ante cuyo presidente prestó el juramento de estilo.

da, como al salir del Palacio del Congreso, ante cuyo presidente prestó el juramento de cestilo.

Trujillo Molina, hermano del generalisimo Rafael L. Trujillo, era Presidente de la República desde 1952. Su actual periodo de cinco años iba a expirar en 1962.

Hace algun tiempo, se informó del mal estado de su salud.

El mensaje de Trujillo en Cancida la renuncia de Conocida la conocida la

# ¿VOLO A SUIZA FIDEL CASTRO?

LONDRES, 3 (UPI).— El diario consertorma hoy en un despacho de su corresponsal en La Habana, que el Primer Ministro cubano, Fidel Castro, podría haber viajado en avión a Ginebra.

Segun el diario en cuestión, "desde el lunes se está diciendo que el doctor Fidel Castro viajó secretamente en avión a Ginebra."

"The Daily Telegraph" publica también una información desde Ginebra, en la cual se dice que desde La Habana llegó a esa ciudad suiza un cuadrimotor "Britannia", el que "ha creado un misterio. Este avión llegó anoche con un cierto número de pasajeros, cuya identidad no se ha dado a conocer, y se espera que parta mañana con otros pasajeros más".

"The Daily Telegraph" informa que varios son los aviones que han llegado desde La Habana a Ginebra con cadetes de la Fuerra Aérea que van en viaje a alguno de los parses de bloque comunista para un curso de instrucción.

El avión "misterioso", añade el diario, traía un número de pasajeros uniformados. Un funcionario del aeropuerto, que no dio su nombre, dijo que "no hay la menor duda de que el doctor Castro estaba a bordo" informó "The Daily Telegraph".

Finalmente, el diario expresó: "Se tiene entendido que el avión hizo un alto en Camagüey, en el este de Cuba, para cargar combustible. Es posible que haya tomado también más pasajeros".

# and HOY manana

#### Aporte de la UNESCO a la educación

Para concretar la ayuda de la UNESCO a la educación ehilena en la zona afectada por los sismos, visitó ayer al Subsecretario de Educación, Emilio Pfeffer, el representante de ese organismo internacional en Chile, Oscar Fuentes Pantoja, El aporte de la UNESCO asciende a 100.000 dólares.

Visita inspectiva

El Director de Obras Portuarias del Ministerio de Obras Publicas, Carlos Stehr, viajará mañana a Puerto Montt para inspecciomo las obras que se realizan. Falta por establecer la ubicación definitiva del puerto que fue totalmente destruido por los terremotos y maremoto de mayo pasado.

Independencia de Bolivia

Rotary Club de Santiago realizó aver en el Club de 60n, una sesión en homenaje del 135.0 aniversario de ependencia Nacional de Bolivia. Mañana, en el Salón por de la Universidad de Chile, el Historiador Leopoldo o dictará una conferencia sobre "El Hombre y el Paina Rollyna".

Donación de la Kellog Foundation

Se informó ayer que esta institución filantrópica de Estados Unidos donó la suma de 8 mil 300 dólares en instrumental especializado para completar el equipo del Laboratorio de Microbiología de la Escuela Dental de la Universidad de Chile.

Petición de Obras Públicas

Los Alcaldes de La Florida, Purén y Placilla visitaron r al Director de Pavimentación Urbana, Guillermo Geisse, a solicitarle la ejecución de obras en sus respectivas ju-

Alcalde invitado a Colombia

Aver se dio à conocer una invitación formulada por el Gobierno de Colombia, para visitar esc país, a los generales en retiro Ramón Alvarez Goldsack y Oscar Barros Jarpa.

Conferencia Mundial de Ingeniería

El Decano de la Facultad de Ciencias Fisicas y Matemáas, Carlos Mori, informó ayer al Consejo de esa Facultad,
han tenido gran éxito los trabajos sobre el terremoto
Cajón del Maipo, en 1938, presentados a la Segunda Coneticia Mundial de Ingenieria Asismica, efectuada en Tokio
junio pasado. A esa conferencia fueron presentados los
bajos de los profesores Rodrigo Flores —sobre el terreto del Cajón del Maipo— y Cimma Lomnmitz, sobre "Casos
micos de Chile".

Aporte de la FAO a damnificados

Se informo ayer en el Ministerio de Agricultura, que la FAO ha ofrecido maquinaria e implementos para los pescado-res damnificados de las zonas sur y austral del país. El ofrepor el experto pesquero de ese organismo Epopeya del Riñihue

Ayer se exhibió, en privado, en el Teatro Huelén, el corto inematográfico producido por Cineam, "Epópeya del Rinihue". El corto muestra las diversas fases de la operación y la efiaz colaboración que prestaron ingenieros y miembros de las uerzas Armadas.



MATERIAL GRAFICO FACH PARA EXPOSICION ES-TUDIANTIL.— Una delegación del Comité de Alumnos del Segundo Año de Humanidades del Liceo "Manuel de Salas", presididida por Ricardo Solari, visitó ayer la Co-mandancia en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, para obtener material fotográfico de la labor realizada por la FACH en la zona devastada por los movimientos sismi-cos del sur y austral de Chile. Los juveniles visitantes están preocupados de preparar una exposición para el Centro de Padres y Apoderados de su curso, Fueron atendidos por el comandante Eduardo Sepúlveda con quién-aparecen en el grabado observando el material obsequiado.

## En zonas chilenas es posible aprovechar energia volcánica

En la Puna de Atacama hay más de mil volcanes

Bajo los auspicios de la Facultad de Ciencias Fisicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, el profesor Lo-reñzo Casertano, del Observatorio Vesuviano de Nápoles, disertó sobre "La Actividad Volcánica en Chile". La charla se completó con proyecciones fotográficas.

Cámara acordó pensión de gracia para una biznieta de O'Higgins

Reunida en sesión secreta, la Camara de Diputados aprobó ayer un proyecto de ley mediante el cual se concederá una pensión de gracia a doña Zarela Smifgracia a dona Zarela Smil-filin O'Higgins, Se trata de una biznieta del procer don Bernardo O'Higgins, que actualmente vive en el ba-rrio La Breña de Lima, Pe-

La pensión consistirá en 100 escudos mensuales. El proyecto pasó de in-mediate a la consideración

Sefialó que en Chile es po-sible explotar la energía volca, nica durante las erupciones se-cundarias. De esta manera po-dría incorporarse el grupo de dría incorporarse el grupo de daños que ventajas. El profesor Casertano expuso

planteamientos generales del vulcanismo e hizo notar la im-portancia de los observatorios vulcanográficos.

A continuación, manifestó que en Chile la fuerza de las primitivas manifestaciones volcánicas difiere totalmente de las actuales, sobre todo en la zona norte. En la Puna de Atacama hay más de mil volcanes, pero muy poco activos.

ras.
"El vulcanismo en Chile
partió del norte extendiéndose hacia el sur. Los prime!s,
se están apagando, en cambiase están apagando, en cambiase están apagando, en cambia-

## Convenio sobre inconvertibilidad nada tiene que ver con el petróleo

Nueva demostración de desconocimiento de los problemas hace el diario "Clarin"

La Secretaria General de Gobierno entrego ayer, por intermedio de la Oficina de Informaciones y Radiodifusion de la Presidencia de la República, la siguiente declaración:

"El diario "Clarin" en su editorial de hoy señala que el convenio subscrito entre Chile y Estados Unidos, por el cual se garantizan las inversiones norteamericanas contra los riesgos de la inconvertibilidad de la moneda, ocultan nada menos que la entrega de nuestro petróleo.

Tal aseveración es absolutamente falsa, porque el convenio de que se trata, y que ha sido subscrito por numerosus países sudamericanos, nada tiene que ver con el petróleo. En verdad, tal acuerdo está llamado a otorgar una verdadera fianza de cumplimiento de las obligaciones que se hayan contraldo con inversionistas extranjeros, para el caso de que la situación económica de un país no permita satisfacer eso compromisos.

situación económica de un país no permito compromisos.

Como decimos, este convenio no tiene relación alguna con nada que se refiera al petróleo y fue objeto de largas discusiones, informes y contra informes durante la anterior Administración, la que prácticamente agotó su estudio, dejándolo en condictones de ser enviado al Parlamento.

Se frata, en consecuencia, de una nueva manifestación del habitual desconocimiento de los problemas de que se hace gala en no pocas publicaciones periodisticas, a la vez que del propósito de utilizar, sin mayor estudio de los antecedentes, cuanto hace el Gobierno para crear suspicacias y recelos que, a menudo, contradicen los intereses del país, los que con este menudo, contradicen los intereses del país, los que con este menudo, contradicen los intereses del país, los que con este menudo, contradicen los intereses del país, los que con este sistema resultan habitualmente pospuestos al proposito poli-tiqueto."

DE VILLEFOSSE, HEROE DE LA RESISTENCIA, ACUSA:

# "Afán de justicia social arrastra pueblos ingenuos al comunismo

La vibrante historia de un oficial de Marina.— Cómo se dejó se ducir por el canto de sirena del comunismo.— Retrato al desnudo de Fadeev, Louis Aragón, Paul Eluard y J. P. Sartre. - Hungría, la gota que colmó el vaso.— Se encuentra en Santiago.— Declaraciones a LA NACION

Rusia. Lo prueba, por ejemplo, la reedición de Villefosse es un espiritu fuerte, templado en esa recia escuela que es la Marina. Apenas terminados sus estudios en el Colegio Stanislav, ingresó a la Ecole Navale y durante largos años recorrio, practicamente, cuatro de los cinco continentes. ("Sólo me faltan por conocer Japón y Australia", nos confiesa). Durante la última guerra, abandonó al General Petain para ponerse a las órdenes de la Francia Libre, llegando a ser subjefe del Estado Mayor de las Fuerzas Navales de ésta. Los años 1946 y 47 lo sorprenden como representante de Grancia ante la Comisión Interaliada en Italia.

EL CANTO DE SIRENA DEL COMUNISMO Pero, estos virajes y esta actividad eran sólo el preludio de una honda transformación que experimentaba —en su fuero intimo— este marino de probado patro; lismo. Atraido por el canto de sirena de "la sociedad sin clases" "la dictadura del pro letariado" y "la abolición de las Fonteras", Louis de Villefosse empezó a trabajar cada vez más cerca de los comunistas, sea en el Movimiento de Partidarios de la Paz o en las columnas de la revista "Europe", fundada por Romain Rolland y, a la sazón, en manos de los stalinistas.

—Puse al servicio de mis nuevas Ideas stodo el entusiasmo y el desinterés que he sabido colocar siempre en las causas que he estimado justas, nos dice. Aclaro que nunca fui militante, sino para-comunista, co cripto-comunista. Como en 1949 me había recinado justas, nos dice. Aclaro que nunca fui militante, sino para-comunista, o cripto-comunista. Como en 1949 me había recinado justas, nos dice a Marina, para consagrarme a la profesión de escritor y a la libre crítica de las instituciones, mi campo de acción fue el intelectual, nunca el político, porque siempre me he resistido a trabajar en ese plano, que no concuerda ni con mi temperamento, ni com mi vecación, de hungria por las tro-instituciones mismo de probado patro de las frontes.

LA GOTA QUE DESBORDO EL VASO — ja la libre crítica de las instituciones, micampo de acción fue el intelectual,

la gota que colmó el vaso.— Se encuentra en Santiago.— Declaraciones a LA NACION

—En algunos sectores de los jóvenes países latinoamericanos se advierte una peligrosa inclinación a creer que el comunismo esta panacea pura los pueblos poco desarrollados. La verdad es que el comunismo constituye un estruendoso fracaso en todas las naciones donde se ha intentado aplicario. El caso de Polonia y Hungria, cuyas finanzas han sido arrastradas al abismo, por la impiacable dictadura rusa, es una buena prueba para quienes insisten en sa. crificar el blen positivo de la libertad por el espejamo de una justicia social y un progreso que el comunismo está muy lejos de proporcionar a sus víctimas.

Así, subrayando con ampilos y firmes gestos sus palabras, definió su posición de caracterizado luchador anticomunista Louis de Villefosse, intelectual francés —60 años, casado con una escritora y compatriota, autor de seis libros, entre ellos, "Machiavel et Nous", "Lamennais ou L'Ocasion Manque" y "Printemps sur La Danube"— que ha llegado a Chile en jira continental de divulgación democrática.

SE JUEGA ENTERO POR FRANCIA LIBRE Louis de Villefosse es un espiritu fuerte, templado en esa recia escuela que es la Marina. Apenas terminados sus estudios en el Colegio Stanislav, ingresó a la Ecole Navale y durante largos años recorrió, prácticamente, cuatro de los cinco continentes. ("Sólo me faltan por conocer Japón y Australia", nos confiesa). Durante la última guerra, abandonó al General Petain para ponerse a las órdenes de la Francia Libre, llegando a ser subjefe del Estado Mayor de las Francia Libre, llegando a ser subjefe del Estado Mayor de las Francia Libre, llegando a ser subjefe del Estado Mayor de las Francia Libre, llegando a ser subjefe del Estado Mayor de las Francia Libre, llegando a ser subjefe del Estado Mayor de las Francia Libre, llegando a ser subjefe del Estado Mayor de las Francia Libre, llegando a ser subjefe del Estado Mayor de las francia la comunica de la comunidad de la comunidad de la comunidad de la comunidad

LA GOTA QUE DESBORDO EL VASO
campo de acción fue el intelectual, nunca el
político, porque siempre me he resistido a
trabajar en ese plano, que no concuerda ni
con mi temperamento, ni con mi vocación.
HOMBRES BRILLANTES, PERO FALSOS
Fue para mí una ocasión extraordina
ria, añade Villefosse, porque gracias a ella
pude conocer muy de cerca a los más destacados intelectuales franceses comunistas y
aun a los soviéticos. Recuerdo, por ejemplo, a Fadeev, que terminó pegándose un
tiro a raiz del crimen de Hungria. Vivimos
juntos en Moscú y tengo presente aún sus
ojos azul-claros y sus gestos firmes, que simulaban admirablemente un carácter honrado, que distaba mucho de poseer.

—¿Fue amigo, por aquel entonces, de
Louis Aragón?

—S, y creo que se trata de un caso en
extremo complicado. Aragón es un hombre
muy bien dotado, pero es ajeno a toda consideración morai. Sólo tiene consideraciones para la Unión Soviética, cuya causa le
parcee siempre fue he resistido a
tinvasión de Hungria por las tropas rusas?

—Aún no del todo, Esa fue, justamente,
a gota que desbordó el vaso. Imry Nagy
queria un comunismo que no olvidara los
valores permanentes del hombre, casi una
democratización del comunismo. Allí está
el resultado: la flor y nata de la juventud,
de los trabajadores y de los intelectuales,
ametralladas sin piedad por los cafiones de
ruso.

—¿Qué propósitos tiene ahora?

—Seguir luchando incansablemente en
denessa de la libertad, a la que concibo como una necesidad y una exigencia vital de
la cultura occidental, trátese de los viejos
pueblos europeos o de las jóvenes naciones
hispanoamericanas. Por lo demás, este es
un continente muy rico en ejemplos admirables del culto a la libertad y a la justicia. Algo de esto digo en mi libro "Abraham
Lincoln", que pronto aparecerá traducido
al castellano. Esto se podría complementar
con el recuerdo del Padre Bartolomé de Las
Casas, que es, en pleno siglo XVI, otra tea
ardiente.



"El Estado ruso, después de presumir de internacionalista y proletario, ha hecho su-yas las glorías militares del zarismo y su desbocado apetito imperialista. El comu-nismo es la peor estafa de nuestra época, y todo lo que se haga por combatirlo es un esfuerzo lozbie y generoso", dijo a LA NACHON Lonis de Villefosse, héroe de la Resistencia francesa y notable escritor, de paso en Chile. Hoy (4) habla sobre el tema "Del Octubre ruso al Octubre húngaro", en la Sala de la Libertad, Agustinas 1022, tercer piso, a las 19 horas.

# años de fructifera existencia cumple hoy Escuela Naval "A. Prat"

Con actos privados e internos, la Escue-la Naval "Arturo Prat", en Valparaiso, ce-lebrará hoy sus ciento cuarenta y dos años de existencia Creada por decreto supremo de esta fecha en 1818, firmado por el Ge-neral Bernardo O'Higgins y siendo Ministro de Marina el General José Ignacio Zenteno,

Por problemas económicos y circunstancias de aquella época, el plantel fue clausurado en 1822, pero dos años después volvió a funcionar con el nombre de "Academia Náutica". Sin embargo, un año después volvió a ser cerrada y reabierta en 1836, ante las actividades de la Confederación Perú-Boliviana, con la denominación de "Escu el a Nautica". Pero en 1845 el Presidente Manuel Monti y el Ministro de Marina, Santiago Alunaite destinaron "\$ 4000 para el establecimiento de una Escuela Nautica..." Mas dos años después volvió a ser cerrada, y se dispusso que los futuros oficiales de la fragata prosiguieran sus estudios en la Escuela Militar para el asspecto teórico, y 150 práctico hacerlo a bordo de la fragata "Chile".

En el primer curso de entues de Valparaíso.
En el primer curso de entues de vergos de entues de vención des plancio Barcelo, Wenceslao Farias, Juan José Laborore, Jorge Montt Alvarez, Arturo Prat Chacón, Mariano Rojas, Pablo Hermógenes Salvidos de la Marina Arturo Prat Chacón, Mariano Portos Baeza Larrain, y otros.

El Héroe de Iquique, Arturo Prat, se hizo cargo de la Director Del Socuela Natura, volte de la Venceslao Farias, Juan José Laborore, Jorge Montt Alvarez, Arturo Prat Chacón, Mariano Rojas, Pablo Hermógenes Salvidos es para el establecimiento de una Escuela Natura..." Mas dos años después volvió a ser cerrada, y se dispusso que los futuros oficiales de la Marina Arturo Prat se hizo cargo de la Director Del Socuela Gental Marina, José Laborore, Josepha Marina, José Laborore, Josepha Marina, Voltela y Hugo Castro Jiménez, como Subdirector y Jefe de Escuela, Partino Prat, se hizo cargo de la Director Del Socuela Marina, José Laborore, Josepha Marina, José Laborore, Josepha Marina, José Laborore, Josepha Marina, José Laborore, Josepha Marina, J



EL DIRECTOR del conjunto norteamericano tro—, repasa una partitura, en compañía de dos inte-grantes del Coro, Benjamin Dixon, a la izquierda, y Josephine Pollard, soprano, quien se especializa en la Universidad en teoria armónica.

## Coro de Universidad de Howard canta hoy en Viña del Mar

SANTIAGO, 4.— Esta tarde ofrecerá su primer concierto en Chile el Coro de la Universidad Howard, de Washington, D. C., que llegó anoche a esta capital. El afamado conjunto norteamericano cantará a las 19 horas de hoy, en Viña del Mar, en un concierto publico auspiciado por la Municipalidad de esa ciudad.

A su llegada al aeropuerto de Los Cerrillos, el Coro de la Universidad Howard, compuesto por estudiantes universitarios de raza negra, fue recibido por la señora Anne M. Sobre J. Logan, Agregada Cultural Adjunta de la Embajada de los Estados Unidos en Chile, y por representantes de los coros universitarios de Santiago y del Comité de Música del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, de Santiago, que preside el señor Héctor Carvajal.

El grupo coral norteamericano de Cultura, de Santiago, que preside el señor Héctor Carvajal.

El grupo coral norteamericano de Cultura, de Santiago, que preside el señor Héctor Carvajal.

El grupo coral norteamericano de Cultura, de Santiago, que preside el señor Héctor Carvajal.

El grupo coral norteamericano de Cultura, de Santiago, que preside el señor Héctor Carvajal.

El grupo coral norteamericano de Cultura, de Santiago, que preside el señor Héctor Carvajal.

El grama Piano, a de Piano, a de Nova de las Embajada de los coros de señora Anne M. Sobre J. Vel el significante de la Embajada de los coros de cultura, de Santiago, que preside el señor Héctor Carvajal.

El grupo coral norteamericano de Cultura, de Santiago, que preside el señor Héctor Carvajal.

El grupo coral norteamericano de Cultura, de Santiago, que preside el señor Héctor Carvajal.

El grama Piano, a las 16, 30 de señora Anne M. Sobre J. Vel el su universitario de Valparaiso, donde alternarán con representantes de los coros de ese puerto y Viña del colabor tament de con representantes de los coros de ese puerto y Viña del colabor tament de con representantes de los coros de ese puerto y Viña del colabor tament de con representantes de los coros de ese puerto y Viña del colabor tament de con representantes

DEL BALLET Esta labor de ditade viene a realizara en momentos que en Conia arte del ballet tiene ma patricipa de la composição de la com long

nstant

ve fortalecida con una sacesaria guia teórica ;
nica,
Claire Robilant fu situna de la Escuela del Ron
Ballet de Londres, Por la
que cuenta con una colia
base de conocimientos jo
práctica baletómanos. Jo
práctica baletómanos práctica los temas actuales del ballet nacional e in-

#### CHARLA DE INTRODUCCION AL JAZZ

Por fuerza mayor, el pragrama de Oboe, Violin Piano, anunciado para bi ha debido ser posterga para una fecha Proxima En su lugar, hoy, a 19 horas, en la Sala Vair tin Leteller (Haste sobre jazz, con grabacio y el siguiente sumario: finiciones y vivencias: nealógico: Esqueleto de l toria; Panorama ac Nuevos horizontes Organ za la Facultad de Cienci y Artes Musicales de Universidad de Chile colaboración con el Depa tamento de Extensión Ca

## INSTITUTO CHILENO-BRITANICO



## Conferencias, Exposiciones,

LASZLO SOMOGYL-Di-

rector de Orquesta húngaro, que esta tarde dirigirá el penúltimo Concierto de Abono de la Orquesta Filarmónica de Chile, a las 19 horas, en el Teatre Municipal, Participará la pianista alemana Lily Krauss, como solista, en el Concierto "Coronación" de Mozart, para piano y or-

questa. Además, figuran en el programa, Divertimento en Re Mayor y Seis

Danzas Alemanas, de Movart. v Sinfonia Nº 5 Opus 95, de Dvorak.

Laszlo Somogyi partiră de

Santiago el puóximo lunes, para regresar a Suiza.

horas. Irarrázaval 4055.

ARTES.— 9.30 a 12.30 y 15 a 18.30 horas, menos los lunes. Parque Forestal.

TEMPORANEO — 10 a 12 y 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal. MUSEO BENJAMIN VI-

MUSEO BENJAMIN VICUNA MACKENNA. — De 15 a 18 horas, en dias de semana; de 10 a 13 horas, los domingos. Avda, Vicuña Mackenna 94-A. MUSEO DE ARTE PO-

PULAR.— De 10 a 12.30 y de 15 a 18 horas, de mar-tes a sábado. Domingos, de 15 a 18 horas. Cerro Santa

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL. — De 9 a 12 y de 15 a 18 ho-ras, de martes a domingo. Quinta Normal.

LAUTARO ALVIAL. — Oleos, en la Sala del Círcu-lo de Periodistas. Amunáte-ALFONSO LUCO .- En la

ROBERTO ECHENIQUE. -Paisajes, en la Sala del Banco de Chile. Huérfanos

Sala Beaux Arts. Banders 183, subterraneo. CONFERENCIA. 183, subterraneo. tará J. R. Minnel en el Instituto Chileno Britanico, sobre "Film Making". Viersobre "Film Making".

VIRGINIA RONCAL.— Una de las primeras figura del Ballet Nacional Chileno, que mañana, a las 7 de la tarde, repondrá el cuento corcográfico de Moart-Uthoff "Drosselbart", El Príncipe Mendigo, La presentación se efectuará en el Teatro Victoria, con acompañamiento musical de la Agrupación Orquesia del Instituto de Extensión Musical, bajo la dirección de Agustín Cullell.

HOY:
CASA DE LA CULTURA
DE NUÑOA. — Exposición
permanente de artes plásticas: 10 a 13 y 15 a 17,30

CARMEN SILVA.— Oleos,
en la Sala del Instituto Chi-

MUSEO DE BELLAS

Sala del Instituto Chileno-

-Oleos, acuarelas y dibujoz. Sala "Transportes Unidos". Agustinas 1139, subterráneo. ACTUALIDADES FRAN-

MUSEO HISTORICO
NACIONAL. — De 9 a 12
y de 15 a 18 horas, de martes a domingo, Miraflores

Chileno - Norteamericano.

Chileno - Norteamericano.

RECITAL DE OBOE, VIO-LIN Y PIANO. Solistas, Adalberto Clavero, Norma Kokish y Eliana Valle. En la Sala Valentín Leteller, Huérfanos 1117. 19 horas.

CONCIERTO DE MEDIO-Instituto Chileno-

FRANCISCO OTTA. — Acuarelas y grabados, en la Cristiana de Jóvenes, A. Sela del Ministerio de Edu-Prat 130, 19 horas.

## INICIA CONCIERTOS DE MEDIODIA

El Instituto Chileno-Británico iniciará hoy, a las 12 he ras, su cíclo de conciertos de mediodia, que se realisana la Sala de Actos de la institución, (Teatinos 307).

Previamente, se ofrecerá una conferencia de prena las 12.15 horas, para iniciar luego, el programa musica que en esta oportunidad será el siguiente:

Corelli: Sonata Nº 2 para dos violines y piano; senata Nº 3 para dos violines y piano. Interpretas cua Araya y Jaime de la Jara, violines; y Hernán Barra pias.

George Butterworth: "Six Songs from tre Shopsins Lad". Intérpretes: Hanns Stein, tenor y Carla Hobm. piano.

El segundo concierto de este ciclo, lo ofrecerá el Instito Chileno-Británico, el día 18 de Agosto.



# "DEL OCTUBRE RUSO AL OCTUBRE HUNGARO" — Conferencia por el

leno-Británico.

ABSTRACTOS.— Sala del 1er. CONCIERTO DE ME DIODIA.— Instituto Chile no-Británico de Caltara, no-Británico de Caltara, Teatinos 307, 13 horas, Er Sala del Instituto Chile trada libre.

Yugoslavo. San Antonio 31, entrepiso. XIMENA CRISTI — Sala y Brahms de la U. de Chile, Casa Cen-tral, Altos Librería Univer-ras.

ANDRES HAMMERSLEY.

CESAS.— Instituto Chile-no-Francés, Agustinas 719, 18.45 horas.

Inauguración: 19 horas.

CONFERENCIA - Diser-

MUSICA COMENTADA.

13.0 CONCIERTO DE LA ORQUESTA FILARMONICA — Obras de Mosat 7 Dvorak. Solista, la pianita Lili Kraus. Director Lagilo Somogyl. Teatro Municipal, 19 horas. SAJE EN BOLIVIA

Charla por el escritor Espoldo Castedo. Salon de Boor de la U. de Chile, 133 horas.

MANANA:
140. CONCIERTO DE IA
ORQUESTA SINFONICA.
— Obras de Gluck, Espín
y Brahms. Dirige G. L. &
chum. Teatro Asior, 19 horas.

OSCAR CASTRO, POTA
DE CHILE— Confedera
de Agustín Martines E listituto Nacional, Arturo Pri
53. 18.30 horas.

PROXIMAMENTE:
RECITAL DE PIANO
Concertista italiana Hone
cia Caliza. Salón de la U. de Chile, Sábada
18.45 horas.

CONFERENCIA George Mikes. "From a Humoral Notebook". Instituto Chir no-Británico. Mierceles il

CORO DE LA UNITED DE LA UNITED DE HOWARD. Debuta el sábado, a las ploras. Teatro Municipal.

ORQUESTA FILANO
NICA DE CHILE
cierto de Abono.
Laszlo Somogyi, Testro Mi
nicipal. 19 horas.

DEL CONSEJO: Fernando Claro Saias. OR: Mario Garfias Pacheco. FORMACIONES: B. Saverio Sprovera.

de Chile, jueves 4 de agosto de 1960

## "Boss" político

o un tiempo, ya lejano y superado, en que ejercier on notoria influencia en algunos sectores de la c sa pública norteamericana los "boss" políticos, temibles personajes de alta escuela que control ban el juego, el contrabando, el tráfico de acientes y toda suerte de negocios ilícitos estupef Y renie dos con la ley.

os caciques políticos, dueños de la fuerza del din ero y de temibles bandas de delincuentes, uvieron por largo tiempo merced a audacursiones en el campo político. Muchas fique descollaron en la vida pública norteamericana no habrían alcanzado tanta figuración si no hubieran tenido el respaldo de estos todopoderosos "boss"

Uno de los más conocidos, Pendergast, inició la carrera de Harry Truman, otorgándole un puesto en la administración local. Pendergast terminó en la cárcel. Luego fueron cayendo, uno tras otro, todos los demás, en una campaña de depuración que inició en la prensa norteamericana una brillante figura de su patria: Lincoln Stephens.

Truman, sin embargo, no sutrio la influencia e lo lanzó a la vida pública y logró desarrollar na carrera política bien llevada, que terminó por onducirlo hasta la Casa Blanca. Empero, cuanmurió Pendergast, Truman, en un gesto que e juzgado como un acto de lealtad, por algunos, como una acción censurable, por otros, siendo residente de la República viajó desde Washigion para asistir a sus funerales.

En aquella etapa ya superada de la historia rteamericana abundaron los casos de políticos spetados que no pudieron sustraerse a las jefaras de estas muy bien organizadas bandas de

En nuestro país, en la comuna de San Miguel, amos viendo un fenómeno curioso, que reorda lo ocurrido en los Estados Unidos. Pero re nosotros las cosas se estilan al revés. Mienen la Unión esos "boss" tenían bajo su ines neia a figuras prominentes de esa nación, acá, CuSan Miguel, hombres como el senador Salva-Allende, que muy bien pudo rematar una era como la de Harry Truman, a pesar de sus erados fracasos, tiene bajo su tuición a bana de gangsters políticos, matones y artistas del a sedrentamiento. Los tolera, les da su bendición y parece como generalísimo de sus campañas, al concurrir a sus centros.

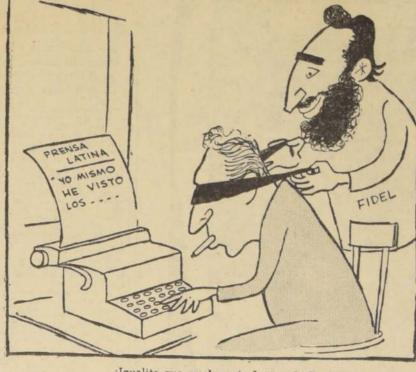
Con singular impudicia, recién alguien llamo "baluarte popular" a esa fortaleza de la corrupción política que ha sido, hasta hoy, la comuna referida.

Contra esa corrupción, que en San Miguel no se ha detenido hasta ahora ni siquiera en la frontera infranqueable de la vida humana, se opera hoy una maciza reacción.

En la elección de un regidor que reemplace edil asesinado, las fuerzas de la decencia se verguen contra el poder amparado en la violena, el terror y el matonaje. Inútilmente, desde el ndo terrorista se habla de lucha de clases y de paña contra la oligarquía, en una comuna nentemente popular, donde no hay diferencias les y apenas sí existen desniveles económios. En la contienda del domingo próximo no y más que dos banderas: la de la democracia de la limpieza, y la de la corrupción y la delinuencia politicas. Tras la primera se alinean los dependientes y todos los partidos democráticos, sde la Izquierda hasta la Derecha, inclusive el ctor socialista al cual perteneció el regidor asesinado. En torno a la otra, se agrupa el "gang" ue lidia por su supervivencia, bajo la mirada mplaciente de un "boss" político de nuevo cuño.

## Eficaz contribución

na de las múltiples conse-icias de los problemas de-icias de los problemas de-dos de la catástrofe del Hasta ahora, todos los orga-



¡Igualito que en Agencia Latina de Perón!

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO:

## Matrimonios de ancianos

En la novela El doctor Pascal, por Emilio Zola, aparecen consideraciones referentes a los matrimonios de ancianos con jovencitas. No siempre resultan felices. Sin embargo, hay casos. Cita Zola el caso biblico del rey David. Pasaba frios en el invierno. Era vie-jo. No hallaba como entrar en calor. Se hi-zo buscar, en tierras de Israel, una joven y bella sunamita, Abisaig. Se dice que la calida y obediente Abisaig curó sus achaques. Su sola presencia le hizo salir risas y colores de juventud. Un cuerpo primaveral flumina, perfuma, inunda con vida nueva. Los vascos practicaban la magia de la covada, parienta de este género de medicina natural. Abundan las historias antiguas de hombres de cien años, fecundos y felices. Abraham, centenario, padre de Ismael y de Isaac, esposo de su hermana Sara y amo de su fiel sirvienta Agar, es un caso conocido. Los viejos suelen padecer deseos torturantes de juyentud. Proust corrió tras su pasado. Gide corrió tras la juventud de otros. Resignarnos cristianamente a pasar, y ser viejos, en su significación de paz y de respetabilidad, es lo mejor y más difícil. A veces un anciano enamorado pone en ridiculo sus arrugas y sus canas. Goethe se enamoró de unas lindas trenzas de dieciocho abriles. Encontró respeto. Es triste.

El Presidente de Chile y virrey de Perú, el catalán Manuel de Amat y Junyent, protector y amante de la Perrichola, regresó a su tierra ya viejo. Casó con una jovencita y tuvo en ella robusta descendencia.

Hay casos, he dicho. No siempre felices.

Voy a poner aqui los casos publicados en estos días. Primero:

"SE CASO A LOS 97 AÑOS CON UNA MUJER DE 47
CATANZARO (ANSA) — Un campesino casi centenario, Doménico Umbrello, de 97 años, acaba de casarse, en Patrizi, con una paisana, Bettina Sparea, de 47."

"ANCIANO DE 100 AROS CAUSO COMMOCION AL ANUNCIAR SU DIVORCIO BERLIN, 2 (AFP).— El venerable centenario berlines Adolf Joseph no se divorciará. Su mujer, de 75 años, desmintió formalmente esta noticia, diciendo que los periodistas que habian venido a entrevistar a su marido en la vispera de su centesimo aniversario les habian sorprendido en una rina doméstica y "habian exagerado desmesuradamente una disputa como se produce en todos los matrimonios".

monios"

La esposa de Adolf Joseph añadió: "Yo habia aconsejado a mi. Adolfo que se alquilara una habitación si no puede soportarme, pero él ha rehusado. Afortunadamente, no lee los periódicos, que si lo hiciera, no tendria más remedio que sufrir un ataque de rabla".

El centenario declaró, por su parte: "Si, yo hablé de divorcio, pero son cosas que se dicen cuando se está hasta la coronilla de una mujer". A lo que apostilló su mujer: "A nuestra edad, ¿para qué divorciarnos?"

#### La democracia y los "héroes" Por VICTOR ALBA

Esta tendencia al héroe es es-

pecialmente poderosa en los países "nuevos", subdesarrolla-dos, que se esfuerzan en re-

(Exclusivo para LA NACION) -

BERLIN OCCIDENTAL,— La democracia se ha afianzado en los países industrialmente des-arrollados, y se está afianzan-la aunque con estrácular. alismo económico, el diri-no estatal puede determi-una crisis de la democra-

Raymond Aron, durante una discutida intervención suya en el Congreso por la Libertad de la Cultura, celebrado aqui para commemorar el décimo aniversario de la fundación del mismo. Los temas debatidos por el Congreso versaron todos sobre los problemas de la relación entre progreso y libertad.

Señaló Aron que la relación de causa y efecto entre descomo por motivos pragmáticos como por motivos ellocarios descomo por motivos ellocarios entre descomo por motivos ellocarios el cario por ellocarios entre descomo por ellocarios entre descomo por ellocarios entre descomo por ellocario entre descomo por ellocarios ellocarios ellocarios entre descomo por ellocarios ello

sario de la fundación del mismo. Los temas debatidos por
el Congreso versaron todos sobre los problemas de la relación entre progreso y libertad.
Señaló Aron que la relación
de causa y efecto entre desarrollo económico y estabilización democrática no es incuestionable. Hay desarrollo sin
democrácia en los países del
bloque soviético, y hubo democracia sin gran desarrollo, por
ejemplo, en los Estados Unidos antes de la guerra de secesión.

Para que un régimen demo-

dos antes de la guerra de secesión.

Para que un régimen democrático pueda considerarse como estable es preciso que sea
legítimo (es decir, que lo acepte como tal la vasta mayoria
de los gobernados) y que sea
eficaz (es decir, que se halle
siempre en condiciones de
adoptar decisiones, incluso si
éstas son erróneas). Pero los
dos términos no son indisociables. Puede haber democracias
legítimas que en ciertos periodos no sean eficientes (Francia, por ejemplo). La legítimidad democrática exige que la
derecha y la izquierda se sumen a ella.

La ausencia de esta adhesión
—por parte de la derecha— es
una de las posibles explicaciones de la debilidad de la democracia en América Latina
y de la frecuencia de las intervenciones militares en la política latinoamericana. "Las
clases altas —dijo Aron—, separadas del pueblo, fueron hostilución". Actualmente, la democracia tiende a estabilizarse en América Latina. Pero esta estabilización se halla amenazada por la lucha entre los
sectores reformadores y las
facciones extremistas (de la
derecha y comunistas), que no
aceptan el juego democrático.

Un problema importante es
el de la falta de integración
del elemento carismático de la
política en el funcionamiento
regular de las instituciones democráticas. El predominio del
elemento carismático de la
política en el funcionamiento
regular de las instituciones democráticas. El predominio del
elemento carismático de la
política en el funcionamiento
regular de las instituciones democráticas. El predominio del
elemento carismático de la
política en el funcionamiento
regular de las instituciones democráticas. El predominio del
elemento carismático de la
política en el funcionamiento
regular de las instituciones democráticas. El predominio del
elemento carismático de la
política en el funcionamiento
regular de las instituciones democráticos en los
países "nuevos" de Africa y
Asia explica el ascenso de los
militares en ellos. Si este elemento se integra con el qle-Una de las múltiples consenhas de los problemas de codos de la catástrofe del la catástrofe del la catástrofe del la catástrofe del la consensaria de considera de la catástrofe del la consensaria de consensaria de la consensaria

Cuando las masas y las clases dirigentes no creen en las instituciones como tales, tienden a confiar en un héroe o la salvador. Y esto puede ocurrir en un pais desarrollado, como Erancia, lo mismo que en uno atrasado, como Egipto. En los países no desarrollados, los intelectuales, además, tienden a aceptar el autoritarismo por motivos pragmáticos, suponiendo que con el se logra una mayor eficiencia y se acclera el desarrollo.

Este problema fue estudiado en detalle por el sociologo norteamericano Arthur Schlessinger, Jr. Señala este que la vida política del siglo XX se halla marcada por cierta tendencia al dominio de un solo hombre. Esto, en teoria democratica pura, constituye una anomalia. Hay en la democratica pura, constituye una anomalia. Hay en la democracia in ecesita una autoridad fuerte, tanto por motivos pragmáticos como por motivos éticos. Schlessinger considera que uno de los medios, en esos países, de reducir las posibilidades de tiranía, consiste en dar el poder no a un hombre, sino a un partido de base amplia. Cito, como ejemplo, el caso del Partido Revolucionario Institucional de México, cuyo gobierno, virtualmente permanente, no ha impedido que el país adquiriera "instituciones libres y libertades que incluyen las de la oposición política". El Partido del Congreso, en la India, desempeña un papel semejante. Lo importante, pues, es la ideología del régimen, o sea, si el régimen aspira a establecer la demenda de la desempeña de la dos, que se esfuerzan en reunir en una sola generación los
resultados de muchos siglos de
experiencia social y a pasar de
un salto de la carreta de bueyes a los altos hornos. En estos países, la verdadera división política no es entre derechas e izquierdas, sino entre
partidarios de los métodos suaves y de los métodos duros
—en cierto modo, de los métodos democráticos y de los métodos totalitarios de desarro-

#### PINCELADAS .-

#### Contrabando -

amigos míos, sigue en lo mejor. Lo practican hasta muy graves caballeros, quienes, por sus respetables apa-riencias, no despiertan sospechas de los funcionarios aduaneros. Van a Mendoza -dicen que allá los precios son de ganga-, y se traen las maletas a reventar, aparte de que lucen, ya puestas, magnificas tenidas aun con olor a tienda. El resto se les vende a los amigos o a los amigos y amigas de los amigos, constituyentes de un mercado seguro. que paga sin protestas. Los recargos —léase "utilida-des"— van desde un 150 hasta un 300 por ciento. Con un solo viajecito al otro lado del macizo andino, alguien se ganó medio millón de pesos y ya está listo para un nuevo viaje. Y este contrabando de ti-

po doméstico, que a nadie enloda en lo más mínimo, segun el nuevo concepto de

EL CONTRABANDO, eso que antes era un delito vergonzante, está afectando no solo a los comercios es tablecidos detrás de la cortina de Arica, sino que tam-bién a la propia ciudad del nylon. Ir a la Perla del Norte representa más gabelas. Es más difícil el acarreo de mercaderias. En cambio, Mendoza está ahí no más, a la vueltecita de la esquina, o al otro lado de

la loma, como dice el huaso El contrabandeo oculta, por lo demás. Un cronista afirma que "hasta en las calles centricas se ven fulanos que venden peinetas, desodorantes. ges y otros artículos de pro-

cedencia extranjera" ¡Qué distintos eran aquellos tiempos en que el contrabandista era un tipo misterioso, muy reservado, con un hablar en lenguas extrañas y que se ocultaba de la policia como un ladron!

O. CABRERA LEYVA

#### Pesadilla

Un soldado del Ejército Rojo, Piotr Ivanovich, estuvo durmiendo durante 18

No es para admirarse El pueblo ruso lleva dur-miendo 43 años.

signos de despertar.

#### Pasarse de la raya

Las cosas en Cuba se es-tán poniendo "color de hor-miga". Tanto, que la demomo zafarse de su reciente "fidelismo" a tambor ba-tiente. Es lo que pasa cuan-do uno se mete en lios a donde no lo han llamado y encuentra con que se trata de sar y recibir leña —y de ia gruesa-, porque "donde las dan las Tomic".

"La Libertad" se estruja el coco, editorialmente, para buscar una salida al intringulis en que se ha metido y llega a la conclusión del burro muerto de hambre y cargado con sendos fardos de pasto, cuyo equilibrio queria mantener a toda costa. Por no romperlo se abstuvo de comer de uno y otro hasta morir de inani-

Sostiene, en efecto, que el bloque comunista es, por una parte, un poder que ofrece negocios suculentos y, por la otra, un mundo totalitario y odioso. "Estas dos fascs del problema deben estar siempre a la vista—agrega—. Sacrificar cualquiera de ellas en beneficio de la otra es venderse al imperialismo o a la dicla-Sostiene, en efecto, que el

prometida —como "La Liber-tad" lo sostiene— la digni-dad de América, es porque se trata de algo que interesa a todas las naciones americanas como una uni-dad continental, indivisible

Sentado esto, se ve a las claras la significación de lo ocurrido en Cuba con su propósito explicito de exportar su revolución a toda la América del Sur como un medio de consolidar una cabeza de puente del comupetróleo a Rusia, dejando, al mismo tiempo, de comprarlo a Venezuela.

¿Hasta qué punto tiene in-

Pero — ¡señor! — , ¿por qué no lo hace derechamente? Errar es cosa humana. No por eso hay que humillarse, y nadie la debiera humillar. Pero pretender, en cambio, a esta altura pontificar con altaneria y suficiencia, y querer convencer a la gente de que siempre estuvo en lo estaban equivocados, es pa-sarse de la raya.

CRAINQUEVILLE

## Los colegios ingleses

"Uno de los aspectos intere-santes de las Universidades británicas es el carácter inter-nacional, tanto del profesora-do como de los estudiantes", dijo un comentárista de la BBC. Y ello es cierto, pues muchos de estos vienen de pai-ses extranjeros para seguir cur-sos preparatorios y de estudios superiores, una vez graduados.

Un examen estadístico sobre estudiantes de ultramar que se hallan en Inglaterra, en disfrute de becas, muestra que de las 282 ofrecidas por la Federación de Industrias Británicas, 129 fueron ganadas por latinoamericanos. Esto es, docemás que las adjudicadas a estudiantes de la Comunidad Británica de Naciones.

De los 332 estudiantes que obtivieron becas del Consejo Británico, hay 37 latinoameri-canos de primer año y tres de segundo año.

## Recital de Carl Seeman

En el Instituto Chileno-Aleman de Cultura ha presentado, en la tarde de ayer, el afamado planista gemán Carl Seeman, ante un auditorio que repletó las des alta de la ya tradicional sala de conciertos de la calle Londres, Llama la atención el hecho de que un artista del justo renombre suyo (figura entre los las grandes planistas de carren internacional, certificada por el disco) no haya logrado una de las salas centricas para sa unica y primera presentación en el país. Otro tanto hibra de decirse de la ausencia de los mil y pico de planistas que pueblan el territorio capitalino, ya que, si contamos cuatro en una concurrencia de doscientas personas, estamos al fiel de la balanza. Tómese nota que los alete días de la presentación pedagógicomusical que ha tenido el planista despeciblante, que halaga la orientación pedagógicomusical que ha tenido el planista despeciblante, que halaga la orientación pedagógicomusical que ha tenido el planista despeciblante, que halaga la orientación pedagógicomusical que hasta Claudio Arrau.

Seeman es un músico de sódito de facultades digitomanuales notables. La seriedad de su programa quedó manifiesta den ra seriedad de la cultura prorando una Sonata de Haydon y la Fantasia en Re menor tro de un campo que fluctúa entre Bach y Braims, incorporando una Sonata de Haydon de ser notable promotor crecimiento de la cultura quiescencia cultural aquiescencia cultur porando una Sonata de Haydn y la Fantasia en Re menor (tan socorrida) de W. A. Mo-zart y de este mismo la poco tocada elaboración de Varia-ciones sobre un tema de

#### Chile descubre la madera

En LA NACION del 1.0 se tanto en la medida con

salvo en lineas generales, salvo en un punto que desearia rectificar y aclarar con mayores razones.

Es satisfactorio comprobar cómo la madera se ha reivindicado en este sismo, cómo el terremoto "nos ha hecho ver, con sorpresa, las infinitas posibilidades que encierran los recurrentes." ses del problema deben estar siempre a la vista — agrega — Sacrificar cualquiera de ellas en beneficio de la otra es venderse al imperialismo o a la dictadura".

En consecuencia, pretende que debemos hacer uno que otro negocito que deje comisiones sustanciosas, pero tapándonos las narices.

El procedimiento seria harto democratacristiano, pero, desgraciadamente, inútil, porque alla donde la bulla no se oye no quieren eso. Quieren que las cosas se hagan como en Cuba, donde se esfuerzan en ello con todo el peso del cuerpo, y su plata les cuesta.

Si en el asunto está comprometida — como "La Libertada" lo sostiene la dignitada da América es arcusa de madera y que en prometida — como "La Libertada" lo sostiene la dignitada da América es arcusa de madera y que en prometida — como "La Libertada" lo sostiene la dignitada da de América es arcusas a la con sibilidades que en caso de ue los pendiciarios de la habitaciones de la CORVII habian recibido hasta con menosprecio las de madera porque las habitaciones de la CORVI habian recibido hasta con menosprecio las de madera progue las habitaciones de la CORVI la madera que las madera no fuera material — como si la madera no fuera material — como si la madera no fuera material — y, no obstante, estas casas de madera (como no será con menospreciado la casa de madera (como no será con madera, (como no será con madera que del pue las personas que tienen más recursos que los clientes arcundos del que puede gastarse algo más costoso. En este aspecto, el pero de madera y que en la madera que dera prometida — como "La Libertada" lo sostiene la digni-

No necesito abundar en ma-

nista — por lo menos en la actualidad — si los paises americanos nos compramos en propicia para cortar el ármuestras producciones básicas?

Se comprende que la democracia cristiana necesite virar en éstas y otras cosas, y que venga de vuelta del "fidelismo" como la misma democracia cristiana de Cuba y que venga de vuelta del "fidelismo" como la misma democracia cristiana de Cuba y la de Venezuela.

Pero — señor! — por qué tanta critica.

El productor de maderas nunca deja de escoger la época propicia para cortar el ármunca deja de considerar la reportacia con la época propicia para cortar el ármunca deja de considerar la reportacia cristiana nuca deja de considerar la reportacia deja de considerar la reportacia de la contracio, resultaría malo el producto, resultaría malo el producto, entonces, que el propicio para cortar el ármunca deja de escoger la época propicia para cortar el ármunca deja de considerar la reportación de la considerar la reportación de considerar la reportación de considerar la reportación de la la reportación blema con que lucha el ma-derero. En ella radica el mal, el punto fiaco, de la pro-ducción. Imperan en este campo normas anticuadas,

los que han hecho RONDEL lo observa)

RONDEL lo observa).

Es también el mome que se permita al pri hacerse de mejor maq de aserradura, con cholgados o, simplement mitiendo una importación hasta ahora ha resultad cill. Hace unos 5 años de cill. Hace unos 5 años de la face unos 6 años de la face de la fa cil. Hace unos 5 años ;
poración de la Madera
MA), que es la asociacimial de esta rama, lo
crédito extranjero de 5
nes de dólares para in
maguinaria pero resla: maquinaria, pero regla aŭ severo control de cambios, dicha importación no fue mitida por los organismos pectivos.

JORGE BENTJERODT B.

## Tribuna Libre

NACIMIENTO (CARTA AL PAIS)

Querido Chile, estrecha y larga faja de tierra; pueblo amado; pais hoy damnificado por terremotos y maremotos tu región más bella: el

'as enfermedades y planifican-do la ayuda futura. Actual-mente, además de lo ya men-cionado, nos encontramos em-peñados en una campaña de culturización, que contempla la formación de una biblioteca y una discoteca, un equipo fijmi-una discoteca, un equipo fijmiuna discoteca, un equipo filmi-co y artístico. Para ello nece-sitamos de la cooperación de todos, especialmente de los ve-cinos de Ruñoa, que son los

por terremotos y maremotos en tu región más bella: el Sur.

Caminando por tus pueblos sureños, llevando ayuda a tus hijos, he hallado hérmanos que sufren, y que ante nuestras expresiones de carliño, se han ablerto a nosotros, mostrandonos su miseria y desesperanza, su honor y su fortaleza.

Chile, ya no puedes continuar apatico ante la desgracia: tu tierra está llagada; tu gente está llagada; tu espiritu latente debe eclosionar, debes trabajar por ti mismo si no quieres morir.

Nacimiento —es el nombre de un pequeño pueblo del Sur (cercano a Angol) — su nombre es un mensaje y una invitación para todo chileno que desea ver nacer a su patria.

La invitación ha sido aceptada.

La comuna de Nuñoa y los estudiantes del Instituto Pedagógico y de otras escuelas de la Universidad de Chile: Psicologia, Sociologia, Medicina, Arquitectura, S er vicio Social, Educación Parvularia, etc., hemos apadrinado Nacimiento.

La vida de nuestro ahijado depende de nosotros, y nos fiallamos felices de darnos por entero a el, para que nazca después de los terremotos y se desarrolle sano, fuerte y feliz.

Hemos comenzado construe y seliz.

Hemos comenzado construe y seliz.

Hemos comenzado construe y seliz.



Altima Hora", ilustro ayer su portada con esta foto que muestra al Presidente de la República caminando por las calles de Santumbo a su despacho, como un cuadadano cualquiera, sin protección policial ni medidas de seguridad que es como caminan tadores. Pero esto, como es lógico, no le agrada al tabloide dirigido por Luis Lenin Rodriguez, que añora a Perón y sus sucusistemas publicitarios, y demuestra su disgusto controlando el horario presidencial para ver manera de desacreditar la demoFeizmente, como es natural, la ciudadania lo que ve es el gesto sencillo y democrático del Jefe del Estado y no la hora que marli filoj, porque sabe que el Primer Mandatario, donde esté en Chile, se encuentra siempre al frente de sus funciones.

RA DA LA HORA EN "ULTIMA HORA":

persiste en su torpe campaña contra el e de la República, a quien con la ausen-espeto que caracteriza a las mentall-alitarias, pretende controlar las horas de como si se tratara de un escolar o un , sin saber que el Jefe del Estado, don-siempre se encuentra al frente de sus

es.
echo de que el Primer Mandatario atrase
nte sus horas de oficina no tiene la mas
importancia, fuera de servir de motivo
le este tabloide de la hora todos los días nta broma, que si no fuera por la irres-d que entraña no merecería ni siquiera

todo pesado tiene su castigo. El periodi-ronista, queriendo desprestigiar al Excmo. ressandri, no hace sino ensalzarlo al mos-aminando democráticamente por las cacaminando democráticamente por las cala ciudad, sin escolta ni precauciones porumbo al Palacio de la Moneda, donde
lirá su jornada de trabajo. ¡Así es un Predemocrático! Pero esto no le gusta a "UlHora" y menos a su director, Luis Lenin
uez Celis, acostumbrado otrora a la pund en sus visitas a la representación diploperonista, como consta en los documentos
Comisión Investigadora de la penetración
alista en Chile, cuando señala que el ex gede la Agencia Latina era "asiduo
te de la Embajada en días memorables pae la Agencia Latina era "asiduo de la Embajada en días memorables pa-

Críticas con "complejo" a S. E. Espíritu democrático del .

Presidente Catones de pacotilla

. :Asunto de hora o de pesos? Ahora: rendición de cuentas

Por JUAN CHAMORRO

"Según el informe de la Comisión Chilena, la Agencia Latina realizó fuertes erogaciones en la oficina radicada en ese país, probadas en las rendiciones de cuentas mensuales de la Oficina de Difusión de la Embajada argentina en Chile, documentos que en varios ejemplares obran en los archivos. Solamente en el mes de diciembre de 1952 figura una partida de 90.000 pesos argentinos, entregados para gastos de oficina al señor Luis Rodríguez Celis, gerente de A.L. (comprobante N.o 1).

bante N.o 1).

"Citado el señor Rodríguez Celis, compareció el 3 de abril de 1956. En el interrogatorio hay indudables contradicciones. Es cuando afirma no haber tenido conocimiento que la Agencia Latina recibiera fondos provenientes de la Subsecretaría de Difusión a cargo del Comodoro Pons Bedoya, hasta la desaparición de dicha Subsecretaría. Sin embargo, desde diciembre a junio de 1954 recibió 6.000 dólares, de los cuales tres partidas, una de 250 y dos de 300 dólares, respectivamente, según comprobantes emitidos por la Casa de Cambio "Pacífic", calle Agustinas 1028, de la ciudad de Santiago, aparecen vendidas por la Embajada argentina.

"Las rendiciones de cuentas hállanse firmadas por el señor Rodríguez Celis, como gerente de la Agencia Latina. Tampoco pudo ofrecer respuesta satisfactoria acerca del hecho de que el funciona-rio de la Embajada argentina, señor Gaztambide, refrendara los recibos, ya que él, manifiesta, re-

cibia el dinero directamente del señor Carlos Dobarro, jefe de la oficina de la Agencia Latina en Buenos Aires."

Buenos Aires."

\_{Habra necesidad de decir mās? Este es el Catón de "Ultima Hora" que se permite pretender
hacer solfa sobre la persona del Jefe del Estado,
oficiando de "ojo mágico" de su llegada a la Mo-

neda.

No sabemos si la opinión de un escritor tan afamado como Germán Arciniegas valga tanto como la de un ex agente pagado del peronismo. Por si fuera así, recordemos algunas de sus palabras, aparecidas en este diario con fecha 13 de febrero en un bello artículo intitulado "Como es en Chile un ciudadano". Sin disimular su admiración ante el espectáculo de un Mandatario que recorre las calles de su capital como un ciudadano cualquiera, el flustre autor de "América Mágica" ha estampado frases que constituyen la mejor exaltación de la democracia chilena y del hombre que la preside:

"Don Jorge ha despachado mucho negocio y

"Don Jorge ha despachado mucho negocio y "Don Jorge ha despachado mucho negocio y siente un deseo natural de desentumirse, de respirar el aire de la calle, de darse ese tono de libertad, que hace crecer al hombre cuando echa una última mirada al escritorio, y sabe que ha terminado la tarca. Si ya no queda una carta por contestar, se ha ganado el derecho de salir a la calle, como cualquier chileno que regresa del trabajo y torna a la intimidad de su casa."

¿Puede darse imagen más sencilla del hombre de trabajo? Pues, ocurre que este hombre es el Presidente de Chile y que su labor, hasta ahora, no había merecido sino palabras como las de Ar-

Tenía que llegar un ciudadano tan preocupado de la puntualidad como el señor Rodríguez Celis para que reparase en minutos más o minutos menos.

Seguramente una preocupación por la puntua-lidad que se le pegó de los tiempos de sus comer-ciales visitas a la Embajada peronista. No hay caso: ¡seguirá dando la hora!

#### la prensa, con basurales El Alcalde admitió que había renovado la concesión del botadero de Dávila, por cien mil pesos al mes.- . Julio no devolverá el discutido "león de piedra", porque se lo regalaron dos amigos. - Mugre y abandono es el cuadro general

Palestro mostraron

El Alcalde de San Miguel, Tito Palestro, ofreció ayer una conferencia de prensa en la chacra Ochagavia, destinada a dar a conocer la labor que realiza en el Municipio, sus proyectos y algunas ideas relacionadas con el progreso comunal.

Estuvieron presentes en este acto el ex Alcalde Julio Palestro y el regidor comunista Ramón Arellano, además de funcionarios municipales. Una caravana de automóviles y jeeps llevó a los periodistas por diversos sectores de San Miguel, para mostrarles "lo bueno y lo malo", según expresión textual del jefe comunal. La verdad es que la populosa comuna exhibe un estado de abandono impresionante, por donde se la mire. En la Plaza Valdivieso no había sido retirada la basura y el Director de Aseo y Jardines, Rodelindo Román, explicó que ignoraba por qué el camión recolector no había retirado los desperdicios, en circunstancias de que personalmente había dado la orden. Mientras se mostraba a los periodistas el plano de la futura Avenida Parque Isabel Riquelme — que es iniciativa del ex regidor Carlos Valdovinos, radical—, hicimos una rapida inspección a la Plaza Valdivieso, que fue construida hace 8 años, según declaración del funcionario Román. Los espejos de agua están secos, los prados totalmente arruinados, la mugre se acumula en diversos rincones, ofreciendo un aspecto de completo abandono. El Director de Aseo nos informó que cuenta con un personal de 304 obreros, cifra de la que hay que descontar un grupo de trabajadores que se desempeñan como empleados. Es decir, que en San Miguel también existen obreros "fantasmas", que han sido contratados como tales, pero que se desempeñan en las oficinas de la Corporación, restando así su esfuerzo a labores específicas, tales como el barrido de las calles y la atención de los jardines.

La comuna de San Miguel tiene 17 plazas, dos criaderos de árboles, dos parques y dos estadios. La caravana hizo un recorrido exhaustivo, mostrándole a los periodistas cada uno de sus sectores. El Alcalde, Tito Palestro, invitó a LA NACION a su automóvil, a fin

adro general

1952, donde el espectáculo es der el mal olor, insoportable. Dijo da sorado por su Jefe de Aseo, que ción a que estos hornos no tienem para absorber toda la basura de se permite la existencia de un to tra, el de Dávila. Fuimos luego tadero, que es una amenaza diaria des poblaciones como Villa Sur Un centenar de mujeres, hombre escarbaba los desperdicios, mientifacia irrespirable el ambiente. Di que cuando hizo su campaña pometió una sola cosa: "liquidar el Dávila". Sin embargo, según pri mación del Alcalde, hace un mes la concesión, otorgándosela por pública a un particular, que fu oponente, por la suma de cien mensuales. Junto a este basural el de "levante", como se denomi un inmenso agujero que se esta lla lo que "sobra" del otro botadero, lestro, la única solución para este blema es que el Gobierno otorgu. Preguntado acerca de si la Mu disponia de un presupuesto que la ra hacer frente a sus compromiso tétrico cuadro. Reveió que no se gar los 11 camiones recolectores, nifica el peligro de perderlos, y enicipalidad está embargada por nalumbrado publico. San Miguel tie susperse de la 17,7000.

SU



Un paisaje tipico de San Miguel, que no ha logrado afectar a sus autoridades mu-nicipales, es el que muestra la fotografía de este basural. Ubicado junto a poblacio-nes de trabajadores, tal es la realidad de esta populosa comuna, donde imperan el caciquismo y el terror políticos.

En proceso del terror:

# La Policía no tergiversó los hechos

Sólo una persona citada concurrió ayer ante el Ministro en Visita, Roberto Smart, a prestar declaración en el proceso en que se investiga la muerte del ex edil de San Miguel, Guillermo en le proceso en que se investiga la muerte del ex edil de San Miguel, Guillermo en le proceso en que se investiga la muerte del ex edil de San Miguel, Guillermo en le proceso en que se investiga la muerte del ex edil de San Miguel grando en composito de Carabineros, Luis Henriquez Va. Lenzuela, quien fue acusado por la defensa del reo preso Merio Palestro, de haber faltado a la verdad en su anterior declaración ante el Tribunal. Este jefe policial, según fuentes allegadas al Tribunal habría dejado en claro —ayer— la participación que le cupo en las incidencias en que fue agredido el difunto edil. También habría refutado la imputación que le hizo el abogado Walter Blanco Mery—durante el alegato del Recurso de Amparo de Palestro— de haber influído su la caracteristica más sobre se la mainana de ayer y en la tarde—con excepción del tiempo en que recibió los nuevos dichos del guiente una persona o ba detenida o era enconclurira que —en este momento— existirian los méritos probatorios necesarios como para fallar condens de Amparo de Palestro— de haber influído solo suatro reos de aprendidado en de haber influído solo del se concultira que —en este momento— existirian los méritos probatorios necesarios como para fallar condens de ayer —en este momento— existirian los méritos probatorios necesarios como para fallar condens de ayer —en este momento— existirian los méritos probatorios necesarios como para fallar conducta de ayer —en este momento— existirian los méritos probatorios necesarios como para fallar conducta de lumistro de la prendidado en como de la defencia de la del

#### DDD POR UNA MIRADA:

Seguramente, ante la proximidad de la elección de San Miguel, donde el "clan Palestro" y sus patrocinantes se juegan el destino, los nervios de muchos de estos andan bastante mal. No de otro modo se explica un incidente promovido por el senador Salvador Allende al periodista René Silva Espejo, Subdirector de "El Mercurio", y que aparece narrado ayer en ese diario, en una nota intitulada "Diálogo al Pasar", de su página política.

En este diálogo, que no fue como los de Platón, precisamente, al parecer, don Salvador olvidó, una vez más, el Manual de Carreño, y los modales que han hecho de él una especie de "árbiter elegantiarum" de orillas del Ma-

pocho. Pero, veamos mejor la versión periodística de éste, y la posterior respuesta que el senador entregó a la publ icidad, que revela que aún no se libra de la carga nerviosa, y a toda costa quiere ser un Palestro de un periodista:

DIALOGO AL PASAR

A las 16.15 horas de ayer, escribia algunas anotaciones, después de conversar con un amigo senador, el periodista René Silva Espejo, en la sala de recibo de esa Corporación.

En un extremo hablaba por teléfono el senador socialista don Salvador Allende. Cuando este salla de la sala levantó la cabeza Silva Espejo, siendo en este momento interrogado por el presidente del FRAP:

—;Por qué me mira?
—Lo miro pasar —contestó el periodista, con voz calmada.

-Crela que me iba a saludar -replicó Allende, con

Crela que me iba e tono vivo.

En ningún caso —respondió Silva Espejo—; no podría saludar a quien entró en una ocasión a "El Mercurio" sin saludar a los dueños de casa.

Levantando el diapasón, Salvador Allende agregó:

—Agradezca que estoy en mi casa, en el Senado, si no le daría una lección.

—Ud. se porta mal en su casa y en casa ajena —fue la contestación.

Con tono violento el senador socialista, dijo, por úl-Con toho violente

—Si estuviera en la calle le haria tragarse la lengua.

—La lengua sólo se la tragan los oradores —terminó.

Siva Espejo, sin perder la calma con que había llevado el diálogo, y volviendo al trabajo que había interrumpido. El senador Allende salió de la sala de espera y pasó a comentar en alta voz con un ujier, en el pasillo del Senado, la conversación que acababa de celebrar.

ACLARANDO "UN DIALOGO AL PASAR"

Es verdad que entre el señor Silva Espejo y vo hu-bo, efectivamente, una conversación sin testigos. Silva Es-pejo, en su diario, la relata a su amaño. Comprendo que después de lo ocurrido, es humano comprendo que después de lo ocurrido, es humano contrate como un hombre. Todo un hombre... aa-



SALVADOR ALLENDE



R. SILVA ESPEJO

gaz, sereno y valiente. Sabe lo que dije y el tono que empleé. Lo oyó bien y lo sintió más. No me interesa rectificar su versión; solo quiero aclarar que no lo traté, precisamente, de "Ud.". Públicamente mantengo la protificar su version,
precisamente, de "Ud." Publicamente mancena,
precisamente, de "Ud." Publicamente mancena,
mesa que le hice. La cumplire
SALVADOR ALLENDE G.

OBRERO MUERTO EN EXPLOSION.— El obrero Gerardo Velásquez Velásquez, 21
años, soltero, murió ayer a
consecuencias de graves heridas que recibió al explotar
una olla industrial, de doble
fondo. A las 13.05 horas el
obrero Velásquez, en compañía de César Rojas González,
trabajaba en Vivaceta 879, en
la industria casera de fabricar mote, cuando por causas
que se ignoran explotó la olla
en que cocían trigo. Los trozos de metal que se le incrustaron en el fórax al obrero
Velásquez le produjeron el deceso momentos más tarde en
la sala de emergencia del Hospital José Joaquín Aguirre. El
otro obrero — César Rojas—
resultó con heridas menos
graves.

ATROPELLAMIENTO DE UNA MENOR — La menor de 4 años Janet Valenzuela Cabrera, cuando ayer, a las 15.30 horas, intentó cruzar la calzada la atropelló el camión XJ-577, gobernado por Enrique Chinchón Navia, que fue detenido por la policia. El accidente ocurrió en Ochagavía esquina Séptima Avenida, San Miguel La menor fue internada en grave estado en la Posta Infantil del Hospital Arriarán. ATROPELLAMIENTO DE

ESPOSA DIO MUERTE A
SU MARIDO.— Una mujer dio
muerte a su marido en la ciudad de Lautaro (Cautin), a
raíz de una discusión que terminó en agresión, porque el
hombre llegó ebrio al hogarras horas de la madrugada del
lunes último, cuando Balbina
Flores Rivera increpó a su esposo — Juan Vega Catrileo— y
éste, al pretender agredir a la
mujer, fue repelido con un objeto contundente — un trozo de
madera—, resultando con graves heridas en el cráneo, Conducido al Hospital Regional, a ducido al Hospital Regional, a de la Sair- "la lo a La Halas 6.30 horas de ayer dejó de bana el Director del Serviexistir. Carabineros detuvo a cio Nacional de Salud, Dr. la homicida.



# Ex Presidente Galo Pla viajará hoy a Zona Sur

Galo Plaza, ex Primer Mandatario de Ecuador, qui se encuentra de paso en Chile cumpliendo una misión o cial que le encomendara la Rockefeller Brothers Found tion, se dirigirá, a las 8.30 horas de hoy, en el avión posiciencial, a la zona sur.

Su timerario comprende visitas a las ciudades de Osorn Puerto Varas, Ancud, Puerto Montt, Castro, Valdivia, Tumuco, Pitruíquén, Concepción y Huachipato, todas el afectadas por los sismos y maremotos de los días 21 y de mayo reclén pasado.

Galo Plaza manifestó que de esta manera espera cuplir mejor la misión que le encomendaran sus mandates y hacer más práctica y efectiva la ayuda a Chile.

Acompañarán al ex Mandatario de Ecuador, el gera te general de la CORFO, Humberto Díaz; el representa de la Junta de Asistencia Técnica en Santiago, Miguel bornoz; Luis Carlos Sánchez, funcionario del Servicio de Informaciones Públicas de la NU, y César Araneda, abogado del Ministerio del Interior.

## Ayer fue detenido directo. de "El Siglo", E. Villegas

Ayer, en la tarde, el director del diario "El Siglo". Sergio Villegas Salas, fue detenido por funcionarios de Investigaciones, en relación con uno de los procesos que afronta dicho periodista ante los Tribunales de Justicla.

La orden de aprehensión fue expedida por el Ministro en Visita, Israel Borquez, que instruye un sumario en contra del diario comunista por denuncia hecha por la Intendencia de Santiago, a raiz de las publicaciones sobre destino que dio el Gobierno a la harina que Canada envió para los damnificados del sur. Las crónicas de "El Siglo", fueron estimadas injuriosas y tendenciosas, razón por la que se dedujo la querella.

Poco después de las 15 horas, ingresó el periodista Villegas a la Cárcel Pública, en calidad de incomunicado, como lo dispone el auto encargatorio de reo.

# Longitudinal - Sur es objeto de stantes obras de conservación

si ejectivo que se la haya descuidado, como sostiene un matutino

sostiene un matutino
sostiene un matutino
sostiene de la presida de la formaciones y Radiodifusión de la Presida de Informaciones y Radiodifusión de la Presida de Informaciones y Radiodifusión de la Presida de Información:
a Republica, la siguiente declaración:
a Presenta del Sur y, especialmente, los trabajos estrucción del Rinihue, han echado al olvido el desborde del Rinihue, han echado al olvido el del del del d Concluye el editorialista senafinanciamiento especial y que,
rimeros gastos al dos por cienque no existen razones valedelas obras en el resto del pais,
observar al Director de ese
le reflexión. El dos por ciento
siccido por nuestra Carta Funpueda hacer gastos no autorio significa de manera alguna
costear los gastos que con él
de la Caja Fiscal, la cual se
antidad.
Director de "La Tercera" que

ma cantidad. eñor Director de "La Tercera" que os son gravemente perjudiciales, ensa orientar a la opinión pública,

Camiones

Motor de 108 HP .6/7 Km. per litro

PRENOS REFORZADOS ENTREGA EN AGOSTO

fos exclusivos NIII-II-O

DE LA

## Homenaje a ingeniero Oscar Tenhamm



Con motivo de la designación del ingeniero Oscar Tenhamm en el cargo de Gerente de la Corporación de Ingenieros de Chile, don Mario Reyes, Gerente General de esta institución, invitó a un coctel en su honor, en los salones del Hotel Carrera. En el grabado aparecen, de izquierda a derecha, el ingeniero Julio Magri, don Mario Reyes, Gerente General de CICH; ingeniero Oscar Tenhamm, ingeniero Felix Hüttner, Jefe del Departamento Tecnico de CICH, e ingeniero Luis Larroucau, presidente del Consejo de FOMINA.

# **ECONOMICOS**

\$ 25 LA PALABRA "LA NACION"

Sin ninguna publicidad se están desarrollando, desde hace dos dias, los Primeros Juegos Olimpicos Antárticos. En el torneo participan las dotaciones de las cuatro bases chilenas en el continente helado: "Prat", "O'Higgins", "Aguirre Cerda" y "González Videla". Hay 24 pruebas y, por razones obvias, se han suprimido algunas de las competencias clásicas, como natación, maratón y otras. En cambio, hay algunas nuevas: carreras en esquí y en trineos tirados por perros. El sistema de puntaje es el convencional, y hasta ahora no hay más inconveniente que el ver garrochistas y saltadores que compiten forrados en pieles y gruesas botas.

#### ¿Donde está el saldo?

Muy ufanos, los dirigentes del fútbol profesional hicieron entrega ayer de un cheque por \$ 44.855.020, producto del partido que jugaron las selecciones de Chile y España a beneficio de los damnificados. No obstante, esa cifra no cuadra con la recaudación de ninguno de los dos matches protagonizados por ambos países. En el primer partido, el borderó fue de \$ 51.312.500, y en el segundo, de \$ 58.659.000. Así, en el mejor de los casos, hay una diferencia de SEIS MILLONES CUATROCIENTOS CINCUENTA Y SIETE MIL CUATROCIENTOS OCHENTA PESOS, que no puede cargarse a "gastos generales".

#### De todo un poco...

De todo un poco...

La Cia, Chilena de Tabacos distribuyó ayer las muestras del primer cigarrillo con filtro hecho en el país. Se trata del "Viceroy", confeccionado, según dicen, con tabaco y material importados... Los adictos de Universidad de Chile estaban ayer furiosos con el árbitro Bustamante, que les hizo perder su match con Rangers. El referee recibió toda clase de pullas, y una de las más celebradas fue: "¡Oye Bustamante ooh... Soi más malo que los Palestro...!" Sobre el mismo partido; las tribunas y galerías estaban repletas de estudiantes que faltaron a clases... La elección del domingo en San Miguel ha despertado tanto interés, que varias emisoras transmitirán las principales alternativas. Es la primera vez que ocurre con un comicio extraordinario de regidor... A propósito de la renuncia del Presidente Héctor Trujillo: con la designación del Vicepresidente, Joaquín Videla Balaguer, es esta la segunda vez en 30 años que hay un Presidente dominicano que no se apellida Trujillo. El anterior fue Jacinto Mozo Peynado, bará unos quínce años, de quien sus enemigos políticos decian: "No puede ser Peynado, porque es calvo; no puede ser Mozo, porque es viejo, y no puede ser Jacinto, porque huele mal..." Hasta el sábado...

## Mejorando la producción se evita el contrabando

A proposito de las denuncias de contrabando de textiles hechas al Ministerio de Economia, el Subsecretario suplente de esa Cartera aclaró que, de acuerdo con la
experiencia de otros paises, se puede llegar a la conclusión
de que es muy difícil evitar el contrabando cuando un mercado requiere determinadas mercaderias y el valor que paga por ellas, en relación a su costo en el lugar de procedencia, es suficientemente alto para justificar el riesgo del
comercio ilicito.

ndo. Así se ha podido com- vistas a la competencia obar en estos últimos meses deberá afrontar nuestra n el whisky y con los ciga- ducción dentro del me

on el whisky y con los ciga-rillos norteamericanos, que regional americano. esultaron favorecidos por una ebaja en los depósitos de in-De todos modos,

de esfuerzos para mejorar nunciado.

resultaron favorecidos por una rebaja en los depósitos de internación.

Tratándose de artículos del Ministerio de Economía como el de Hacienda adoptarán las rubro textil, manifestó que es mejores providencias para necesario realizar el máximo evitar el comercio ilicito de-

# EL MEJOR RADIOFONOGRAFO AL MEJOR PRECIO

DE CHILE

con la calidad de RCA Victor en este lujoso Radiofonógrafo de Alta Fidelidad al precio increible de E9 18 al mes



RCAVICTOR

# MOD. HF-110 Onda Corta y Larga. Antena de ferrita anti-ruido. Parlante de 12" de alta Fidelidad.

Tocadiscos automático de 3 velocidades. Gabinete enchapado estilo europeo.

Distribuidora "EL AGUILA"

San Pablo 3163 al llegar a Chacabuco

#### EN LA MONEDA .-

# Seis delegados envía Chile a Costa Rica

MISION NACIONAL A CONFERENCIA DE LA OEA SERA PRESIDIDA POR EL MINISTRO ENRIQUE ORTUZAR

constituiră el primer tema de la Conferencia.

Saludo de S. E. a constituiră el primer tema de la Conferencia.

30 mil planchas de Conferencia.

30 mil planchas de fonolitas se curvia a Alexandri el primer tema de de Conferencia.

30 mil planchas de fonolitas se curvia de fonolitas se curvia a Yumbel.

Una partida de 30 mil planchas de fonolitas se curvia a Yumbel.

Una partida de 30 mil planchas de fonolita seră envia planchas de fonolita se

El Canciller Enrique Ortuzar solicitó ayer permiso
constitucional al Congreso
para ausentarse del pais y

Donaciones por más
de 90 millones se
recibieron ayer

Donaclones por una suma
superlor a los 90 millones de
pesos fueron recibidas ayer
por el Ministro del Interior
Dr. Sótero del Río para destinarlas al fondo de ayuda de
los damnificados del sur La
primera, provino de la Asociación Central de Fútbol que
hizo entrega de un cheque

panado por los diputados Mi-guel Huerta y Jovino Para-da.

#### Investigaciones y Correos adquiriran material extranjero

personas: Walter Muller, Embajador de Chile en Estade carlos Valenzuela, Jefe del montre de la Asociación Central de Fútbol que hizo entrega de un cheque por \$4 4856,020, producto del partido disputado por las selecciones de Chile y España a beneficio de la zona devasta, da.

Por otra parte, el Embajador de Guatemala, Carlos Diaz Durán, entrego un cheque por US\$ 47.074 valor de la donación de su país a la misma causa. Guatemala acordó contribuir con 50, mil dólares y el saldo fue depositado en el fondo que la Or.
ganización de Estados Americanos creó en favor de Chile en Estada carlos Valenzuela, Jefe del Departamento Económico;
Augusto Maramblo, Jefe del Departamento Politico y Ramon Huidobro como secretario general de la representario general de la representario general de la representario general de la representario general de la Cancilleria el Embajador de Chile en Estada Carlos Valenzuela, Jefe del Departamento Politico y Ramon Huidobro como secretario general de la representario general de la representario general de la Cancillerrección General de Correos y Telégrafos y a la Dirección
de Investigaciones para realirección General de Correos y Telégrafos y a la Dirección
de Investigaciones para realirección General de Correos y Telégrafos y a la Dirección
de Investigaciones para realirección General de Correos y Telégrafos y a la Dirección General de Correos y Telégrafos y a la Dirección
de Investigaciones por rección General de Correos y Telégrafos y a la Dirección
de Investigaciones para realirección General de Correos y Telégrafos y a la Dirección
de Investigaciones para realirección General de Correos y Telégrafos y a la Dirección
de Investigaciones para realirección General de Correos y Telégrafos y a la Dirección
de Investigaciones para realirección General de Correos y Telégrafos y a la Dirección de Investigación para conferencia de la OEA,
para tratar sobre la prorección General de Correos y Telégrafos y a la Dirección de Investigación para confere

## Sobre otorgamiento de privilegios a Cementos Bío-Bío S. A.

En declaración publicada en los diarios del día 2 del presente, la Empresa nombrada consigna diversas afirmaciones en relación con la solicitud que había formulado en orden a obtener franquicias aduaneras extraordinarias para la instalación de su Planta de Cemento en Concepción.

Sobre el particular, es útil que el público conozca los siguientes hechos:

1.— La industria establecida jamás se ha opuesto a la instalación de nuevas fábricas de cemento en el país en las condiciones que la ley establece.

Cementos Bio-Bio S. A. ha pretendido, sin embargo, instalar su planta en condiciones de privilegio que no le corresponden, ya que la ley que invoca para obtener liberación aduanera es aplicable exclusivamente a la instalación de industrias que realmente no existen en el país.

2.- La falta de concurrencia del requisito mencionado en el caso de Cementos Bio-Bio S.A., queda en evidencia si se considera que la industria del Cemento existe en el país desde hace más de cincuenta años.

Por ctra parte, llevado el planteamiento de Cementos Bio-Bio S.A. a la Sociedad de Fomento Fabril, después del más acucioso estudio de todos los antecedentes, con la intervención personal y directa de los representantes de esa Empresa y teniendo presente el informe de la Comisión a que alude Bio-Bio, el Consejo estimó, por unanimidad, que no concurria el requisito esencial de ser industria inexistente en Chile la nueva planta de cemento.

La declaración respectiva de la Sociedad de Fomento Fabril es ya de

"En mérito del decreto N.o 157, totalmente tramitado, Bio-Bio obtuvo " el financiamiento de la construcción de su Planta y recibió considerables " aportes extranjeros. La suspensión del curso del decreto N.o 4.455 del Mi-" nisterio de Hacienda, perjudica a Bio-Bio y lesiona nuestro prestigio ante " los inversionistas extranjeros". Agrega que la situación creada retarda su

El decreto citado es de fecha 24 de febrero de 1960 y la solicitud respectiva fue presentada el 15 de diciembre de 1959.

Ahora bien, con fecha 10 de agosto de 1959, el presidente de Cementos Bío-Bío S. A., señor Hernán Briones, en un desmentido al diario "Ultima Hora" declaró que la Sociedad contaba ya a esa fecha con más de tres mil accionistas, y en cuanto a adquisición de maquinarias y financiamiento para la planta, consignó los siguientes hechos:

"La maquinaria fue adquirida a la firma MIAG, de Alemania, con un " crédito que concedió la misma fábrica a 5 años plazo, a contar de la " de embarque, y asegurado por Hermes, de Alemania, en junio de 1958, y " con el aval de la Corporación de Fomento, según decreto N.o 748, de 22 de " octubre de 1958, firmado por el Presidente de la República don Carlos Ibáñez " y sus Ministros Luis Correa Prieto y Eduardo Urzúa.

"En octubre de 1957 fue presentada a la IFC una solicitud por " US\$ 700.000 para completar el capital que se requería para esa fábrica. Los " estudios realizados por IFC indicaron la conveniencia de aumentar esta su- ma a US\$ 1.000.000. La operación fue aprobada en principio en agosto de

" 1958 y su ratificación ha venido a aparecer últimamente, pues faltaba cum-"plir ciertos requisitos en Chile para acogerse al préstamo." No fue, pues, en mérito del decreto N.o 157, que Cementos Bío-Bío S. A. obtuvo el financiamiento de su planta y los aportes extranjeros. No puede ser tampoco el no otorgamiento de las franquicias pedidas la causa del retardo en las realizaciones de esa empresa o el motivo del desprestigio en el

extranjero a que alude en su publicación. Las propias declaraciones del señor Briones, antes transcritas, dejan establecido que con mucha anterioridad a su solicitud de liberación, el financiamiento de la planta proyectada aparecía asegurado,

4.- En cuanto a la calidad del cemente, basta expresar que el producto que actualmente elaboramos está sujeto a normas precisas y perma-nentemente controladas por los organismos técnicos competentes. Nuestra producción de cemento, como consta a esos organismos, siempre ha excedido en mucho en calidad a las exigencias de esas normas. Esto hizo posible, mientras las condiciones de flete lo permitieron, la colocación de nuestro cemento, en óptimas condiciones, aun en mercados extranjeros, como Argentina, Uruguay, Perú, etc.

No existe informe alguno, derivado de un estudio especifico, que objete el comportamiento de nuestro producto frente a las exigencias de la construcción en Chile. Tampoco se ha formulado observación alguna que atribuya en lo más mínimo a la calidad de este cemento deterioros producidos con motivo de los sismos.

No es serio, en consecuencia, que se busque la manera de despresti-giar el producto nacional, invocando opiniones que se habrían vertido por extranjeros en breve visita al país, y cuyos fundamentos se desconocen.

FCA. DE CEMENTO DE "EL MELON" S. A.

MERCADO BURSATIL

regular actividad y precios déblies, abrió el mercado en el día de ayer, llevándose los mejores conformes ones de: Banco de Chile, Papeles y Cartones, Tierra del Tattersall, Renta Urbana y Fensa. Entre las acciones se notó un repunte en Disputada, con operaciones de

mportancia.

El Oro Fisico, con operaciones muy reducida (1.300), obtuvo ganancias en su cotización de 20 puntos, cerrando a Eº 22.30.

Los Bonos Ripotecarios mantavieron aus precios con operaciones de importancia. El cierre acusó 22 bajas contra 15 algas andencia debli. El volumen operado sicanzó a 474.875 acciones en bonos 18.000 nominales.

#### PRECIOS AL CIERRE

Inmob. Esmeralda 13

Inmob. Huelén 310 n INSA 64 c Interamericana 3 t Interoceánica 6 18

1/2 c Mol. S. Cristobal 3 3/4 n Mucles P. Vergara 2 1/4 c Neviera Arauco 5 3/4

Papeles y Cartones
51 X/E v.
Pizarreño 54 c
Polpaico 40 c
Refractarios L. 3'1/4

Refineria de Viña 51

Sanitas 9 v SOGECO 5 v Sonavela 4 12 n Soprole "B" 280 n Tabraca 14 14 c Tatternal 14 12 t Telétonos 8 18 c Termes de Panimá-vida 8 n Vanores 39 12 c

Volcán 10 v METALURGICAS:

SALITRERAS:

BUNDS MONT FA	Angia Lautaro U 5
D. Interns 7-1 84 c	Iquique 6 1/2 t
Gerentin 7-1 84 c	Tarapaca 6 n
Paviment, 7-1 84 c	-
Mun Bigo. 8-1 56 n	TEXTILES:
Caja 5-3 4 62 t	and the same of the same of
Hip. Ch. 6-1 48 1 2	Caupolican 3 14 t
n	Chiteco 6 n
Hip. Ch. 10-6 75 c	FIAP 4 12 t
HCD. Est. 10-6 75 c	Paños Beliavista 4
Tarapaca OH A 27 v	1 2 t
Tarapaca GR A 28 c	Paños de Tomé 13
Tarapaca GR N 23 I	Rayonhil 6 1 2 n
Tampaca CH N 22	SEDAMAR 3 n
n	Sedylan 1 1/2 n
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	SUMAR 23 t
B'ANCARIAS:	Telldos Salto 3 12
The second secon	0
Central 2.950 n	Textil Vina 3 58 1
Convepción 11 c	Vester 16 n
Créch to 27 n	Yarur 41 c

Arrocera "EGA" 12 Renta Urbana 20 c Ruddoff 1 3/4 n BIMA 11 t Saevedra Benard 13

n BIMA 11 t Carozzi 10 114 c Camentó Melón 91 t Cervecerías 60 c Club de Golf 20,000 Club Hipico 120.000 Club de Polo 2.200

COPEC 28 1/2 v Cristalerias Chile 8 CHILECTRA 31 c Chiprodal 3 34 n Electr. Industrial 17 ruro 190 t

de Lobos 4 1/2 t Embosell, Andina 40 Electro Metalurg, 23

chwager 36 t

n t Tarmo Química 5 3/8 Envases 1 1/4 n FENSA 1/1/2 t Ter. U. S. Vicente Indac 10 3/4 t Indesa 1 3/8 n Fertilizantes 13 1/4 Madeco 17 c Mederae 2 3/4 t Madeco 17 c Mederae 2 3/4 t Madeco 17 c Mederae 2 3/4 t Madeco 17 c n Mademas 8 3/4 t

Gas de Santiego 14 Mecánica Ind 8 t

3/4 r Socometal 5 3/4 n 34 v HABBCOMA 2 c Industr. Bellavists 8 SEGUROS: Ch. Cons. Gries. 19

Industrias Veries 4 t Ch. Cons. Vida 80 n

BONOS NOM. Eº . 3.350 ACCS. S.S. ACCS. B.S. TOTAL ACCS. . . 654.584 Vina C. - Toro 15 c

f Por tonelada - Precio del cobre en Londres - Toneladas largas

PRIMERA RUEDA:		SEGUNDA RUEDA:
	DISPONIBLE	£ 254. 0.0 Comp.
f 25hr15:0 Vend		
£ 0 10 0 BAJA		£ 0.10.0 ALZA
	A 90 DIAS	£ 249. 0.0 Comp.
F 248 10.0 Vend		£ 249.10.0 Vend.
	FLUCTUACION	£ 0.15.0 ALZA
	TENDENCIA	SOSTENIDA.
1.30 TON Lorges	VENTAS	650 TON. Largas.
863		

# COTIZACIONES DE ACCIONES 78 Sumar "B", 30, 23 Vidrios Pianos, 18, 27 Pta. Lobos, 4, 1,000 Editorial del Pacifico, 8, 1,000 Editorial del Pacifico 1,000 Editorial del P

OPERACIONES DEL 3	D
AGOSTO DE 1960 — DE 19	-3
A 11.45 HORAS.	
The same and the same	
200 Cajn, 6 34, 62 Od.	
10 000 Boo, Estado, 10-8, 75 (	DC
7,700 Bco. Estado, 10+6, 75. 1,200 Bco. Chile, 301. \$00 Bco. Chile, 301.	
1,200 BCD, Chile, 301	
Beo. Chile, 301.	
30 Bro Chile 100	
30 Bco, Chile, 300. 200 Bco, Chile, 301. 362 Bco, Osorno, 139.	
360 Bco. Osorno, 139.	
100 Bcc. Sun Americano.	30
9.400 Disputada, 28. 5.000 Monserrat, 3 12. 104 Pts. Lobes, 4 12.	
5.000 Monserrat 3 12.	
104 Ptn. Lobos. 4 1/2.	
4.000 Tamaya, 8 1/4.	
3.000 Tamaya, 8. 275 Sofruco, 8 1/2.	
4.000 Tamaya, 8.14. 3.000 Tamaya, 8. 275 Sofruco, 8.12. 4.050 T. dei Fusgo, 66.	
4 080 T. del Fuego, 66.	
145 T, del Fuego, 65 1/2.	
1.300 T. del Fuego, 66. 2.000 Lautaro, 55.	
800 Iquique, 6 1/2.	
50 Iquique, 5 12.	
10 217 Caupolican, 3 14.	
400 Fiap, 4 1/2.	
1 000 P. Bellavista, 4 12.	
383 Sumar, 23.	
3:321 Bims, 11. 10 C. Melon, 92. 1,328 C. Melon, 91 1/2.	
10 C. Melon, 92.	
1,325 C. Melón, 91 1/2,	
1.000 C. Melon, 91.	
06 C. Melon. 90.	
471 Cervecerius, 60.	
7.900 Colorantes, 7. 1.700 Cia. Ind., 5.38, 5.000 Cia. Ind., 5.12, 4.051 Copec. 28.14, 7.700 Copec. 28.12.	
5 000 Cta Tref 5 12	
4.051 Copper 28 1 4	
7,700 Copec, 28 1.2.	

389 Copec, 28 14.

800 Elect. Ind., 17.

1 000 Farmo Quimics, 5 12.

1 000 Farmo Quimics, 5 12.

1 000 Farmo Quimics, 0d. 5 12.

5 13 Farmo Quimics, 0d. 5 12.

80 Gas de Santiago, 15.

1 582 Ind. Varias, 4.

3 300 Inas, 64.

2 336 Interamericana, 3.

1 582 Ina Rurai, 13 12.

800 La Rurai, 13 12.

800 La Rurai, 13 12.

1000 Pap. y Cartones, 51.

1000 Pap. y Cartones, 51.

1 000 Pap. y Cartones, 51.

1 000 Pap. y Cartones, 51.

1 000 Ref. Viña, 51.

900 Renta Urbana, 20 12.

1 800 Sanitas, 9.

1 713 Tattersuli, 14 12.

3 000 Teléfonos, 8 14.

4 770 Vapores, 59 12.

3 200 Elect. Metal., 23.

1 000 Madema, 8 314.

800 Madema, 8 314.

800 Mecanica Ind., 6.

REMATE A EFECTUARSE Electrica 2.

4 PA AGOSTO

8 Hipot. Valpao., 6-1, 44 1 2. OPERACIONES DEL 3 DE AGOSTO DE 1960 — DE 12 A 13 HORAS. ## AGOSTO DE 1980 — DE 12 A 13
## AGOSTO DE 1980 — DE 12 A 13
## AGOSTO DE 1980 — DE 12 A 13
## AGOSTO DE 1980 — DE 12 A 13
## AGOSTO DE 1980 — DE 12 A 13
## AGOSTO DE 1980 — DE 12 A 13
## AGOSTO BEO, ESPAÑOL, 28 12.
## 2000 BEO, ESPAÑOL, 28 12.
## 2000 AUCANQUINICA 9 12.
## 2000 HUANILION 1 3/8.
## 2000 HUANILION 1 3/8.
## 2000 HUANILION 1 3/8.
## 2000 MONBERTA 3 12.
## 2000 DE 10 AUCANQUINICA 1 12.
## 2000 TAMANYA 8
## 2000 C. Melon, 90 12.
## 2000 TAMANYA 9
## 2000 TAMANYA 8
## 2000 C. Melon, 90 12.
## 2000 TAMANYA 8
## 2000 C. Melon, 90 12.
## 2000 TAMANYA 8
## 2000 C. Melon, 90 12.
## 2000 TAMANYA 8
## 2000 TAMANYA

Santiago, 3 de agosto de 1960, Oficina de Informaciones y Es-tadística, Bolsa de Comercio.

ECONOMICE AVISANDO EN

"LA NACION"

## INFORMACIONES COMERCIALES En los últimos doce meses el costo Proporcionadas por Swett & Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa de la Vida ha Subido sólo en un 7,3 0/0

No obstante en julio último, y a consecuencia de los terremotos, se elevó en un 2.3% en relación a junio.- Los factores del alza son superables y transitorios.- Declaraciones del Ministro de Finanzas y de la Dirección de Estadísticas y Censos

El profundo deterioro económico sufrido por las provincias del sur —tradicionales provedoras de productos agropecuarios para el resto del país—, a causa de los sismos de mayo, repercutió en el costo de la vida, al elevar su nivel, en julio pasado, en un 2,3 por ciento.

El aiza, ocasionada por los aumentos de preclos de las papas, los porotos y la carne, tiene un carácter esencialmente transitorio:

1) Porque tienden a normalizarse los sistemas de transportes de productos agricolas de la zona sur hacia el norte, y las papas, en su mayor proporción, vienen de Chiloé; 2)

Porque esa misma normalización permitirà una mayor afluencia de ganado de la zona sur hacia el norte, y las papas, en su mayor proporción, vienen de Chiloé; 2)

Porque esa misma normalización permitirà una mayor afluencia de ganado de la zona sur hacia el norte, y las papas, en su mayor proporción, vienen de Chiloé; 2)

The first distance of the control of childs: 2) per defined using proper of the proper of the control of childs: 2) per defined using proper of the control of the control

# Cotizaciones en la Bolsa de Valores de Nueva York

Los valores que se mencie		New York Central
continuación se cotizaron a	los si-	Otis Elevator
guientes precios;		Pacific Gas Electric.
Alaska Juneau	4 3 4	Pan American World
Allied Chemical	51 3.4	ways Paramount Pictures
Allis Chalmers	26 1 2	Patino Mines
American Can	38 1 4	Pennsylvania Railroad
American Foreing Power	7 18	Phillips Petroleum
American Marale	17 3 4	Public Service Elect
American L. T. D.	12 1 4	Gas
American Smelting	51	Radio Corp. of Americ
American Tel, & Tel.	88 3 4	Republic Steel
American Tobacco "B"	57 12	Standard Brands
American L. T. D. American Smelting American Tel, & Tel. American Tobacco "B" Anaconda Copper	48	Socony Vacuum
		Southern Railways Sinclair Oil
Armour III (A) Atlantic Refining Atlas Corporation Baltimore & Ohio Bendix Aviation Bethlehem Steel	31 18	Sinclair Oil
Atlantic Refining	35 5 8	Standard Oll Californi
Atlas Corporation	4 5 8	Standard Oil Indiana
Baltimore & Ohio	33 3 8	Standard Oil Indiana Standard Oil New Jen
Bendix Aviation	67 3 4	Studebaker Packard
	43 1 4	Swift and Co.
Canadian Pacific	23 5 8	Texas Corporation
Case Inresning Machine	10 14	Tess Gulf Sulphur
Cerro de Pasco Copper	30 12	Tetron INC.
Case Threshing Machine Cerro de Pasco Copper Chesapeake & Ohio,	20 11 4	Timken Roller Bearing
Onite Copper	Sale Sale	Union Carbide
Chrysler Corp.	10 5 2	Tinion Distin
Consolidated Fidires	19 7 9	United Aircraft
Continental Can	25 5 0	United Aircraft United Pruit United Gas Corp.
Continental Presi	74 1 7	United Gas Corp.
Corn Products	57 1 2	United Gas Improvem
Crown Zellerhach	49 1 8	U. S. Gypmsum
Convaser Corp. Columbia Gas Consolidated Edison Continental Can Continental Steal Corm Products. Crown Zellerbach Guban American Sugar Curtiss Wright	16 3 4	United States Leather
Curties Wright	18	U. S. Rubber
The Paris of Managerine	4.651 414	United States Smeltin
Bu Font de Aemoura Festern Airlines Festernan Kodak Ford Motor Co. General Electric General Motors Guillette Co.	25	United States Steel
Fustman Kodak	117	Warner Brothers
Ford Motor Co.	62 7 8 79 1 2 124 1 8 42 7 8 79 1 4	Westinghouse Electric
General Electric	79 1 2	Westinghouse Air Woolworth Brazilian Traction (C Electric Bond & (Curb.)
General Foods	124 1 8	Woolworth Constian (C
General Motors	42 7 8	Brazilian Traction (C.
Gillette Co.	79 1 4	Esecuric Bond of
Glidden Co.	38 3 4	(Curb.) Banker's Trust
Glidden Co. Glidden Co. Goodyear Tire & Rubber Grace W. R. International Rusiness Ma	35 3 4	Chara National Bank
Grace W. R.	35	Chase National Bank First National Bank o
International Business Ma		ton
chines	506 14	Irving Trust
International Harvester	45 1 4	
	53 1 8	Chile Bonds 6% 1960
International Tel. & Tel		Chile Bonds 6% 1960 Chile Bonds 6% 1961 Chile 6 34% 1961 Chile 6 12% 1957
Domestic	40 3 8	Chile 6 3 4% 1961
Johns-Manville	54 5 8	Chile 6 125 1957
Johns-Manville Kennecott Copper	74 7 8	Onile 6% 1962 Onlle 6% 1961
Winder Filonera	30 1 2 25 3 4	Chile 69: 1961
Lehmann Corporation		Chile 2-3% 1993
Lockheed	21 1 4	Perú Bond 74% 1959
Loew's INC.	39 14	Chile 6%, 1961 Chile 2-3%, 1993 Perú Bond 7%, 1959 Perú Bond 6%, 1960 Perú Bond 6%, 1961 Anglo-Lautaro Accion,
Lone Star Cement,		Peru Bond 6% 1961
Missouri Kansas Texas Acc		Anglo-Lautaro Accion
Prof	22 2 4	Las ventas alcanzar
Montgomery Ward National Cash Register "A"	56 14	Las ventas alcanzar tal de 2.470.000 accion
National Cash Register A	30.419	National Distillers
1		
		-

#### "EMPART

Cia. de Seg. Generales S. A

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 5 de agosto de 1960, a las 11 horas, en la Sala del Consejo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, Huérfanos 1270, 3er. piso. para dar cuenta de la memoria y balance correspondientes al ejercicio comprendido entre elercicio comprendido entre el 1.0 de julio de 1959 y el 30 de junio de 1960, elec-ción de Inspectores de Cuentas y fijarles su remu-neración.

EL PRESIDENTE Santiago, 28 de julio de 1960 CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

El Registro permanecerá cerrado, de conformidad con el Art. 5.0 de los Estatu-tos, desde el 2 al 5 de agos-to de 1960, ambas fechas

La Metropolitana

Bos-

es (A) 5 1/4 on a un to-

CIA. DE SEGUROS S. A. CIA. DE SEGUROS S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS
Citase a Junta General
Ordinaria de Accionistas
para el día 5 de agosto de
1960, a las 11 horas, en la
Sala del Consejo de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares, Huérfanos 1270, 3er. piso, para
dar cuenta de la memoria
y balance, correspondientes
al ejerciclo comprendido
entre el 1.0 de jullo de 1959
y el 30 de junio de 1960,
elección de Directorio e
Inspectores de Cuentas, y
fijarles su remuneración a
estos últimos.

EL PRESIDENTE

EL PRESIDENTE Santiago, 28 de julio de 1960

CIERRE DE REGISTRO
DE ACCIONISTAS
El Registro de Accionistas permanecerá cerrado,
de conformidad con el Art.
6.0 de los Estatutos, desde
el 2 al 5 de agosto de 1960,
ambas fechas inclusive.

# CIERRE DE REGISTROS Y DIVIDENDOS SALIO A CIRCULACIÓN Nº 116 DE REVISTA DE Salio a circulación Salio a circulación Salio a circulación de Sociedades Anónimas inscritas

en la Bolsa de Comercio

Régulo Valenzuela, julio 28 a escudos: agosto 10, J. Ord. agosto 2, Sus oficinas.

2. Sus oficinas: Description of the proving section of the produced of the

Seguros La Territoria (seguros contente de contente de

no.

Seguros Colón (Reparto), julio 31 a agosto 2; neto Eº 0,02. agosto 3, Banco Español.

Seguros Consorcio Español (Div. N.o 30), julio 31 a agosto 2; neto Eº 0,082, agosto 3, Banco Español.

Seguros Consorcio Español (Reparto), julio 31 a agosto 2, neto Español. to), julio 31 a agosto 2, neto 0,015, agosto 3, Banco Espaol Seguros La Española (Final No. 44), Julio 31 a agosto 2; nete o 0,0082, agosto 3, Banco Es-

El grupo varios experimentó un aumento de 0.7 por ciento, determinado por las alzas
observadas en los valores de
la atención dental y de la
consulta médica."

Con baja en Londres y alzas en N. York 63 14 cerró ayer el cobre

Converse el cobre

LONDRES, 3 (UPI) — El
cobre cerró hoy en el Mercado
de Metales, por segundo día
la 12 12
consecutivo, con baja de media
libra esterlina y sin cambios,
con venta de 2.400 toneladas.
El cobre para entrega inmediata cerró a 253 1/2 libras
de 12
comprador y 254 1/2 vendedor,
de 12
comprador y 254 1/2 vendedor.

NUEVA YORK, 3 (UPI) —
El
cobre para entrega inmediata cerró a 253 1/2 libras
comprador y 249 3/4 vendedor.
NUEVA YORK, 3 (UPI) —
El cobre para entrega futura El cobre para entrega futura cerró hoy con alza de uno a siete puntos, vendiendose 135 lotes. Cotizaciones de cierre: Septiembre, 30 77-76

Septiembre, 30 77-76 (alza de dos a uno); octubre, 30 62 (alza de dos); diciembre, 30 19-20 (alza de cuatro a cinco); enero, 30 95 (alza de cinco); marzo, 29 67 (alza de dos); mayo, 29 41 (alza de siete); julio, 29 15 (alza de cinco); septiembre, 28 95 (alza de cinco);

Se advierte al público interesado que nichos situa-dos en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvala-ción que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos, y que no fueron renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán

NICHOS DE ADULTOS

PABELLON 22.— 3. Domitila Aguirre L.: 6. Hugo
Fernández A.: 7. Gregorio Rojas A.: 14. José Pavez Droguett: 30. Clara Medina G.: 31. Juan Medina R.: 75. Angel Morales M.: 81. Carmen Torres A.: 91. Carmen R.
Cisternas P.: 94. Luisa Encina S.: 95. Carmela Romero A.:
181. Teresa Martínez Z.: 193. Miguel Peiret P.: 198. Victor Flores C.: 215. Sara Astaburuaga G.: 221. Rosa Corbalán F.: 267. Feliciano Araya N.: 273. Alfredo Tala Fares: 279. Mercedes Villalobos E.: 289. Hernán Soto Z.:
297. Erlinda Díaz F.: 311, Francisco García A.: 330, Luis
Jorge Hudson E.

297, Erlinda Diaz F.; 311, Francisco García A.; 330, Luis Jorge Hudson E.

GALERIA 3.— 2717, Remedios San Mateos-Pelliser.
GALERIA 4.— 3352. Segundo Pallero F.: 3416, Sabrina Díaz M.: 3424, Ricardo Poblete N.: 3441. María Espinoza M.: 3456. René Sarmiento D.: 3460. Laura Urquieta R.; 3472, María Baeza R., 3487, Claudina Astudillo M.: 3935, Primitivo Rojas.

GALERIA 11.— 1937, Roberto Opazo T.; 1687, Olga Miranda R.; 1567, Amalia Fuentes C.; 1378, José Millar Sandoval.

Sandoval.

GALERIA 14.— 485, Carlos Sepúlveda G.; 533, Raul

GALERIA 14.— 485. Carlos Sepúlveda G.; 533. Raúl Díaz Jerez.

SECC. NORTE PIEDRA.— 2332. Genaro Pulgar T.; 2370. Deltín Mena E.; 2549. José Castro Ayllín; 2671. Elisa Alvarez A.; 2945. Fernando Segarra Beltrán. SECC. NORTE LADRILLO.— 907. Natalia Acevedo. NVA. SECC. Ote. LADRILLO.— 152. Ema Manterola V.; 910. Blanca Zamora; 2073. Lidio Bravo R. NICHOS DE PARVULOS

PABELLONES 1 y 2. Anexos.— 578. Sergio Cantuarias C.; 620. Eduardo Cornejo V.; 169. Guillermo Ramírez R.; 210. Pabla Rodríguez M.

PABELLON 4. Anexo.— 919. Fernando Marambio; 939. Salomé Morales; 1090. Alejandro Lorca.

PABELLON 18.— 96. N. N.; 111. Washington Escobedo E.; 110. Mario Vásquev V.; 136. Juan Rojas R.; 205. Carmen Parada P.; 225, Luis Montecinos M.; 280. N. N. Gazmuri V.

PABELLON 20.— 1. Patricia Lucero P.; 55. María

N. N. Gazmuri V.

PABELLON 20.— 1. Patricia Lucero P.; 55, Maria
Roldán M.; 137, Eric Ríos Vásquez.

PABELLON 22.— 43, Maria Pérez E.; 183, Patricia
Terrazas S.; 224, Luis Cisternas M.

NOTA: En conformidad al Decreto-Ley N.o. 421, del
14—IV—1932, esta publicación se hace durante diez dias
de cada mes (1.o. al 10 inclusive) y en un solo diario.

SANTIAGO, 1.0 de AGOSTO de 1960. EL DIRECTOR

dias siguientes al primero de esta publicación, desocupados y sepultados en fosa comun, sin mayor ponsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo e dispuesto en el Art. N.o 16 del Reglamento Gener. Cementerios (Decto, N.o 421, del 14 de abril de

to E° 0.041, agosto za, agosto za, agosto zo, agosto zo, neto E° 0.00205, agosto 22, agustines 785.

Ch. Cons. Gries. (Final N.o.
135), julio 21 a julio 26; neto
E° 0.0041, agosto 29, Benco Edwards.

Ch. Cons. Gries. (Dif. V. VaCh. Cons. Cons. Cons. Cons. (Dif. V. VaCh. Cons. Cons. Cons. (Dif. V Ch. Cons. Gries. (Dif. V. Va-lores), julio 21 a julio 25; neto Eº 0.003, agosto 29 Banco Ed-wards.

pañol.

Seguros La Española (Final No Seguros La Española, (Repersed), julio 31 a agosto 2; neto agosto 8 a agosto 26; neto 0.02 agosto 3, Banco Española.

Salió a circula de la revista "E labor desarrollada

para la r

gradual.-

a el mar

Este

RUTA SANTIAGO-ARICA
Santiago-Arica: Todos los días
sale un DC-5-B en vuelo directo
a las 8.15 horas, salvo el ternes,
que sale, a las 07.15 horas.
Santiago-Arica; Todos
los días, menos el domingo, sale
un DC-3, e las 09.30 horas: el
lunes, miércoles y sabado, hace
secale en La Serene, Copiapó, y
Chañara!, el martes en La Serens, Copiapó y Taltal; el juevec en Oralle, La Serena, Vallenar, Copiapó y Taltal; y el viernes en La Serena y vallenar, Copiapó y Taltal; y el viernes en La Serena y vallenar, Copiapó y Taltal; y el viernes en La Serena y vallenar, Copiapó y Taltal; y el viernes en La Serena y vallenar, Copiapó y Taltal; y el viernes en La Serena y vallenar, Copiapó y Taltal; y el viernes en La Serena y vallenar, Copiapó y taltal

Taltalardo Acutal

Combinación a Conepcia y

Cordinario, Santiago-Su la

La Santiago-Valler

prima, doña
JOSEFINA VARGAS TOBAR.
se oficiará una misa por el
eterno descanso de su alma el
viernes 5 de agosto en la Iglesia del Corazón de María
(Gálvez y Copiapó).

Concepción, Temuco, Valdavia y Coorno.

Santiago-Puerto Montt: Todos los días asle, a las 07.00 horas, un DC-5-B, que va directo e 19.55 horas e 19.55 horas

## ASISTENCIA PUBLICA

ilineas).
Poeta N.o 2, Maule 875 50061
(Llamados de urgencia 

ea 25 43362
Posta No 5 Avda Manniei Montt 309 4367
Asistencia Pública Infantil Sta Ross 1234 52681
De Ban Miguel, Gran Avenida 2304 51454
De La Cisterna, Esperanto 6115 Clat ) 83

## FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por les empresas funerarias Azócar, Beneficencia Pública, Hogar de Cristo, La Buenos Aires, La Central, La Humanitaria, La Nacional La Popular, La San Francisco, La San Vicente, La Nueva York, Valparaiso, Fátima, Loufdes.

indican:
PABLO OLIVARES OLIVARES
apilla Cementerio Ostólico; 16 MARIA CONTRERAS ROMERO, Pranciaco de Zarate 3382; 16 ho-ras, Cementerio General: LUIS SOTTO MEZA Vicuña Mac-kenna sin; 15.30 horas, en Ma-

MARIA CONTERRAS ROMERO.

Prancisco de Zarate 3382; 16 horas. Cementerio General.

LUIS SOTO MEZA, Vicutia Mackenna sin; 15:30 horas, en Mailoco.

VOLTAIRE GARCIA SILVA. Parroquia Lo Negrete: 16:30 horas,
Cementerio General.

BLANCA CALDERON SILVA.
Valparaiso 64: 16:30 horas,
Cementerio General.

ANA GONZALEZ DE LANTADIANA GONZALEZ DE LANTADILIA. Patronato San Antonio; 11:30
horas. Cementerio General.

ROGELIA NAVARRO REYES,
Parroquia de la Asunción; 10 horas Cementerio Católico;
MARIA BARRERA PEREIRA.
PARROQUIA SAN RAMIENTO DE POUAUPELIA SARMIENTO DE POUSA, Capilla Cementerio Católico;
11:30 horas.

CIAVEL DE BA-

11 30 horse.

HORTENCIA CLAVEL DE BARRALES Lord Cochrane 877; 16.30
horas, Cementerie General.

3. a las 08.45 horas, hacia Coplepó, con escela en Ovelle, La Serena y Vellenar.

RUTA: STGO.-PUNTA ARENAS.

Santiago-Valdivia: Todos los des des asele un Martin 202 directo a Valdivia, a las 10 horas.

Santiago-Osorno: Todos los des sale a las 8.30 horas, un Do-3 a Puerto Montt. Castro, Anoud, y Puerto Montt, nuevamente.

Santiago-Puerto Montt: el marties, jueves, ababado, sule sul preso rápido, dias de iniva-epto sale a las 8.45 horas, un Do-3 a Puerto Montt, nuevamente.

Santiago-Puerto Montt: el marties, jueves, ababado y domingo, sale a las 8.45 horas, un Do-3 a Puerto Montt, nuevamente.

Santiago-Puerto Montt: el marties, jueves, ababado y domingo, sale a las 8.45 horas, un Do-3 a Puerto Montt, nuevamente.

Santiago-Puerto Montt: el marties, jueves, ababado y domingo, sale a las 8.45 horas, un Do-3 a Puerto Montt, con escala en Concepción, Temuco, Valdivia y Gordinario, sabados sia interiar a concepción, Temuco, Valdivia y Gordinario, sabados sia interiar a concepción, Temuco, Valdivia y Gordinario, sabados sia interiar a concepción, Temuco, Valdivia y Gordinario, sabados sia interiar a concepción, Temuco, Valdivia y Gordinario, sabados sia interiar a concepción, Temuco, Valdivia y Gordinario, sabados sia interiar a concepción, Temuco, Valdivia y Gordinario, sabados sia interiar a concepción y Con

siente

unpaña elect
a a la regid
sociar Luis Si
indica a los
anrista como

ECLARACIO: n mismo

Expreso rapido:

Expreso rapido:

tiego-Puerto Monti
de Estación Alame
hores. Combinación
Nocturno. Santia
Diario. Sale de Est
a las 21 hores co
muco y Valdiria.

Automotor, Santia

FARMACIAS DE TURNOS DE FARMAI SEMANA COMPREND EL 30 DE JULIO AL 6 DE 1960

FARMACIA DE I PERMANENTE HASTA IA andrad

En seguir Porque A

restrio y pañan, a

SI por he

do, sient lares qui

resfrio, 1 nada cal

da, siente escalofrio o sufre otros maleslares que señalan la proximidad de un

tesfrio, tome Aliviol con té, café o limo-

En seguida se sentirá aliviada Porque Alivial combate las malestias del restrio y alivià los síntomas que lo acompañan, como dolor de cabeza y malestar general, además de bajar la fiebre.



# PODRA CONCEDEN DE PIDIFICACION SUS US UN REPRESENTANT OF THE PROPER CONCEDENT DE PODRA CONCEDENT DE PO

blanco ... ... ... ... ... ... CAMISETAS de punto sport, todas las \$ 765

tallas ......

SLIPS para caballeros, tallas 44 al 52 \$ 780 CORBATAS de fina calidad, gran moda \$ 895

ETAMINAS para visillos, 90 cms. de \$ 425

VELOS de seda, 1,40 de ancho, para \$ 1.198

pintados, especial para fundas y \$ 1.520

ancho, blanco y crema ...

cortinas y visillos ... ... ... CRETONAS algodón, 1,40 de ancho,

cubrecamas \$ 1.520 ......

OSTENES de raso, muy durables.

CUADROS afranelados todas las ta-

llas y colores ... ... ...

COMBINACION en mongol, adornos

bordados, colores y tallas ... ... CAMISAS de dormir en gamuza, fi-

390 \$

VESTONES sport, de Tweed, para caballeros .. .. \$ 19.950 VESTONES de gamuza azulmarino,

para caballeros ... \$ 21.900 AMBOS de casimir peinado, para jóvenes de 14 a 16 \$ 21.900

SOBRETODOS Tweed y ca-

simir, caballeros ... ... SOBRETODOS de gamuza, 100% lana, caballeros .. \$ 27.500

SOBRETODOS de gamuza, \$ 37.900 importada, caballeros ...

ZAPATOS señoras, taco alto y Bayo, colores ne-\$ 4.800 gro y café, de actualidad ... ... ...



POZO DE LA SUERTE

DONDE UD. SIEMPRE COMPRARA MEJOR... ALAMEDA esq. AVENIDA ESPANA Reer



Conseria reclamación planteó ayer ante atoridades el Comando Ejecutivo de la paraderos de lectoral del candidato independiente la la regiduria vacante en San Miguel, de Luis Schmidt Herman. El Comando liza a los seguidores del candidato paraderos de los desaparecieros misteriosamente de la noche a la mañana y los únicos interesados en hacerlos desaparecer son los partidarios de Cáceres.

CARACTOR CLARACION

diosa campaña de calumnias candidatura independiente.

Truna extensa declara
ción en relación con la inside los partidos que apoyan su diosa campaña de calumnias candidatura independiente.

En ella se expresa que dichas colectivades políticas "encabezan un movimiento estrictamente comunal para implantar en San Miguel una administración municipal que

trictamente comunal para implantar en San Miguel una administración municipal que ponga término definitivo a la corrupción, al nepotismo y a la politiquería, que la han transformado en una parcela de un pequeño sector de un Partido que afirma defender los intereses populares, pero que sólo ha demostrado su incompetencia y su falta de honradez civica".

Agrega: "No hay, pues, contubernio, sino la actitud patriótica de los hijos de la Comuna, que sacrificando sus lagitimas aspiraciones partidistas, han inclinado sus banderas doctrinarias para hacer posible el progreso de San Miguel y la felicidad de sus habitantes".

Señalan también que la destrocadado de sus hacer pasa del sus hacer presa del

Miguel y la felicidad de sus habitantes"

Señalan también que la des esperación ha hecho presa del FRAP, que oponen a los hombres que dirigen la campaña del doctor Schmidt Herman, "que no ofenden, que no calumnian y que son hijos de esta Comuna, directivas nacionales y parlamentarios que nada tienen que hacer con nuestros problemas, que no sienten ni conocen, y que pretenden confundir al pueblo, victima principal de la inoperancia de la mayoría municipal, con problemas de política nacional o internacional que no están en juego y que no podrán ser resueltos por los regidores, cuya labor no es otra que proporcionar bienestar a la población, con aseo, luz agua, pavimentación, locomoción, parques, plazas y entertenimientos para los hiños.

ACTIVIDAD DE HOY

El candidato doctor Luis
Schmidt Herman será prociamado por diversos Comités, a
los que concurrirá acompañado por dirigentes comunales
de todos los partidos que lo
apovan.

Además, asistirá a la insu-suración de la Secretaría Geguración de la Secretaría Ge-meral, de la Gran Avenida 4751.



COMPRE EN HUESTRA CASAYOPTE A GANAB \$ 5.000.000.- EN EL

\$1 por haber salido bajo la lluvia estornu-



Novedoso vestido de noche en brocato de seda negro y oro. Se acompaña de una chaquetita del neismo genero con piel en los puños.— (Foto UPI.)

#### RECETA CASERA

EMPANADAS FRITAS

A dos tazas de harina cernida se le pone tres cucharadas de grasa rifionada derretida y muy caliente, dándola vuelta con una cuchara. Se le agrega otras dos cucharadas de agua con sal caliente y media cucharada de vinagre blanco. Se trabaja mucho esta masa. Se deja blanda y llea hasta que cruja, se cortan las empanaditas y se rellenan con el siguiente pino:

L'A dos tazas de harina cernigas e hace color el grasa rifionada, se frie alli dos cebollas picadas; cuando cocidas, se pone la carne a des harina bien deshecha en de harina bien deshecha en de harina bien deshecha en de lagua, se sazona y se pone la carne a cocer al fuego. Se arman las empanadas y elimpias, una tara las empanaditas y se rellenan con el siguiente pino:

L'A dos tazas de harina cernigas en la caruda, se hace color en grasa rifionada, se frie alli dos cebollas picadas; cuando cocidas, se pone la carne a des harina bien deshecha en de harina bien deshecha en deshecha en des de de harina bien deshecha en d

DEBUTANTAS 1960



Señoritas María Elena Bulnes Cerda y Eliana Ureta Mackenna, que harán su estreno en sociedad en la presente temporada, las vemos acompañadas de los señores Manuel Blanco Vidal, José León y Eduardo Valdivieso, en una de las últimas recepciones de juventud.

Coctel-party .-

El señor Fernando Orrego
Vinura y señora Raquel Vicuña de Orrego, ofrecleron, en
su elegante residencia de la
Avenida Providencia, un coctel a un grupo intimo de sus
relaciones, al que asistieron el
Embajador de Turquia, señor

A Roma.

Aver se han dirigido a
a el Conce regandro
Bizzarri y señora Maria
Antonieta Carvallo Pereira de Bizzarri.

Cemal H. Tara!; el Embajador de la RAU, señor Señor Señor Jorge Barios y señora Ellsa Freire de
Barros, el Consejero de la Embajador de Barros, el Consejero de la Embajada de la RAU, señor Musdajada de la RAU, señor Jorge Barios y señora Ellsa Freire de
Barros, el Consejero de la Embajado de la RAU, señor Jorge Barios y señora Ellsa Freire de
Barros, el Consejero de la Embajado de la RAU, señor Jorge Barios y señora Ellsa Freire de
Barros, el Consejero de la Embajado de la RAU, señor Jorge Barios y señora Ellsa Freire de
Barros, el Consejero de la Embajada de la RAU, señor Jorge Barios y señora Ellsa Freire de
Barros, el Consejero de la Embajada de la RAU, señor Jorge Barios y señora Ellsa Freire de
Barros, el Consejero de la Embajada de la RAU, señor Jorge Barios y señora Ellsa Freire de
Barros, el Consejero de la Embajada de la RAU, señor Jorge Barios y señora Ellsa Freire de
Barros, el Consejero de la Embajada de la RAU, señor Jorge Barios y señora Ellsa Freire de
Barros, el Consejero de la Embajada de la RAU, señor Mustafá Ben El Shib; el señor Oscar Vial Vergara y señora Jorge Vial la senora María Concha de Lamarca, el señor Estanislao Correa
Ugarte y señora Clemencia
Larraín de Correa, la señora
Germán Orrego Vicuña la senora Germán Orrego Vicuña la

COLEGIO "EL PATROCINIO DE SAN JOSE".— El di
rectorio de la Asociación de
Padres de Familia de "El Patroclnio de San Jose" invita
a todos los padres y apoderados de los alumnos de dicho
establecimiento a una conferencia que dictará el señor
Leonel Calcaoni sobre "Responsabilidad frente a los hijos", el domingo 7 del presente a las 10,45 horas, en el local del Colegio, Bellavista 0550.
(Habrá misa a las 12 horas). cal del Colegio, Bellavista 0550 (Habrá misa a las 12 horas).

EN RIO DE JANEIRO.— Se encuentra en Rio de Janeiro la señorita Maria de la Luz Serrano Rivera.

MATRIMONIO CONCERTA- DO.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Ivonne Barrueto Young con el señor Ricardo Guillón Cuevas.

Hizo la visita de estilo la señorita Corrier Unzueta, María Isabel Corrier Unzueta, Vios señores: Guillermo de la Jara Goyenneche, Rodigo Barros Velasco, Orione Porzio Bozzolo, Raul Atria Benarés, Luis Vi-tor Delpiano del Río, Fernando Bravo Valdivieso, Jorge Alberto Tuñón Silva, Julio Lira de la Maza, Luis Alberto Velasco Gómez y otros.

Esta tarde, a las 19 horas, se llevará a efecto en el local del Colegio Argentino del Sagrado Corazón, Avenida Pedro de Valdivia 417, una nueva charla Golombia 417, una nueva charla Gel ciola de jornadas vocacionales que se está dictando en el citado colegio. Corresponde hoy habiar al Rvdo. Padrigo Barros Velasco, Orione Porzio Bozzolo, Raul Atria Benarés, Luis Vi-tor Delpiano del Río, Fernando Bravo Valadivieso, María Isabel Corrier Unzueta, María Isabel Corrier María Isabel Corrier Isabel Corrier Isabel Corrier Isabel Corrier Isabel C

Barros Vicuña.

ICARE

Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas

TEMARIO

SEMINARIO DE ADMINIS TRACION RACIONAL PA RA LA MEDIANA Y PE-QUEÑA EMPRESA

I — MEJORA DE METODOS DE TRABAJO

II - PLANIFICACION Y CONTROL

III - PRECIOS Y COSTOS

Las inscripciones para este Seminario se reciben hasta el 9 de agosto, en la Secretaría de ICARE, Huérfanos 1115, Oficina 805, Fono 64541. Este programa es auspiciado por el Comité de Pequeña y Mediana Empresa, asociado a ICARE. La matrícula es limitada



Recepción.-

Con motivo de celebrar su cumpleaños, un grupo de amigas y amigos de María Angélica Bulnes Ripamonti, pasafon a saludarla en su residencia de Dario Urzúa, dando lucar de María Maria de María de María Cara de María de Ma cia de Dário Urzua, dando lugar a una simpática reunión Debutante 1960.-

fon a saludaria en su residencia de Dàrio Urzia, dando lugar a una simpática reunión social.

Asistieron a ella las siguientes personas: Maria Eliana Ureta Maschenna, Bernardita Prieto Vial, Marta Olivos Marchani, María Teresa Alamos Zañartu, Marianne Muzard Ureta, Verónica Detmer Mackenna, María Teresa Pellegrini García Moreno, Mónica Dominguez Hamilton, Maria Teresa Doer Zegers, Bárbara Correa Reymond, María Elena Bulnes Cerda, Soledad Fernández Grez, Verónica Larrain Heremans. Carolina Claro San Romás, Carmen Cruzat Amunátegul, Carmen Sánchez Figueroa, Maria Ureta, Emilia Valdes Correa, Marta Mackenna Echaurren, Adolfo Ossa Bulnes, Manuel Gana Correa, Ladislao Errázuriz Talavera, Hernán Errázuriz Talavera, Manuel y Arturo Bulnes Cerda, Cristián y Francisco Bulnes Ripamonti, Eduardo Covarrubias Montes, Juan Pablo Langlois, Juan Pablo Figueroa Yáñez, Carlos Alberto Cruz Claro, Fernando Barros Freire, Jorge Tuñón Silva, Mario José Ruiz-Tagle Decombe, Jaime Balmaceda Aguero, Gonzalo Infante Arrieta, Jimmy Hamilton Donoso, Raúl Dominguez Hamilton, José Muzard Ureta, Emillo y Juan Carlos Doer Zegers, Elías Sánchez Figuero, Diego Ibáñez Langlois, Andrés Mena. Carlos José Ducol Ossa Juan Francisco Ossa Bulnes, Manuel Blanco Vial, Eduardo Valdivleso y José Luis León.

En memoria de Raquel En memoria de Raquel

Hoy, a las 11 horas, en la fallecimiento en el pasado mes. Iglesia de la Merced, se rezará una misa en memoria de ciedad de Santiago. Se inviRaquel Barros Vicuña, cuyo ta a sus familiares y amigos.

Señorita CARMEN SANCHEZ FIGUEROA que hari n
estreno en sociedad en la presente temporada.

Foto: TITO MORENO

RECEPCION.— Circula la siguiente invitación:
María Angélica: Hormann Jacobsen, tiene el agrado de invitar a Ud. a su casa, Santa Victoria 86 el sábado 13 de agosto, a las 20.30 horas.

CHEQUES

LETRAS

Cobramos sin gastos para el cliente.

EN EL HOTEL CHIM.—Procedente de Buen in al liegado el séñe María de Checoslovaquia en la liegado el séñe María el Cobrola en la liegado el séñe María de Checoslovaquia en la liegado el séñe María

tos para el cliente. Abogados especializados.

AGUSTINAS 1350, Oficina 680

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO REMATE DE SEBO

Decreto Sesión 2a., de 23 de julio de 1960

"Procedase a la venta en publica subasta de 20 tambores de sebo (4.000 kilos, más o menos), provenientes del Destructor de Carnes del Matadero Municipal.

La subasta se llevará a efecto el día martes 9 de agosto próximo, a las 11 horas, en la Administración del Matadero Municipal."

Ramón Alvarez Goldsack

Ramon Alvarez Goldsack Mario Arenas Blanlot Secretario de la Alcaldia

unda

Fuente,

—De Los Angeles I
Unidos), los profesora
Universidad de ea che
fior Frank Sherwod
y familia, y el señora,

—De Zurich Suina,
fior Pierre Bourgeos

CASA SOST

Fábrica de Argollu Calle Nueva York S A N T I A G 0 Garantia, Seriedid Rapides

CUCHILLOS CORTAR A MOLDI Y SACABOCADOS

PARA LITOGRAFIA, IMPRENTA, CALZADO, HORS ARTIFICIALES Y TODO TRABAJO CONCERNE AL RAMO

ALEJANDRO LEMARCHAND C. SANTA LAURA 1106 — TELEFONO 372050 — SANTUM

Me permito comunicar a la industria y o general, la siguiente denuncia, ante los la palados por personas interesadas (o compei leal):

Que esta fábrica había dejado de trabaja, y escupiertas; nada más falso y tendencioso, por atendiendo a mi distinguida clientela, amisos y incedorea, en forma rápida y competente en este Por lo cual, ruego identificar a dichas personavisarme a mi teléfono 372050, para hacer la descorrespondiente ante la Justicia.

Un prestigio ganado con esfuerzo, a travis de treinta y cinco años de trabajo, al servicio de dustria y comercio a lo largo del país, es una susticia cual con escuerzo, a travis de dustria y comercio a lo largo del país, es una susticia cual con escuerzo, a travis de dustria y comercio a lo largo del país, es una susticia cual con con escuerzo.

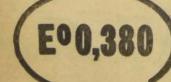




VICEROY

EL CIGARRILLO CON FILTRO DE FAMA MUNDIAL

| Desde hoy! VICEROY - el mundialmente famoso cigarrillo americano "King-Size" con filtro está a su disposición en Santiago. VICEROY le ofrece un sabor fresco y limpio gracias a su incomparable filtro y a los finos tabacos especialmente seleccionados por su sabor y suavidad. Además, VICEROY ahora se elabora en Chile asegurándole frescura obsoluta. Ud. también puede gozar fumando un fino cigarrillo con filtro - VICEROY.





CIA. CHILENA DE TABACOS

la sesión. a dar lectura a la

# 

SESION 29ª ORDINARIA, EN SABADO 30 DE JULIO DE 1960

(De 15.45 a 16.45 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR JULIET

(Versión Cficial)

ORENO

eva York

200 DO, FLORE NOERNIEND D C. - SANTIGO

rumores papetentis de

CHAND 

连

TAN MACION — JUNES OF DE ADOST DE MO

TO ADMINISTRATION OF THE CONTROL OF THE CON

de la indicación de sus protes participas en protes participas participas en protes participas participas participas en protes participas particip Además, lo integrarian los pair lamentarios de la provincia.

Nos parece que la creación les de un organismo de esta naturaleza, idea que, evidente mente, fue rechazada en la Comisión, significaria descentralizar las actividades del

JLIET (Pres la palabra JLIET (Presi ABLO (b)

llevan al convencimiento de que una obra radical, una obra radical en la Republication oction Popular, han planteado, con toda claridad. Per por mi parte, quiero agregar algunas observaciones a las que ellos han formulado. Era nuestro proposito, así lo hiermos perasente al discuttirse el primer informe e insistimos radical, una obra radical, en toris de resultado, lo con toda claridad. Por micestro que ellos han planteado, con toda claridad. Por micestro que ellos han planteado, con toda claridad. Por micestro robelema.

Por mi parte, quiero agregar algunas observaciones a las que ellos han formulado. Era nuestro pro

eman, se ha trola curiosa circunslue sólo el sector
sector público, tiesciones. Las tiene exista delegación de facultades.

Nacional de Elecla Empresa NaPetróleos, pero no
la iniciativa privador privado no tiede desarrollo inde desarrollo inmanelo de estos
s, que se le han ofremanentemente a esta

pecto es grave, pormorable señor Montané.

Se le señor Montané.
El señor Montané.
El señor Montané.
El señor Montané.

El señor Montané.

El señor Montané.

El señor Montané.

El señor Montané.

El señor Jullier (Presidente, por
morable señor Montané.

Jesto de desarrollo inmorable señor Montané.

El señor Montané.

El señor de la morable señor
montación de la señor de la morable señor
mente, que halagar y acariciar
el dido de los radicales, por
cuanto todas sus expresiones
llevan al convencimiento de
que una obra radical, una obra
inspirada por el primer Presidente radical en la Republi-

Ina sconomia grante.

El señor MONENO.— Inoregion de de dar a la
reco postular de portunidad, os es menos cierto que hay
os de dar a la
reco, es menos cierto que hay
os de dar a la
reco, es menos cierto que hay
os de dar a la
reco, es menos cierto que hay
os de dar a la
reco, es menos cierto que hay
os de dar a la
reco, es menos cierto que hay
os de dar a la
reco, es menos cierto que hay
os de dar a la
reco, es menos cierto que hay
claridad en él si se relaciona
os de dar a la
reco, es menos cierto que hay
claridad en él si se relaciona
os de dar a la
reco, es menos cierto que hay
claridad en él si se relaciona
os de dar a la
reco, el artículo primero.
En efecto, el artículo primero, en que ha destacado ya funcionarios de su dependencia en Concomia, Fomento y Reconsrios de su dependencia en Conce privada, en el la accividades económicas del
reconomia zonas devastadas, sino
sem las zonas devastadas, sino
en las zonas devastadas, sino
en las zonas devastadas, con el magallanes, Comités Provinciales, para que atendieran la reconstrucción en forma adecuada.
Tenemos a nuestro favor, incluso, una iniciativa de la propia Corporación de Fomento,
que ha destacado ya funcionarios de su dependencia en Concequida en el la reconstrucción y en otras provincias
de vastadas, con el objeto de
construcción en forma adecuada.

Tenemos a nuestro favor, incluso, una iniciativa de la propia Corporación de Fomento,
que as acuada.

Tenemos a nuestro favor, incluso, una iniciativa de la propia Corporación de Fomento,
que ha destacado ya funcionarios de su dependencia en Concequidanes, Comités Provinciales, para que atendieran la reconstrucción en forma adecuada.

Tenemos a nuestro favor, incluso, una iniciativa de la propia Corporación de Fomento,
que ha destacado ya funcionarios de su dependencia en Concequidanes, Comités Provinciaserna, Concepción, hasta en
la seria de ne la seconostrucción en forma a decuada.

Tenemos a nuestro favor, incuadacuadacuadacuadacuadacuad

tante.

He dicho, señor Presidente.
El señor BARRA. — Pido la
palabra, señor Presidente.
El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoria.
El señor BARRA. — Señor
Presidente, mis Honorables colegas señores Cademártori y
Montes, y otros Honorables
Diputados del Frente de Acción Popular, han pianteado,

permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor PUENTES (don l'Juan Eduardo). — En cuanto termine, con todo agrado, Honorable colega.

Señor Presidente, cuando se discutió el proyecto por el cual de se autorizaba a las Cajas de Previsión para otorgars préstamos a los imponentes daminificados, hubo un "terrible" debate en el Honorable Senado. En él se hizo presente que estas beneficios resultarían ilusorios, pues los recursos de las Cajas no alcanzarían para satisfacer este objetivo.

Se dijo en esa oportunidad que la zona damnificada era se muy amplia, los damnificados muchas y los beneficios ilusorios. Y ahora, señor Presidente, cuando se trata de los préstamos que deben otorgar des Cajas de Previsión a sus imponentes con los fondos que proporciona esta ley, de las facilidades de liberación y lexoneración de impuestos a las que so contratos que se celebren en las zonas damnificadas y de los préstamos que deben actos y contratos que se celebren en las zonas damnificadas y de los préstamos que debe haccer la Corporación de la Vivienda para la reconstrucción de la provincia de Talca.

vienda para la reconstrucción se alarga la zona damnificada y se prolonga hasta la provincia de Talca.

Entonces, por que no llegamos hasta Santiago con los efectos del terremoto? Porque si Santiago es la primera ciudad de Chile, naturalmente que tiene que ser la más damnificada. ¿Hasta cuándo vamos a alargar "por secretaria" las zonas afectadas con estos catacilsmos? Mientras más se alargan, señor Presidente, más ilusorios serán los beneficios que han de recibir las provincias efectivamente damnificadas.

Honorable Cámara, no creo que los perjuicios producidos en los departamentos de Talca, Linares, Loncomilla, Chanco y Constitución sean de tal magnificad que hasgan precesa-

co y Constitución sean de tal magnitud que hagan necesamagnicud que nagan necesa-rio que se destinen fondos es-peciales de la ley que estamos estudiando para solucionar los problemas que en ellos se pre-

damnificados.

En consecuencia, no puedo aceptar las expresiones del Honorable señor Puentes, quien, rebajando o quitándoles importancia a los daños que ha sufrido esa provincia, expresa que se trata de incorporar al texto de la ley, "por secretaria", a algunas otras provincias, a algunas otras provincias, a algunas otros departamentos.

La variada de seve Linare.

que se trata de incorporar ai texto de la ley, "por secretaira", a algunas otras provincias, a algunas otras departamentos.

La verdad es que Linares
itene perfecto derecho para solicitar del Supremo Gobierno
que se le atlenda frente aso portunidad de que ha
sido víctima. Ya dije en otra
poprimidad en la Honorable
Camara que este provincia ser fija en la redacción del incomo de 1939 y que el Estado
lo reitero, se encuentra en una
especie de deuda moral con
ella, por cuanto desde esa fecha a esta parte, ha sido my
poco lo que ha gastado para
reconstruiria. Por lo tanto en
el momento oportuno votaré
favorablemente este inciso,
porque encierra un espíritu de
estricta justicia.

El señor AHUMADA, don
Hermes (Vicepresidente).

El señor AHUMADA, don
Huma Eduardo). No he terminado, señor Presidente. Selo había concedido una interunción al Honorable cosi lo esta manera. El dendados por los sismos. Hum
mentos y medicinas, primero au
con portunidad de que ha
sido víctima. Ya dije en otra
con y luego, a otras zonas mas
es cruans. Como el departa
mento de Parral. Pues bien,
si cias, canta de la Honorable coto y luego, a otras zonas mas
es cruans. Como el departa
mento de Parral. Pues bien,
si clia en la redacción del incisos fitulos V y VI
para ver
si hay excesso in inusticias;
como lo cree el Honorable senoto de 1939 y que el Estado,
don tentes vivientes. No hemos prereconstruiria. Por lo tanto en
el momento oportuno votaré
favorablemente este inciso,
porque encierra un espíritu de
estricta justicia.

El señor AHUMADA, don
Hermes (Vicepresidente).

Ofrezco la palabra.

El señor AHUMADA, don
Hermes (Vicepresidente).

El señor AHUMADA, don
Hermes (Vicepresidente).

El señor AHUMADA, don
Hermes (Vicepresidente).

El señor Or Presidente. Setor de la vivienda
podrá conceder préstamos el la
normación de la Vivienda
podrá conceder préstamos el la
normación de la Vivienda
podrá conceder pristamos el mos del
provecto. ¿Que dispando
podrá conceder priestamos el mos del
provecto la palabra.

El señor

testarle de inmediato. El señor EDWARDS.- Agra-dézcale el homenaje, Honora-

18

ble colega.
El señor DIEZ — Le agradezco también sus expresiones, El señor JULIET (Presiden-te).— Honorable señor Diez, ha terminado el tiempo de su primer discurso. Su Señoría puede continuar en el tiempo su segundo discur El señor DIEZ — Se

de su segundo discurso.

El señor DIEZ.— Señor Presidente, el Honorable señor
Tomás Pablo, que conoce muy
bien este proyecto, porque fue
miembro de la Comisión da
Hacienda, sabe, por ejemplo,
que concede una serie de facultades de orden tributario. que concete una serie de la cultades de orden tributario al Presidente de la República para eximir de impuestos y condonar intereses, sanciones y multas por contribuciones morosas a los contribuyentes de la zona devastada, cosa qua no se aplica al departamento. no se aplica al departamento de Talca ni a los demás de-partamentos a que me refie-ro; como sabe también qua hay una serie de recargos de lestos que no afectan a impuestos que no arectar e aregión damnificada y que es-tos departamentos tendrán que pagar porque no son zona devastada. Hay, en fin, una serie de disposiciones que se

(PASA A LA PAG. 16)



## Viene Libertad Lamarque: hará

BUENOS AIRES, Agos

La famosa actriz, que actualmente vive en México, desvirtúa aquí la especie que se la hizo circular en Caracas recientemente, de que se había negado a actuar a favor de las victimas de aquel desastre chileno, cuando, en realidad, se presentó en tres ocasiones y, además, aparte de participar en un homenaje a Chile por artistas venezolanos, dlo su propia sangre para los heridos y, finalmente, un cheque por 800 dólares.

aconteció en Caracas.

## Guatemala acusa a Cuba de preparar su invasión

GUATEMALA, 3 (UPI).—El cretamente a que país se referesidente, Miguel Ydigoras ría cuando hablaba del exteaunque el Ejército y la policía
Fuentes, declaró anoche que rior, el Presidente replicó: "A tienen "todos los hilos de la
existe "una conspiración combinada en el exterior y el interior" para derrocar a su GoSoviética."

Explica el Primer Mandatade que país se refeaunque el Ejército y la policía
tienen "todos los hilos de la
existe "una conspiración comcuba. A Cuba, naturalmente,
trama".

Añadió que desde el año pasado su Gobierno tuvo noticias

Soviética." sado su Gobierno tuvo noticias Explicó el Primer Mandata- de que en Cuba se estaba pre-Ydigoras Fuentes, hizo està rio que en los últimos días se parando un movimiento contra declaración ante los correspon- han producido sucesos "que in- su regimen. sales extranjeros a quienes in- dican que se ha organizado un vitó para daries a conocer los movimiento contra Guatemala detalles de la supuesta conspidesde el exterior". Dijo que es-

#### Explicó que un agente suyo, detalles de la supuesta conspi- desde el exterior". Dijo que es- que se hace pasar por comu-ración. Al preguntársele con- pera que "de un momento a nista en La Habana, le informo que oficiales chinos comu-nistas estaban adiestrando a

aventureros para invadir a "Entonces —declaró— me pa-reció inverosimil que hubieran chinos en La Habana; pero ahora nadie duda que los ha-

CIUDAD DEL VATICANO, Agosto 3 (UPI).— El Vaticano está planeando la organización de un Ejército Pacífico Internacional de "Voluntarios Papales" legos par ayudar a los Obispos latinoamericanos en su misión religiosa.

El órgano de la Ciudad del Vaticano, "Osservatore Romano", anuncia hoy los planes para el Gran Movimiento Internacional del Apostolado Segiar.

Según estos planes, católicos

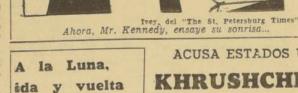
goleta "Theresse" salió con tripulantes cubanos, nicara-

ramente porque sabe que nos-otros conocemos sus movimien-

Entró luego en detalles diciendo a los periodistas que la goleta está al mando del capitán Aníbal Espinosa, graduado en la Academia Militar Francesa de Saint Cyr, y que su tripulación se proponía atacar Puerto Barrios

Leyó luego informes recibi-dos de las autoridades locales vasores se proponian aterrizar en varias poblaciones orienta-les "Pero —añadió— mandamos sembrar postes y alambres en los campos de aterrizaje para evitar que lograrán su proposi-

Explicó luego el Presidente que la actividad de los cubano contra Guatemala se produce en todas las partes del país. Se ha descubierto, dijo, que agende contrabando por las fronte-ras de México y Honduras,



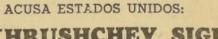
por teléfono

HOLMDEL, Nueva Jersey, 3 (UPI) — Dos hombres de ciencia conversaron esta noche por teléfono desde ambos extremos de Estados Unidos, pero su voz fue a la Luna y volvió. Y el experimento preludia el uso regular de un sistema de transmisión intercontinental de señales radiotelefónicas en el futuro.

Además, esto indica la posibilidad de suprimir totalmente las interferencias atmosféricas y la de entablar contacto con cualquier parte de nuestro planeta.

El experimento de estanoche se hizo entre los laboratorios de la Compañia Telefónica Belle en Holmedl y el laboratorio de investigaciones en retropropulsión del Instituto de Tecnología de California. El transmisor en Holmdel usó una frecuencia de 960 megaciclos en diez kilowatts, con una antena receptora única en forma de cuerno. En California se emplearon dos antenas de 26 metros de diámetro cada una para transmitir y recibir las llamadas. Un amplificador de rubí suprimió todos los ruidos cósmicos, porque las señales fueron enviadas a la Luna desde Nueva Jersey, de donde rebotaron a la Tierra y fueron captadas en California. Viajando a la velocidad de la luz, demoraron sólo cuatro segundos y ocho decimas en hacer el trayecto de la Tierra a la Luna y de la Luna a la Tierra, o sea, un total de 800 000 kilómetros.

La idea final es conseguir un sistema de safélites "reflectores" de señales de radio y colocarlos en órbite en torno a la Tierra, para que en ellos reboteno las se-



## KHRUSHCHEV SIGUE DEMORAND LA CUESTION DEL DESARME

SEUL, 3 (UPI).— El Subteniente de la Fuerza Aérea
de Corea del Norte, Chung
Nak Hyunn, que huyó hoy en
su avión ruso de caza a reacción MIG-15 a Corea del Surdeclaró que la acción fue debido a su "ansia de libertad".

WASHINGTON, 3 (UPI).—
Los Estados Unidos acusaron hoy a Rusia de demorar la cuestión del desarme y recurrir a "campañas propagandisticas y de slogans" para confundir al mundo.

Al desafirar al Kremlin a que reanuda las negociaciones serias sobre el asunto, el Departamento de Estado descartó como hipócrita la afirmación de Khrushchev de que Rusia continuará buscando el desarme mundial.

En una declaración leida a los periodistas por el vocero Lincoln White, el Departamento dice que "el retiro soviético de las negociaciones de desarme en Ginebra, en junio piloto comunista

Piloto comunista

Nuyó a Sudcorea

ultimo, interrumpió la discusción seria de este grave problema". Chev de realizar en laciones Unidas un desarmo e sepera do". "Hubléramos espera do". "Lucia especa do una disposición a reanudar las conversaciones de Khrushchev residente cominante de la cuestión del mundo con consignas y campañas propagandisticas". Las afirmaciones de Khrushchev residente cominante de la cuestión del mundo con consignas y campañas propagandisticas". Las afirmaciones de Khrushchev residente com mensaje que el Primer Ministro soviético en vió de la comita des

Nueva versión del incidente:

## Para ocultar sus ensayo Rusia derribó al RB.

MERVAL

PILOT



# dos de la Legión Extranjera francesa, continúan bus-cando a los guerrilleros musulmanes que ametrallaron un lugar de veraneo en la playa, matando a 12 perso-nas e hiriendo a 8. En el grabado un carro armado pa-trulla la zona.— (Radiofoto UPL)

HYANNIS PORT, 8 (UPI) — El candidato demócrata la presidencia, John Kennedy, fustigó hoy la política onómica del Gobierno Eisenhower, después de una serie conferencias sobre problemas de trabajos y otros aspectaconómicos

de conferencias sobre problemas de trabajos y otros aspectos económicos.

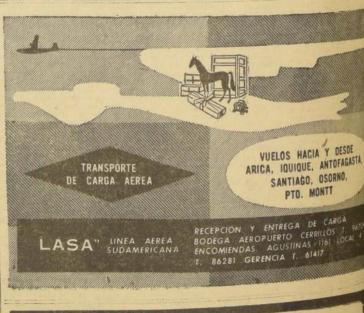
Kennedy se entrevistó con el presidente del Sindicato Unido de Trabajadores del Autómovil, Waiter Reuther; el Gobernador de Ohio, Michael di Salle, y miembros de su grupo asesor de profesores y otros intelectuales. Entre éstos se hallaban los profesores de la Universidad de Harvard Archibald Cox y John Kenneth Galbraith. El primero, especialista en Derecho de Trabajo, está coordinando los principios que ha de proclamar la campaña en distintas cuestiones. Galbraith, economista, es uno de los principales asesores de Kennedy en ese campo.

Reuther, fue el primero de los que visitaron a Kennedy hoy aquí, en su residencia de verano, trajo un memorandum que expone que "el alto nivel de desempleo que ha persistido desde la crisis de 1958, va haciéndose pellagrosamente más alto".

El dirigente obrero declaró: "Muchos economistas, incluso algunos de los más moderados en sus predicciones, han pronosticado que se nos echará encima otra depresión en 1961, o aun antes".

de mi Honorable colega y amilgo, sefor Tomas Pablo.

Ha manifestado el último de
los nombrados, que existe el
peligro y el temor de que el
presidente de la República
retre el artículo 3.0 porque
la Comisión de atículo 3.0 en
que la zona afectadas por el
grue la zona escetadas por el
grue la zona escetada por
el artículo 3.0 del proyecto
en recipio de la República
para la sona conse devasmins la zona devastada de
presidente de la República
presidente





# dos beneficios

BUENOS AIRES, Agosto 3 (UPI) — Libertad Lamarque partirá a Chile el
sábado, a las dos de la
larde, en Aerolineas Argentinas, para actuar en dos
festivales el 8 de Agosto en
el Teatro Caupolicán de
Santiago. El total del beneficio será destinado a los
damnificados de terremotos y maremotos.

Empero, la actriz argen-na estimo que consideraba goista de su parte e in-portuno insistir en su de-

Voluntarios ayudarán a aventureros Guatemala. Obispos en Sudamérica

Según estos planes, católicos legos de los Estados Unidos y muchos países europeos viajarán por la América Latina para cooperar con los Obispos a la nueva organización. Y locales contra los "Peligros que amenazan la herencia de la fé y la cultura religiosa".

Tanto el Papa Juan XXIII como su predecesor Pío XII, señalaron, repetidamente, los "Guiza, para ve la ayuda que prestar."

El periódico dice que en los gueras, cubantes cubanos, nicaraguenses, costarricenses y guatemaltecos de La Habana y que pasó frente a Bluefields, en Nicaraguente de Latina y a se ha puesto en contacto con los Obispos de Italia, Alemania, "Actualmente —continu ó Suiza, para ve la ayuda que frente a nuestras costas, segurando a cenar los cimientos a la nueva organización. Y la Comisión Pontificia para la puesto en contacto con los Obispos de Italia, Alemania, "Actualmente —continu ó Suiza, para ve la ayuda que frente a nuestras costas, segurando a cenar los cimientos a la nueva organización. Y la Comisión Pontificia para la puesto en contacto con los Obispos de Italia, Alemania, "Actualmente —continu ó Suiza, para ve la ayuda que frente a nuestras costas, segurando a cenar los cimientos a la nueva organización. Y la Comisión Pontificia para la puesto en contacto con los Obispos de Italia, Alemania, "Actualmente —continu ó Suiza, para ve la ayuda que frente a nuestras costas, segurando a cenar los cimientos de La Habana y que pasó frente a Bluefields, en Nicaragua, y a Tela, en Honduras.

"Actualmente —continu ó Ydigoras Fuentes—, se encuentra de la puesto en contacto con los Obispos de Italia, Alemania, "Actualmente —continu ó Para de la puesto en contacto con los Obispos de Italia, Alemania, "Actualmente —continu ó Para de la puesto en contacto con los Obispos de Italia, Alemania, "Actualmente —continu ó Para de la puesto en contacto con los Obispos de Italia, Alemania, "Actualmente —continu ó Para de la puesto en contacto con los Obispos de Italia, Alemania, "Actualmente —continu ó Para de la puesto en contacto con los Obispos de Ita

Dice Francoise Sagan:

"CUBA ES UNA MEZCLA DE CHA-CHA-CHA Y REVOLUCION"

PARIS, 3 (UPI) — La famosa novelista francesa Francoise Sagan dijo hoy haber encontrado en Cuba "una diverlida mezcla de cha-cha-cha y revolución", y que estaba convencida de que el Primer Ministro Fidel Castro no era comunista.

Francoise Sagan fue a Cuba última-

Francoise Sagan fue a Cuba últimamente en calidad de corresponsal de un semanario francés.

Manifesto a los periodistas que le habia impresionado el entusiasmo con que las multitudes gritaban "yanquis no, Cuba si", y la bondad del pueblo cubano.

También dijo haberse formado la impresión de que los cubanos apreciaban a Fidel Castro por ser éste como éllos: "simpático, ardiente, locuaz y desordenado".

"Fidel Castro no es comunista —declaró la novelista—, Quienes lo rodean tal vez lo sean, pero él es un idealista que sólo tiene un fin —la felicidad de su pueblo— y por él está dispuesto a hacerlo todo."

# CAMARA... (De la Pág. 15)

mentanto de la provincia de contrabando per las frontes.

Se accuella y edificio mentanto de la provincia de l'incidente de l'

## Crítica de Kennedy a la política de Eisenhower



Pero, yo no gane la guerra...

huyó a Sudcorea

oque ha el aviór

raelie raro

# vilizado Ejército de Katanga luchar con tropas de la NU THE RAIGNES UNIDAS (UPI) — EL Primer (UPI) — EL Primer

a la lle-las NN. la fuerza de las convulsiones del mes pasado — Hemos decreta-declaró que de-legendien — En Leopoldville, capital del

to El Rey Baudoin, da la bienvenida a al-iss ligeramente heridos en el Congo, cuando i las tropas de paracaidistas enviadas a esa rona — (Radiofoto UPI.)

#### ERVADOR AUTOMATICO" PLOTO PROBO EE. UU.

nsayo

RB.

is les Estados Uni-bor que ha per-mobado felizmen-libras de propulsión TON, 3 (UPI).- sión. No requiere pista, pues nen- libras de propulsión: érea Las autoridades del Ejército

una nave aerea

pau de hacer ouanunciaron que esperan poner
al SD-5, en servicio con las
tropas en el primer semestre
de 1964. El costo de cada nave ompletos de los aérea y su complicado equipo detector se ha calculado entre lamado SD-5, 350,000 y 400,000 dolares. El cosmaradar y dis-to del sistema de manejo en tierra con camiones y radar nume acaso pue- se elevará a unos dos millones te tecrafíar el te- de dólares.

Por razones de seguridad no se ha revelado el radio de acción, la altitud y la velocidad del aparato, pero parece probable que alcance cerca de la polecidad del seguido. Pueda polecidad del seguido. Pueda polecidad del seguido. Pueda polecidad del seguido. Pueda polecidad del seguido. bable que accarco principar de descripción de conserva de la localización de objetivos balistico Pershing y los informes sobre los daños etros de alcance. ve creado median-tue creado median-causados en ellos. El Ejército dijo que el arte-

receaso median-sio de 48,600,000 facto podrá operar con casi e and Airplane El Ejercito dijo que el actor facto podrá operar con casi todas las condiciones de tiem-po y sus dispositivos detectores electrónicos no son suscepti

la forma al pro- por medio de camuflaje.

"Tampoco "puede ser interla Fuerza Aérea, ceptado fácilmente por la acetros de largo y una ción enemiga", según el Ejér-la de 7,5 metros en cito, que frecuentemente ha Tanzular Pesa 3.850 proclamado que sus propios la lanzada y es improyectiles antiaéreos pueden es un motor a reacdo libras de propulrea con alas.

#### que había colocado una bomba l avión de Nixon: era mentera

3 (UPI).— Leonard Dale Sage, un chofer de tusta de vestir como cowboy, fue arrestado hoy argo de haber dicho ayer falsamente que habia una bomba en el avión especial en que el Vice-Richard M. Nixon llegó aquí, de pasó para Ca-

de 34 años, fue detenido por agentes de la Ofi-tral de Investigaciones y acusado de haber dicho a del avión de Nixon —un aparato de la United specialmente fletado para la campaña del can-misiencial republicano— que, "su avión no va a porque "acabo de poner en el una bomba". Litida del avión a Los Angeles fue demorada a se resistro minucioso a que fue sometido, sin que se la ninguna bomba.

no obma, no el aeropuerto inmediatamente después rana aseveración, pero posteriormente fue agentes federales y arrestado. Sage, un hador, se negó a habiar a los periodistas do de la cárcel para ser conducido a la identificación de cargos. Se le fljó flanza de 2.500 dó. pera comparecer ante un tribunal federal a mo fijada. maxima para el delito que se le imputa es de prisión y multa de 1.000 dólares.

## delies y argentinos taron caso Eichmann

AGASTA 10,

Como se recordará, Eichmann será procesado en Israel por el asesinato en masa de millones de judíos en Europa durante la Segunda Guerra Mundial. Segunda Guerra El comunicado expresa textualmente asi:

**NDEDOR** 

NTIAGO

tualmente asi:

"Los Gobiernos de Argentina e Israel, con el propósito de
dar cumplimiento a la resolución del Consejo de Seguridad
de las Naciones Unidas del 23
de junio de 1960, y expresando su esperanza de un mejoramiento de las relaciones de
amistad que tradicionalmente
han conservado los dos países,
resuelven considerar cerrado
el incidente suscitado por la
acción de nacionales israelles
en perjuicio de los derechos
fundamentales del Estado argentino."

"No quiero tropas de las NN. UU. en mi pais", dijo Tshombe, respondiendo airadamente al anuncio del Secretario General de la organización mundial, Dag Hammarsk-jold, de que las tropas de las NN. UU. comenzarán a venir a la rica provincia de Katanga el próximo sabado.

Congo, un vocero de las NN.
UU. confirmó que la organización mundial estaba resuelta a enviar tropas a Katanga,
como parte integrante de la
República congoleña, a pesar
de las amenazas de Tshombe.

"No hay cambios en el plan de enviar tropas a Katanga", añadió el vocero.

Aunque el vocero dijo que aun no podía decir que tropas serán enviadas a Katanga, se entiende que 500 suecos y 500 marroquies serán traidos el sábado a Elisabethville, capital de Katanga, en aviones de la linea aérea belga Sabena.

tropas belgas —que se han encargado de restablecer aquí el orden— después que los soldos cerca de una planta eléc-

Los belgas, que tienen más de 4.000 hombres en esta provincia, han dicho que no se opondrán a la venida de las fuerzas de las NN. UU.

Tshombe dijo que habia enviado telegramas a Hammarsk-jold actualmente en Leopoldville, y a "todos los Estados independientes del mundo", diciendo:

"El Gobierno de Watenas a

"El Gobierno de Katanga se mantiene unánime en su voluntad de resisitr por todos 
los medios al Gobierno de (el 
Primer Ministro congoleño Patrice) Lumumba, a su representante (Jasom) Sendwe y a 
las tropas de las Naciones 
Unidas. Su llegada será la 
señal de un alzamiento generai."



Nuevo Gabinete italiano:

#### Fanfani logró voto de confianza en el Senado

ROMA, 3 (UPI).- El Senado Italiano dio esta noche un amplio voto de confianza al nuevo Gobierno de Amintore Fanfani, después que comunistas y neofascistas, abandonados por sus aliados, quedaron sólos y aislados en la oposición.

El nuevo Primer Ministro obtuvo los votos de 126 de los 220 senadores presentes. Hubo sólo 58 votos en contra y 36 abstenciones, entre ellas las de los senadores socialistas, en un tiempo aliados de los comunistas, y las de los senadores monárquicos, hasta hoy aliados de los neofascistas.

Los comunistas de Pietro Nenni habian acordado esta madrugada abstenerse en la votación; como gesto amistoso hacia Fanfani.

La misma decisión fue adoptada por los monárquicos, que así se apartaron de los neofascistas.

gue así se apartaron de los neofascistas.

El Senado aprobó el Gobierno de Fanfani con prontitud sin precedentes. El Primer Ministro expuso su programa al Senado solamente anoche. El debate sobre la moción de confianza fue uno de los más breves de que haya memoria. La votación se hizo horas antes de lo esperado.

La Cámara de Diputados comenzará el debate sobre el Gobierno de Fanfani mañana en la mañana; pero se espera que su voto de aprobación sea también rápido.

Los socialistas se pronunciaron por la abstención esta madrugada, culminando una prolongada sesión del Comité central. Los miembros del Comité aprobaron la abstención por 42 votos contra 30. La minoría — el ala izquierda, filocomunista— prometió los contratos.



PARA EE. DE COMERCIO:

# Esta semana queda lista ley de préstamos a damnificados

El Gobierno está interesado en que patrones reajusten sueldos de empleados de Comercio en el 10% desde enero de 1960

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, les a los empleados e imponentes de Cajas de Eduardo Gomien Díaz, informó a la presidenta de la Federación de Empleados de Comercio, Inés del Canto Bustos, que en el curso de la presente semana quedaria listo el manifestó que el veto que había al articulado de la ley quedaria solucionado entre hoy y reglamento que acuerda préstamos especiamento que acuerda préstamos especiamento que acuerda prestamos especiamento que acuerda prestamos especiamento que acuerda prestamos especiamento que acuerda previsión de la zona devastada.

Al conversar telefónicamente con ella, le manifestó que el veto que había al articulado de la ley quedaria solucionado entre hoy y mañana, siendo posible entonces la promul-

REAJUSTE DEL 10%

Al mismo tiempo se conversó acerca de la promulgación de una ley que establezca el reajuste de sueldos con efecto

#### UN CENTRO CULTURAL FORMARON JUVENTUDES DE POB. "LA LEGUA"

En la Población de Emergencia La Legua se formó recientemente un Centro Cultural,
que se dedicará a difundir la
cultura dentro de la juventud
del sector, con la creación de
hibliotecas, charlas culturales,
actividades deportivas, proyec,
ción de cortos cinematográficos
educativos, etc. Para esto ultimo se han dirigido a pedir colaboración a la Embajada de
los Estados Unidos, encontran
do inmediata acogida en este
sentido.

El directorio de este Centro quedo integrado de la siguien-te forma: presidente, Braulio Vergara Mendoza; Florencio Rodríguez, vicepresidente y Ramón Bustos, director.

Sus dirigentes en una entre, Sus dirigentes en una entre-vista con el vicepresidente de la CORVI, Ernesto Pinto La-garrigue, le solicitaron el local donde este organismo guarda-ba herramientas de construc-ción, encontrando también fa-vorable acogida dicha petición. vorable acogida dicha petición.
Agregaronique la entrega del local en referencia se hará el sába
do de la presente semana. En
la misma noche del dia indi
cado realizarán una velada artístico musical, para lo cual
ya cuentan con la cooperación
de diferentes artistas de radio
de la capital.

Inés del Canto Bustos, presidenta de la Federación
de Empleados de Comercio
trabaja por obtener préstamos a imponentes. de

JUNTA DE VECINOS DE

PENALOLEN ELIGIO SU

NUEVA MESA DIRECTIVA

Aprobado presupuesto

del plan de fomento

lechero para este año

Fomento e Investigaciones

respective, fue cursada ayer en

CHARLA FRUTICOLA. POI su parte, el Agrónomo Regio-

hal del Departamento de Conservación y Asistencia Técnica, del Ministerlo de Agricul-

flura, Carlos Arancibia v el es-

pecialista Tucapel Schuedel.

EN

OBRA Y REMIENDOS

GENERAL

ese organismo.

A 348 mil siete escudos, 17 centésimos alcanza el presupuesto de gastos y entradas del plan de Fomento Lechero del año encurso, según el acuerdo aprobado por el Consejo de



de la capital.

El local está ubicado en la Caja de Previsión de EL. Calle Venecia 3281.

trabaja por obtener prestamos a imponentes de Caja de Previsión de EL. PP. de la zona devastada.

OCHO CONFLICTOS SOLUCIONADOS

CON AUMENTOS DEL 10 AL 20 º/º

En la Subsecretaria del Ministerio del Tra-dicato Profesional de Obreros Mueblistas de bajo, se informo ayer que en los últimos dias de julio quedaron solucionados diversos con-to que beneficia a 91 obreros; Sindicato In-flictos del trabajo mediante aumentos de sa-dustrial de la Compañía Frutera Sudameri-

flictos del trabajo mediante aumentos de salarios, entre el 10 y el 20 por ciento.

Los conflictos solucionados a lo largo del
país son los siguientes: TARAPACA: Sindicato Profesional de Movilizadores de Carga de
Arica, aumento del 10 por ciento y beneficia
a 60 obreros; ATACAMA: Sindicato Profesional de Lancheros y Jornaleros de Caldera,
mal de Compañía Frutera Sudamericana, aumento del 12 por ciento y otros beneficia que beneficia 20
obreros; Obreros panificadores de Talagante,
mal de Lancheros y Jornaleros de Caldera,
malloco y Peñaflor con un reajuste del 10 por
ciento, que beneficia a 70 obreros; Sindicato
profesional
de Obreros de Cines y Teatros de Coquimbo
y La Serena, aumento del 12 por ciento del 12
por ciento, que beneficia a 70 obreros; Sindicato
Industrial de la Compañía Frutera Sudamericana, aumento del 12
por ciento y otras regalias que beneficia 2
obreros; Obreros panificadores de Talagante,
malloco y Peñaflor con un reajuste del 10 por
ciento, que beneficia a 70 obreros; Sindicato
Industrial de la Compañía Frutera Sudamericana, aumento del 12
por ciento y otras regalias que beneficia 2
obreros; Obreros panificadores de Talagante,
malloco y Peñaflor con un reajuste del 10 por
ciento y otras regalias que beneficia 2
obreros; Obreros panificadores de Talagante,
malloco y Peñaflor con un reajuste del 10 por
ciento y otras regalias que beneficia 2
obreros; Obreros panificadores de Talagante,
mal de Lancheros y Jornaleros de Caldera,
malloco y Peñaflor con un reajuste del 10 por
ciento y otras regalias que beneficia 2
obreros; Obreros panificadores de Talagante,
mal de Lancheros de San Antonio, aumento del 12
por ciento y otras regalias que beneficia 2
obreros; Coldumento del 12
por ciento y otras regalias que beneficia 2
obreros; Coldumento del 12
por ciento y otras regalias que beneficia 2
obreros; Coldumento del 12
obrer

OBREROS DE TEXTIL VINA

APROBARON LA HUELGA LEGAL

retroactivo al mes de enero, del 10 por ciento La presidenta le dio a conocer al Ministro, que solo algunos patrones han dado cumplimiento
voluntario a estos reajustes,
pero que existe un gran número que no lo hace hasta
que no sea dispuesto por una
ley.

En esta situación se encuentra la mayoria de los empleados del Comercio Minorista, ya
que el Mayorista y las industrias, han dado cumplimiento
a la petición formulada en este sentido por el Gobierno.

El Ministro Gomien le in-

EX EMPLEADOS DE FA-MAE.— El Comité de ex Empleados de FAMAE, que preside José Miguel Fredes, cita a asamblea general de socios para hoy, a las 18.30 horas, en Amunátegui 31.

SINDICATO QUIMICO-FARMACEUTICO. — El Sindicato Profesional de Vendedores del Comercio y la Industria Quimico-Farla Industria Quimico-Far-maceutica, cita a sesión pa-ra el sábado 6 del presente, a las 13 horas, en Huerfa-nos 1483 (Circulo de Valpa-raíso), para tratar asuntos de importancia para la marcha de la institución. Y finalizará con un al-muerzo de camaraderia, con asistencia de parla-mentarios.

SINDICATO PROFESIO-NAL DE PERIODISTAS.-NAL DE PERIODISTAS.— El Sindicato Profesional de Periodistas, cita para el martes 9 del presente, a las 18 horas, en Amunátegui 31, 3er. piso, para la elec-ción del nuevo directorio por el período 1960-1961, para lo cual concurrirá el inspector del Trabajo.

VIVIENDAS PARA OBREROS.— La Fundación de Viviendas y Asistencia Social, hace una efectiva labor para Gar habitación a los obreros, construyendo modernas poblaciónes, cuyas casas son arrendadas a bajo monto a los trabajadores, a través de todo el país. EN EL GRABADO se ve el acto de inauguración de la Población "Rosa E. Rodriguez de Alessandri" en Arica, que se compone de 120 casas. Mientras la banda ejecuta el Himno Nacional, un soldado iza el pabellón patrio en presencia de la directora de la Fundación María Larrain de Matte; el presidente, Alberto Risopatrón; el senador Fernando Alessandri Rodriguez; el Alcalde de Arica y otras autoridades civiles, militares y de Carabineros.

# Eo 5.166.144,75 ha invertido Fundación de Viviendas para dar casas a obreros

A través del país ha construido 21 poblaciones con 6.456 casas. — Además, presta asistencia social y cultural a las familias de los obreros. — En Jardines Infantiles se cuida a los hijos menores mientras sus padres trabajan.— Les dan desayuno, almuerzo y comida

nores mientras sus padres trabajan.— Les dan

Una efectiva labor para solucionar el problema habita.

Cional obrero, realiza la Fundación de Viviendas y Asistencia Social a través de todo el país, com morte de correspondido en construir per company de la company de la

Empleados de Aduana de Antofagasta no

trabajan horas extras Desde las 18 horas de ayer los empleados de aduana de la provincia de Antofagasta suspendieron el trabajo de horas extragularias. extraordinarias.

Según Carabineros, el mo-vimiento afecta a sesenta y tres funcionarios de la Aduana de Antofagasta, dos de Taltal, uno de Mejillones, 2 de Olla-gue y uno de Sen Pedro de Ata cama. El personal de obreros de Industrias Textil Viña de Viña del Mar, aprobó la huelga legal con una votación de 940 por la afirmativa y 10 por la negativa, de un total de 1.080 obreros que están agrupados en el Sindicato, Industrial de esa firma.

La huelga legal fue aprobada en atención a no haber llegado a acuerdo en las conversaciones ante la Junta de Conciliación, para la solución del conflicto suscitado por la presentación de su pliego de peticiones por mejoramientos de sueldos y salarios.

La Junta de Vecinos de PeBalolén eligió su nueva mesa
directiva, que quedó integrafa por las siguientes personas:
Presidente, Claudio Rubio
A.: vicepresidente, Rubén Brames: prosecretaria, Ruth Galdames: prosecretaria, Ruth Galdames: prosecretaria, Marilda
Hodges S.: tesorero, Ismael
Quezada V.: protesorero, Luis
Flores C.: director, Desiderio
González.

del Mar, aprobó la huelga legal con una votación de 940 por la
están agrupados en el Sindicato Industrial de esa firma.

Je acuerdo a informaciones
pro edentes de la zona norte,
estos empleados se niegan a
trabajar horas extras, afirman,
de sueldos y sala
ción, para la solución del conflicto suscitado por la presentación
de su plego de peticiones por mejoramientos de sueldos y sala
ción, para la solución del conflicto suscitado por la presentación
de su plego de peticiones por mejoramientos de sueldos y sala
ción, para la solución del conflicto suscitado por la presentación
de su plego de peticiones por mejoramientos de sueldos y sala
ción, para la solución del conflicto suscitado por la presentación
de su plego de peticiones por mejoramientos de sueldos y sala
ción, para la solución del conflicto suscitado por la presentación
de su plego de peticiones por mejoramientos de sueldos y sala
ción, para la solución del conflicto suscitado por la presentación
de su plue de remuneraciones para el magistenic, por lo cual puede ser firmado el respectivo convenio en la Oficina de Presupuestos
del Ministerio de Hacienda hoy o mañana.
Según lo informaciones
Según lo informaciones
de Ministerio de Hacienda hoy o mañana.
Según lo informaciones
de su envio al crocativo convenio en la Oficina de Presupuestos
de Ministerio de Hacienda hoy o mañana.
Según lo informaciones
de Ministerio de Hacienda hoy o mañana.
Según lo informaciones
de Ministerio de Hacienda hoy o mañana.
Según lo informaciones
de Jorden Hacienda hoy o mañana.
Según lo informaciones
de Ministerio de Hacienda hoy o mañana.
Según lo informaciones
de Jorden Hacienda hoy o mañana.
Según lo informaci

# QUEDO FINIQUITADO PROYECTO

Hoy o mañana se firmará Convenio y Comisión entregará el Proyecto al Presidente de la República

Totalmente listo ha quedado el proyecto de reajuste de remuneraciones para el magisterio, por lo cual puede ser firmado el respectivo convenio en la Oficina de Presupuestos del Ministerio de Hacienda hoy o mañana.

Según lo informado por el Presidente de la FEDECH, Humberto Elgueta, los estudios de costos están completos y una vez pasado en limplo el proyecto ley, será entregado a la Comisión Mediadora, para ser entregado por ella al Presidente de la República, para su envío al Congreso Nacional.

En este proyecto, fuera de otras disposiciones, se establece un reajuste a contar de julio del presente año del 13,67 por ciento.

# En representación de la ditectiva agradeció la designación el presidente. Luego se adoptaron diversos acuerdos re Jacionados con la labor futura. familiar de obreros de "El Teniente"

Hay acuerdo entre la Braden y Sindicatos.— Sólo falta pronunciamiento del SSS.- Nuevo monto se pagará con efecto retroactivo al 1.0 de enero de 1960

El nuevo monto de la asignación familiar de los obreros del mineral de cobre "El van larga reunión sostenida anteayer entre Teniente", que explota la Braden Copper Company, será de ocho escudos por carga, durante el presente año y en efecto retroactivo al 1º de enero último. Al respecto, ya hay total acuerdo entre las partes par Haldeman.

La resolución aprobatoria ge

dictaron sendas charlas en Asimismo, pedirán que se determine la forma de las imputaciones de las imposiciones que deberá hacer la Compeñía por los meses transcuridos desde el primero de enero hasta la fecha conforme al aumento que experimentará el beneficio indicado. San Bernardo. El primero se refirió a las posibilidades de desarrollo agricola y fruticola de esa zona y el segundo, a los tratamientos fitosanitarios de invierno en los árboles fru-

EN EL SSS
Tratando de acelerar las gestiones para conseguir oue el Consejo del Servicio de Seguro Social apruebe el monto indicado, dirigentes sindicales de "El Teniente" sostuvieron una entrevista con el Director Subrogante de estos Servicios.

Por medio de una solicitud se pedirá la autorización del SSS para que se proceda a aceptar el nuevo monto de ese beneficio.

Asimismo, pedirán que se determine la forma de las imputaciones de las imposiciones que deberá hacer la Compañía por los meses transcurita, al resolverse el último conflicto huelguístico.

En aquella oportunidad los obreros no tuvieron reajuste en la asignación familiar, por impedirselo la ley 13.305, que pañía por los meses transcurita entre las partes patronal y sindical, el 1º de noviembre de 1959, en las oficinas de la Intendencia de la provincia, al resolverse el último conflicto huelguístico.

En aquella oportunidad los obreros no tuvieron reajuste en la asignación familiar, por impedirselo la ley 13.305, que aumentó estos beneficios para el afio pasado, sólo en novecientos pesos para los obreros. Pero como los convenios colectivos del trabajo de este

Pero como los convenios co-lectivos del trabajo de este

TALLERES GRAFICOS

"LA NACION" AGUSTINAS 1269

gremlo tienen una duración de 15 meses, conforme a las disposiciones establecidas en de 15 meses, conforme a las disposiciones establecidas en el Estatuto de los Trabajadores del Cobre. los obreros no gozarian de reajuste en este rubro durante el año 1960. Por tales circunstancias, los sindicatos quedaron facultados para apelar tanto al Servicio de Seguro Social como a la Superintendencia de Seguridad, luego del 1º de enero de 1960.

LOS BENEFICIADOS

LOS BENEFICIADOS

Según calculos que obran en nuestro poder, el número de obreros que percibirán este reajuste es aproximadamente cinco mil.

El reajuste será de dos mil seiscientos pesos, por cuanto en la actualidad el obrero de este centro minero percibe una asignación familiar de \$ 5.400 mensuales, por cada carra.

ULTIMAS DILIGENCIAS Es posible que esta semana quede totalmente finiquitado quede totalmente illiquitado el trámite correspondiente a la autorización, por parte del Servicio de Seguro Social, con el fin de que se proceda a cancelar la nueva asignación familiar. Para ello, Héctor Olivares, dirigente máximo de estos trabajadores viajará mañana a la capital. de astos transpadores transpana de la capital, desde Sewell en compañía del Secretario General de la Confederación del Cobre. Armando Garrido, y de diricto de los sindicados industriales de Banacana. Como de Rancagua, Caletones, Sewell y Pangal.

Hágase usted mismo nuestro corresponsal, enviándonos una información detallada de cuanto ocurre en su fábrica, en su gremio o en su sindicato. En las notas puede indicarnos la actividad deportiva, gremial o social que despliegan sus compañeros de labores y los de otras industrias o entidades congêneres. Las colaboraciones serán premiadas por LA NACION, como un estimulo para los corresponsales obreros que mejor expongan las inquietudes y las actividades que se desarrollan en sus industrias, fábricas y gremios.

Radio funcionará en Putaendo



En los próximos días estará en pleno funcionamiento en Putaendo, una radioemisora que llevará el nombre de CB-160 Radio Provincial, cuyo propietario es el periodista Hernán Arancibia Carrizo, quien hace tiempo perteneció al personal de la revista "Vea" y al diario "El Día", de La Serena. Los programas se compondrán de selectos números, y estarán a cargo del propio señor Arancibia. La parte comercial ha sido encargada a Gastón Arancibia.

Le comercial ha sido encargada a Gastón Arancibia.

—El domingo 7 de este mes, se celebrará, con diversos actos, el primer aniversario del Comité pro Población Ferroviaria "Alegría Catán". El programa de festividades, a las que han sido invitados el Intendente de la provincia, autoridades, parlamentarios y el filántropo señor Alegría Catán. consulta los siguientes actos: 10.30 horas, bendición de los terrenos donde se construirá la población, calle Víctor Lajón 150; 11.30 horas, coctel que se ofrecerá a las autoridades; 12.30 horas, almuerzo, de camaraderia; 17.30 horas, festival artístico, y 19 horas, balle familiar.— (Juan Fuentes G., corresponsal).

#### Operadores de cines se concentran a las 24 horas de hoy

Una concentración realiza-rán a las 24 horas de hoy los personales de los cines de la capital, según informaciones proporcionadas por los diri-gentes del Sindicato Profesional de Operadores de Cines.

Señalaron que en esta ocasión se tratará extensamente sobre el incumplimiento del acta de avenimiento firmada con los empresarios el 4 de febrero pasado. Por otra parte, se adoptarán acuerdos respecto de la actitud de los empresarios que no han accedido, has la fecha, a formar la Comisión Bipartita, para estudiar la solución de diversos puntos del ultimo petitorio, conforme que dó establecido en el acuerdo firmado por e Tribunal Arbitral.

Por último, expresaron que varios cines tampoco han procedido a cancelar el 20 por ciento de reajuste en sus suel dos obtenido en febrero, mediante el fallo dictado por ese Tribunal Arbitral. Como ejemplo de este incumplimiento claron a la empresa que explota el cine Monumental.

La reunión de esta noche se hará en el teatro SUR de calle San Diego. Estas declaracio-nes las formularon los dirigen, tes Ricardo San Martin, teso-rero: y José Rodríguez y Sa-lomón Matus, directores.

Personal Administrativo de educación secundaria tendrá reunión mañana

El directorio general de la Asociación Nacional del Personal Administrativo de Educación Secundaria cele-brará una asamblea a las 19 horas de mañana, en Ca-tedral 1139.

El objetivo primordial se-rà tratar sobre una bonifi-cación del 10 por ciento y el anteproyecto de ley que les concede mejores remunera-ciones para el presente año, según informaron sus orga-nizadores. nizadores.

Conflicto de la CAP queti solucionado

Acaba de asum sidencia de la Nacional de la Nacional de la Particulares la si Ila Krug de Pol-las dirigentes pre sector privado, tacado por si en luchar des en beneficio de sentadas. Time lidades como di de 1956, cuando de 1956, cuando de 19 Coranza do la Organiza preside, do la Organización preside.

Nació en la municipa dad de Oralle, ilcon don Geman hidalgo, profess à do. tiene des his, mina de 14 assay a de 12. Curso etta manisticos en di la Aplicación de la magresando, pultra al Instituto Supra

sa la premió el il concediéndole in de seis meses, par de seis mess par a que conociera Al Viejo Confins con su esposa. Di conocido casi la de los paise euro de tomó contaclo cantidad de dirar miales. Exprese que yor satisfacción y cia que recogo es bar que en m sional Chile es naises mas

estima que lación —a la servicios— es un judicial. NUEVA DIRECTIL DE GIRL-GUIDES

Diez de ARTURO

SORT

GUARD

BOLE

Propu

G

the 644, 20

30 affet Experta en

icio de

ionado

ANDRMAL CON MAL ARBITRAJE:

# AP queti PARTIDO RANGERS GANO

SANTIAGO DE CHILE -



LATAJADO: Bien estuvo Astorga en la incidencia del penal, sancionado por Bustamante por foul de Contre-Matus, en un corner. El jugador replicó de mala manera del cobro y fue expulsado. La falta la sirvió Gacto nedo remate, que fue contenido brillantemente por Astorga, de buena labor general.



NOS CONTIENE UN CENTRO en la misma cabeza de Campos. Con algunas debilidades de manos, el armo, se vio acertado en las salidas, recogiendo los centros altos en que se obstinaron los punteros uni-👊 Universidad de Chile, dejó en manos de Rangers, dos puntos valiosos un poco por la intemperancia de sus hombres y otro poco por los errores ofensivos en que se empecinó.

lectricidad

DIRECTIV

METURO PRAT 770

SASTRE HECHURAS FINAS E° 16 TRABAJO A MANO POR SUS DUENOS Y OPERARIOS COMPETENTES SABADOS ABIERTO PUENTE 559
3º PISO-OF. 5
FONO 89556

SORTEO EXTRAORDINARIO DE FIESTAS PATRIAS Un gordo de Eº 50.000.y **3.249** premios mas. GUARDE SUS BOLETAS DEL MES DE AGOSTO

SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

Propuesta Pública N.o 46-60

Se solicita oferta de Importación Directa, para el 5 de septiembre de 1960, a las 15 horas, por: GUANTES QUIRURGICOS.

Bases y antecedentes, en la Central de Abasteci-inio del Servicio Nacional de Salud, Avenida Mat-

E CON LA GARANTIA DE LA MARCA LA CANADIENNE" Completa para motonetistas Cla imetimeables forradas en piel attalnes, impermeables forrados en francia Casons impermeables forrados en francia Catces importadas marce "GENO" impermeables para damas y caballeros. CANADIENNE" .. VICURA MACKENNA 171-VICUMA MACKENNA

El hecho de no haber recibido el peleador argentino José Manzur el pase oficial de la Federación transandina, impediría su actuación en la reunión de mañana, en la que enfrenta en el match estelar a Humberto Loayza. De acuerdo a convenios internacionales suscritos entre las Federaciones de Chile y Argentina, el pase oficial es requisito indispensable, y como hasta el momento nada se ha recibido, no autoriza la Federación Chilena la actuación del pugilista transandino.

La empresa promotora del espectáculo pidió telegráficamente el documento, y se espera que pueda llegar hoy o mañana a mediodia. Si así no ocurre, la resolución tomada por la Federación se mantendria.

La suficiencia y el descontrol de los jugadores de Universidad de Chile, dieron pábulo a este resultado inesperado, pero justo CANCHA: Estadio Santa

JUEVES 4 DE AGOSTO DE 1960

PUBLICO: 3.141 personas. SOCIOS: U. de Chile, 548; Rangers, 77. RECAUDACION: E° 1.201,52. ARBITRO: Sergio Busta-

ARBITRO: Sergio Bustamante.

RANGERS (1 gol): Behrends; Romero, Badilla y Pérez; Catalán y Cantattore; Gaete, Cremaschi, Martinez, Matus y Sepúlveda.

U. DE CHILE (0 gol): Astorga; Eyzaguirre, Peloso y Navarro; Contreras y Musso; Diaz, Alvarez, Campos, Sánchez e Ibarra.

Diaz, Alvarez, Campos, Sánchez e Ibarra.

PRIMER TIEMPO

A los 2 minutos, Eyzaguirre sacó desde la linea de gol' un tanto ya aclamado por los parciales del equipo talquino; a los 14', fue expulsado Cremaschi, por dar de puntaplés a Contreras, en un foul de Eyzaguirre; a los 23', SEPULVE-DA aprovechó una salida en falso de Astorga para anotar el único gol del match. Eyzaguirre rechazó con el pecho—pero dentro de su valla— la pelota; el árbitro, bien ublicado, validó inmediatamente la conquista, que por las dudas conquista, que por las dudas remachó Martínez; a los 33', Gaete remeció el travesaño



JUAN MARTINEZ, que ayer jugó un esforzado partido defendiendo y atacando, es sacado en peso del campo, a raiz de un tiro libre servido por Leonel Sánchez y que el jugador tuvo la mala ocurrencia de ponerle la cabeza. En primer plano un guarda-lineas que trató de obstaculizar la labor de los reporteros gráficos, impidiéndoles captar escenas de los incidentes, como si los fotógrafos fueran los promotores de estas desagradables situaciones. Los lios provocados por los jugadores, o por los desaciertos del árbitro y los guardalineas, no tienen por qué ser ocultados.

segundo Martinez; a los 33', Gaete remeció el travesaño con fuerte chui.

SEGUNDO TIEMPO

No hubo goles. A los 14', Martinez sufrió un principio de commoción cerebral al recibir en la cabeza un fuerte remate de Sanchez, producto de un tiro libre; permaneció trez minutos fuera de la cancha y volvió al campo groggy, pesa e los consejos del medicorera turno; a los 25', Contatro de un tro libre; permaneció trez minutos fuera de la cancha y volvió al campo groggy, pesa e los os consejos del medicorera turno; a los 25', Contatro fuera de la cancha y volvió al penda a matus, y contra de la cancha y volvió al penda de expulsado; sirvió el penda cere, con tiro fuerte, es a las manos y ambos fuero expulsados; a los 45', Diaz remeció el vertical, estando solo frente a la valla talquina.

OCURRO LO IMPREVISTO

Lo que se prevela un fácil triunfo de la "U" —sobre el modesto Rangers, con el cual el equipo azul quedaria de puntero absoluto, se transformó en una justiciera vietoria del team talquino, en un match de poco fútbol y salpicado de acciones violentas.

Muy confiado llegó el cuadro universitario a afrontar el match Y más confianza tomó cuandó ne expulsado Cremascio, puntal de Rangers, a poco de iniciada la brega. Pero ocurrió lo imprevisto, aún cuando es normal en un equipo que queda en inferioridad numérica. El equipo visitante se agrandó y comenzó a impressionar como un rival de mucho riesgo, que poco a poco ya no sólo le discutid la victoria a la "U", sino que se la disputó do contra de pontero de diniciada la brega. Pero ocurrió lo imprevisto, aún cuando es contral en un equipo que queda en inferioridad numérica. El equipo visitante se agrandó y comenzó a infigura ha vidente baja en el rendimento de todos sus hombres. Peloso comenzó a pifiar, Musso a fallar, Contreras a recurrir al juego en extremo brusco, y la delantera, sin poder hilar ataque efectivo al sumo, ante el fracasa o setensible de sus cinco forwards. Con estas facilidades, Rangers todo de su verta de su curvir al juego en extremo brusco, y la delantera

#### INTEMPERANCIA

Parece evidente que el arbitraje del anormal encuentro de ayer en Santa Laura, fue definitiyamente maio. Porque Sergio Bustamante se descontroló, no supo encauzar la lucha por senderos normales y permitió que el encuentro se transformara por momentos en una gresca de chingana. Al final cobraba cualquier cosa.

Esto no signifca, en caso alguno, desconocer la actitud de los principales culpables de estos incidentes: los jugadores de ambos cuadros.

Con su intemperancia sin justificación, con sus ademanes matonescos desaforados, fuera de sí, sin respeto alguno, por el árbitro —que no es raro por la escasa calidad técnica de los jueces— y especialmente, por el público, se hacen acreedores a una sanción ejemplarizadora, en que no prevalezca el criterio mercantilista que parece primar en las decisiones de quienes no juntar escudos en las arcas a costa de muitas en dinero, sino de cautelar los

# DE SERGIO BUSTAMANTE

Rangers ganó a la "U", tuvo un desempeño irregular en el control del encuentro. Cometió numerosos errores, los que menos mal, no incidieron en el resultado favorable a los



EL' DOMINGO:

# Colo Colo-Audax, de fondo en el Estadio Nacional

La "U", por perder con Rangers, jugará de preliminar con Santiago

Tribunal de Segunda Instan-

cia. — Este organismo conoce-rá mañana la apelación que presentó U. Católica por las clausuras de su estadio por dos fechas, y por la suspensión de derecho de entrada libera-

da a sus socios por 10 fechas.

Dirigentes.— Con respecto a los dirigentes de Unión Espa-ñola Bouzo y Corcuera, el Tribunal pasó los antecedentes del primero al Consejo y vol-vió a citar al segundo por no haber concurrido ayer.

GOLEO OTRA

VEZ EQUIPO

DE FRANCIA

69 contra ocho.

franceses.

CORDOBA (Argentina) (UPI) .- El Seleccionado

fracés de rugby que visita

la Argentina, derrotó al

equipo local La Tablada por

El primer tiempo terminó

en 33 a 0, a favor de los

Los visitantes han gana-

do todos los ocho juegos en que han participado hasta ahora en su Jira por la Ar-

Rugby:

El directorio de la Asociación Central de Fúttbol, conocido el resultado del match U. de Chile-Rangers, procedió anoche a fijar la siguiente programación para los partidos de la 10a. fecha del torneo profesional de división de honor, que se jugarán entre el sábado y domingo próximos:

Santa Laura, 16 horas: U. Católica-Ferro-bádminton.

Playa Ancha, 15.30 horas: S. Wanderers-Palestino.

Braden, 15.30 horas: O'Higgins-San Luis.

ASCENSO

sanciones a los jugadores ex-pulsados en el match de la

2 partidos y Eº 30 a Contre-ras (UCH), y 1 partido a Al-varez (UCH); Eº 30 a Cre-maschi (R) y Eº 20 a Cam-pos (UCH) y Cantattore (R).

Otros sancionados.— Las otras sanciones aplicadas ano-che por este organismo fueron las siguientes: 1 partido a Ro-dríguez (F): 30 escudos a Krebs

driguez (F); 30 escudos a Krebs (UC); 10 escudos a Rivera

FERRO VENCIO A

Finalizó ayer, la 4º fecha del torneo profesional de fútbol de los equipos reservas, registrándose los siguientes resultados: en San Eugenio, Ferrobádminton, 2—S. Morning, 0; en San Bernardo, San Bernardo Central, 4—Magallanes, 2 y en Santa Laura, Audax, 2—U. de Chile, 2.

Puntaje.— De acuerdo a estos resultados el puntaje ha
quedado así: Colo Colo, 7;
Audax y Ferrobádiminton, 6;
U. Española, 5; G. Cross y S.
Bernardo, 4; U. de Chile y
U. Técnica, 3; Palestino y U.
Católica, 2 y Magallanes y S.
Morning, 1.

Fábrica de Calzado

Vende directamente al úblico Calzado para Ca-alleros y Niños, tipo

OOD YEAR, emplantilia-

do hecho a mano.

N.os 27 al 30, \$ 4.950.—

N.os 31 al 34, \$ 5.550.—

N.os 35 al 38, \$ 8.450.—

N.os 39 al 44, \$ 7.500.—

Fábrica:
GENERAL GANA 922
(entre A. Prat y Chiloé)
Sábado abierto todo el dis-

SANTIAGO, 2-0

Por su expulsión en el match de Rangers-"U"

Por su'expulsión en el match de Rangers."U"

El Tribunal de Penalidades plicó anoche las siguientes anciones a los jugadores expulsados en el match de la la lu" con Rangers:

U" con Rangers:

2 partidos y Eº 30 a Contretas (UCH), y 1 partido a Alvarez (UCH), y 1 partido a Alvarez (UCH), Eº 30 a Cremaschi (R) y Eº 20 a Campos (UCH) y Cantattore (R).

Otros sancionados.— Las otras sanciones aplicadas anotras sanciones aplicadas anotras car este organismo fueron.

SABADO
Santa Laura, 14 horas: Magallanes-Everton; 16 horas: U. Española-Rangers.

DOMINGO
Estadio Nacional, 14 horas: U. de Chiles.
Morning; 16 horas: Colo Colo-Audax Italiano.

La programación del ascenso es la siguiente: sábado, San Eugenio, 16 horas, U. Técnica-Colchagua; domingo, 16 horas, en Rufios, Green Cross-La Serena, y en provincias, a las 15.30 horas, en canchas de los equipos nombrados en primer término: S. Felipe-Rublense; Coquimbo-S. Bernardo; Alianza-Transandino, y U. Calera-Iberia.



BOB GUTOWSKI, el recordman mundial de la garrocha, se maté en un accidente automo-vilístico

jó anoche mismo a Talca, pese a que debe volver mañana para enfrentar a Unión Española. El motivo de tan apresurado viaje, se debe al hecho que varios jugadores deben es, tar a las 8, en sus trabajos, ¡Este es el profesionalismo del futbol chileno! BASE DE LA INFAN- Bob Gutowski, que saltó a las olimpiadas romanas, cord.

Informa, 3. (UPI).— Bob automóviles en Estados más, pero todavía no se ha disputa de la Copa Chile y cambiarla por jiras a provincias de los Seleccionados. En este sentido se han presentado mociones, pero como el directorio de la Asociación Central, y la mayoría de los cines de los cubes no desean que se pierda la continuidad de esta competencia, es difícil que ella sea carcelada.

Informia, 3. (UPI).— Bob automóviles en Estados más, pero todavía no se ha homologado el nuevo record.

Informia, 3. (UPI).— Bob automóviles en Estados más, pero todavía no se ha homologado el nuevo record.

Informia, 3. (UPI).— Bob automóviles en Estados más, pero todavía no se ha homologado el nuevo record.

Informia, 3. (UPI).— Bob automóviles en Estados más, pero todavía no se ha homologado el nuevo record.

Informia, 3. (UPI).— Bob automóviles en Estados más, pero todavía no se ha homologado el nuevo record.

Informia, 3. (UPI).— Bob automóviles en Estados más, pero todavía no se ha homologado el nuevo record.

Informia, 3. (UPI).— Bob automóviles en Estados más, pero todavía no se ha homologado el nuevo record.

Informia, 3. (UPI).— Bob automóviles en Estados más, pero todavía no se ha homologado el nuevo record.

Informia, 3. (UPI).— Bob automóviles en Estados más, pero todavía no se ha homologado el nuevo record.

Informia, 3. (UPI).— Bob automóviles en Estados más, pero todavía no se ha homologado el nuevo record.

Informia, 3. (UPI).— Bob automóviles en Estados más, pero todavía no se ha homologado el nuevo record.

Informia, 3. (UPI).— Bob automóviles en Estados más, pero todavía no se ha homologado el nuevo record.

Informia, 4. (IVII).— Bob automóviles en Estados más, pero todavía no se ha homologado el nuevo record.

Informia, 4. (IVII).— Bob automóviles en Estados más, pero todavía no se ha homologado el nuevo record.

Informia, 4. (IVII).— Bob automóviles en Estados más, pero todavía no se ha homologado el nuevo record.

# ciones de Las Pulgas, que está a unos 65 kilómetros de Rangers, se afirmó más aún en su puesto con el triunfo logrado ayer por su equipo sobre el de la "U" Por el momento es muy difícil que se concrete su reemplazo. Los triunfos hacen olvidar todo a los dirigentes e hincitas! Al los dirigentes e hincitas! Al comité del Mundial su cabeza, hoy se le ensalza co: Antofagasta ha perdide toda esperanza de contar con una subsede del Campeonato Mundial. La importante compañía minera, productor

pañía minera, productora de Chuquicamata, se negó a ayudar económicamente para la construcción del estadio que precisan los antofagastinos, perdiendo con esta negativa, toda posibilidad de concretar su aspiración to de Villa Olímpica

En la sede del Comité del Mundial de Fútbol se efectuo anoche la entrega de los pre-mios a los arquitectos gana dores del concurso antepro-yecto de Villa Olímpica, que se construira junto al Estadio Nacional

se construirá junto al Estadio Nacional.

Los favorecidos con el primer premio en empate, fuero de todo el país y de todo el mundo. En el regional sureño se buscó solucionario llevando arbitros eliminados por la Asociación Central y ello provoco la huelga de "pitos" locales. En el regional nortino ocurre algo igual. Huelga de los árbitros locales, porque para los partidos decisivos de esta competencia se llevan a jueces de Santiago.

se construirá junto al Estadio Nacional.

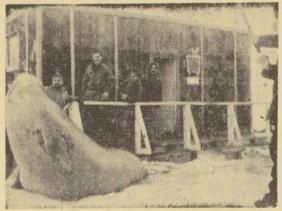
Los favorecidos con el primer premio en empate, fueron Sergio González, Gonz

co: En vías de arreglo estarla
el problema de Paco Molina Unión Española. Han surgido "puentes de plata" que
esperan solucionar la impasse
satisfactoriamente para el club
y jugador.

El costo total de la obra a
ejecutarse, una de las de mayor envergadura de cuantas se
han proyectado en el país bato este concepto, es del orden
de los 15 millones 500 mil escudos, esto es, 15 mil millones
de pesos.

TERIA DE MARINA EN 4.78 metros con la pértiga. Don Bragg saltó una pul-CAMP PENDLETON, Ca- murió en un accidente de gada (25,4 milímetros)

tismo de Estados Unidos Palo Alto.



ENTRENAMIENTO CON FOCAS en las Olimpiadas Antárticas,

#### la información de contrabando

El lunes se dio comienzo a la más pintoresca y frigidas olimpiada de que se tenga noticlas. Posiblemente no podrá competir en número de participantes con la de Roma, pero evidentemente los desportistas de la "ciudad eterna" — por mucha que sea su pericia— no podrán emular las hazañas de estos Juegos Olimpicos bajo cero.

Por lo pronto, no hay un confrontamiento directo de los olimpicos, salvo en aquellas pruebas, que exigen de competencia entre dos hombres. No se puede hacer un match de boxeo, si uno está en Santiago y el otro en Puente Alto, por ejemplo.

Pero en los rubros restantes, las Olimpisdas Antárticas, se realizarán individualmente y los resultados se comunicarán por radio a cada base, dando las informaciones del dia.

El rigor de las heladas regiones templa el cuerpo y el espíritu de estos militares, de modo queellos aseguran que no hay problemas de honradez. Los resultados serán los justos y no se aceptarán aquellas "anotaciones con harina", como las califica pintorescamente nuestro pueblo.

Las pruebas no tienen relación con las de Roma y los militares antárticos desafian a los altetas olímpicos que se atrevan con estas competencias: rodeo de lobos marinos, cacería de focas, cacería de corderos, barras al aire libre (digamos, con 14 grados bajo cero, en los dias emables), sia lom gigante (con las mismas condiciones climáticas), etc.

Hay, además, otras pruebas menos hazañosas, tales como damas, dilema, pimpón levantamiento de pessas y ajedrez, pero el fuerte son las competencias al aire libre... Y estas si son pruebas, como ellos dicen.

DEPORTE EN LOS BARRIOS E INDUSTRIAS

Octava fecha del torneo la Asociación Industrial

Programa del sábado

Programa

La Asociación Industrial ha ra es de 13 minulos, decha del torneo de fútbol, y que se inicia el sábado en di-versas canchas:

Zona Dos: la. División 16.30 horas — 2a. División, 15 horas Sodimac — Hucke Hude.

Cancha Sodimac (Morandé, Paradero Buses Lo Franco, Quinta Normal).

Picó y Dominguez — Cerro Bianco, de Polpaico (Nota: La espera es hasta de 15 minutos).

Farmo-Química — Lucchetti: Cancha Cristavid (Estadio Nacional, cancha No 20).

Mollino San Cristóbal — Luis Montanari: Cancha Molino San Cristóbal (Alameda esculna Las Rejas).

Cristavid y Sedylán quedan hye.

Zona Tres: la División, 16.15 des des 13 minutos (20 minutos) plantos (20 minutos) plantos (20 minutos) plantos (20 minutos).

El Deportivo Las esgrado así estrado (20 minutos) plantos (20 minutos) pla

Cristavid y Sedylán quedan bye.

Zona Tres: la. División, 16.15 horas — 2a. División, 15 horas.

3a. División, 13.15 horas.

Standard Electric — Universo (DAUG): Cancha Universo (San Martín-Vicuña Mackenna, Paradero N.o 6).

Editorial Universitaria — Siam di Tella: Cancha RCA Victor (Vicuña Mackenna 3100).

Maestranza Lo Espejo — Sello Azul: Cancha Maestranza (calle Bima frente a Maestranza, Gran Avenida 9400, doblar hacia la Costa, la espediente.

DEL LUMINO

pez y Silva

ls manifes meca, En

# DONDE JUEGA SU CII -:-El club "Pedro Fontova" enfrentará este domingo por la competencia oficial de la Liga La Palmilla, al club deportivo La Palmilla, en cancha las 13.45 horas, Form

ceros equipos comenia las 13.45 horas Forma dro de honor los tirte gadores: Olave; Lein y Romo; Maldonado Gómez, Valdés, Weila U. Católica:

#### Deporte escolar prosigue el sábado

La Rama Escolar del Clup Deportivo de la Universidad Católica continuará desarro-llando sus actividades el pro-ximo sábado tanto en fútbol como en básquetbol de acuerdo a los programas que se indi-

BASQUETBOL

Cancha U. Casolino San José — chos", intilicé comuna San Miget.

14.15 Patrocinio San Rafael, infantil.

14.50 Pat. San José — Colegio San Rafael, intermedia.

15.35 Nido de Aguila — Liceo Arriarán, infantil.

16.10 Nido de Aguila — Liceo Arriarán, intermedia.

16.55 Inst. Zambrano — Sagrada Famille, superior.

grada Familia, superior.

FUTBOL
Cancha Hispano Americano
15.00 Hisp. Americano — Juan
Bosco, infantil
16.00 H. Americano — Juan
Cancha Hispano Americano — Juan

Bosco, superior.

Cancha Liceo Arriarán

15.00 L. Arriarán — Luís Cam
pino, infantil.

16.00 L. Arriarán — León Pra
Quinta Normal, es reunión de director

Con intermedia.

En los partidos efectuados ros comienzan en ambos deportes: básquetbol horas. Cancha N y fútbol, en la primera fecha tivo Juan Gard los resultados fueron:

Băsquetbol: Calasanz 6, Rafael Prado 4, infantil: Celasanz
29, Rafael Prado 10, inter.; Calasanz 47, R. Prado 27, supd.
Fútbol: Por la competencia
de campeones se enfrentaron
los colegios Saint George y S
Ignacio en tres divisiones. En
la proxima feta
responder enfentare
la infantil gana San Ignacio
cultiva de la competencia
de campeones se enfrentaron
los colegios Saint George y S
Ignacio en tres divisiones. En
la infantil gana San Ignacio
cultiva de la competencia

# Fútbol de Qui su séptima in







RADIOS DE TRANSISTORES "TRANS-AIRE" ENCERADORAS "SINDELEN" Dos escobillas UNICA OFERTA TETERAS SILBADORA "FIR" UNICA OFERTA

THE PERSON NAMED IN

OFERTAS SENSACIONALES

su aspiración

:o: En vías de arreglo estaria

¿¿ Por qué Witt se escribe con doble V

¿¿ Por qué Witt se escribe con doble V

UMINOR

ima m









Orellana.



CUB DE HUASOS.— Un almuerzo con motivo del 9.0 anierzario del Club de Huasos de Nuñoa, se efectuó en les comedores del Estadio Municipal de la comuna. Durante el almuerzo hicieron uso de la palabra el presidente de la institución, Augusto Vera, el regidor José uria Narbona y el ex regidor Alfonso Trejo. Finalizó manifestación con animadas interpretaciones de la nea En el grabado, de pie de izquierda a derecha, Jo-Compan, Hernan Jara, Amado Pérez, Rafael Ahunda Sentados, Maria Núñez, Augusto Vera y Raquel

Se produjo consternación en el Reino... Todo comenzó cuando alguien, al parecer uno de los Grandes del Reino, dijo:"Han cambiado al Rey". Lo más extraño fue oírselo decir con gran naturalidad, sin preocuparse, como si diera lo mismo tener un Rey que otro, o más aún, no tener Rey. El rumor llegó hasta los más oscu-

tos rincones del Reino e hizo palidecer el rostro de los devotos súbditos. ... ¿qué habría pasado? ¿un atentado, un rapto, una revolución...? La respuesta a tanta perplejidad vino a llegar varios dias después. Uno de los Grandes se dignó dar al fin una breve explicación. No habían cambiado al Rey, sólo le habían cambiado







## OSORNO NO SERA LESIONADO EN SU ECONOMIA GANADERA (Por Fernando Alvear G., co- que no tienen en la emergen- Frigorífico Osorno, podrá rresponsal) — Santiago se está cia, ni han tenido antes, ope- mantener el valor comercial abasteciendo de carnes prove- raciones con el Banco Central del ganado que le corresponde abasteciendo de carnes prove- por falta de antecedentes hans passible el productor por

GRACIAS A FLETE CON BONIFICACION:

nientes del Frigorifico Osorno por falta de antecedentes ban- percibir al gestiones efectuadas en la capital por el gerente de este organismo. Luis Vásquez. Estas gestiones, se materializaron primero, mediante contrato para el transporte aéreo de la con la entrada del invierno y por Frigorifico Osorno en Sanla falta de formies expresa itago en las esferas de Gobiercarne faenada en el Frigorifico Osorno a los centros de distribución a clientes habituales
en Santiago, y en segundo pos por entrega de animales gor-dos al Frigorífico Osorno a tra-No había mercac

respetarse estrictamente Todo funcionario del Gobierno que no respete los controles aduaneros sanitarios será detenido y sancionado severamente. Así lo expresa en una declaración el Gobernador de Arica, general (R) Guillermo Barrios Tirado, en una declaración formulada a raíz de un incidente protagonizado por funcionarios de la CORVI que regresaba de un paseo a Tacna, se resistió a que se le requisaran do naranjas que conducian desde Tacna por funcionarios de un incidente protagonizado por funcionarios de la CORVI y de Sanidad Vegetal en Chacalluta.

Según los informes obtenidos, el incidente se produjo dos proportes Squella), se está dos de la CORVI, que regresaba de un paseo a Tacna, se resistió a que se le requisaran do naranjas que conducian desde Tacna por funcionarios de Sanidad Vegetal, que controla el ingreso de frutas y verduras.

Sudamericana (LASA) y Transportes Squella), se está dos, el incidente se produjo volviendo a ingresar los dinercos de ros per representa la comerciaba de un paseo a Tacna, se resistió a que se le requisaran do naranjas que conducian desde pesos mensuales, lo que a la vez redundará en un ingreso municipal del orden aproximado de los seis millones de pesos mensuales. No se paralizarán los trabajos, no habrá cesantía y no se detendrá

#### MODERNO RECOLECTOR DE BASURAS PARA LA CALERA

Controles aduaneros deben

gastante expresiva resulta esta fotografía de Puerto Montt, después del desastre del de mayo. Pueden apreciarse los efectos de los deslizamientos de tierra en Angelti de mayo. Pueden apreciarse los efectos de los deslizamientos de tierra en Angelti de mayo. La casi desaparecidos bajo las aguas.— (F. Alvear, corresponsal.)

Han

cambiado

Rev

de pañales (de todos modos debió reconocer que su lenguaje era demasiado impreciso). Y Aquello había resultado una verdadera

fiesta, pues habían empleado el suave Jabón Simond's, un poco de Crema S Simond's para evitar coceduras y en seguida, al aplicar el Talco Simond's, Su Majestad había reido al ver la suave nube "atomizada" sobre su piel. El cambio había sido una idea feliz.

Este carro recolectador de una contribución adicional a los bienes raíces. (ALDUNA-TE, corresponsal).

#### ARICA: DETIENEN A ESTAFADOR

El ciudadano suizo Max Ro-delfinger de 54 años, fue de-tenido en Arica acusado de giro doloso de cheques en Li-ma, en los momentos en que se disponia a tomar el tren a La

INTERNACIONAL

ner al ciudadano suizo.

Además, la justicia local y la
Aduana estudian el caso de In,
ternación ilegal y venta de automóviles, hechos por el mismo
sujeto. (CROSSA, correspon-

INFORMACIONES DE

LA CALERA.— En el día de ayer fue recibido en esta localidad por el Alcalde, Diego buillo Gomez, y regidores de la Municipalidad un moderno carro recolectador de basuras, vehículo que fue importado directamente desde los EE.

Este nuevo carro, que servicio de camiones vehículo que fue importado directamente desde los EE.

Manicipalidad un moderno de la material parensadora y de mecanismo muy sencillo y montado en una carrocería de acero.

Además, este vehículo se puede usar en otras faenas, pues tiene puertas amplias para la recepción de toda clase de materiales y residuos.

Con este nuevo adelanto para la población, la Alcaldía, en su debida oportunidad, dictará un decreto obligando a los habitantes de La Calera a tener el tarro basurero con tapa.

Este carro recolectador de

rá la producción lechera

na se cumplen dos años del fallecimiento de Jorge Sáez Zavala, quien fue presidente de la Junta de Vecinos Bilbao - Tobalaba por espacio de varios años, y fundador del Club Deportivo "Sáez Zavala", candidato a regidor y miembro de varias instituciones sociales y deportimiembro de varias institu-ciones sociales y deporti-vas de Nuñoa. Los compo-nentes del Club "Sáez Za-vala" le ofrecerán maña-na una misa, en el Ce-menterio Católico, a las 11 horas.

la barra del Lago Villarrica.
A esa hora viajaban en un bote Teófilo Segundo Manrique,
de 33 años, y Carlos González
Fuentes, de 25, pero debido al
torrente del río la embarcación se volcó, pereciendo ambos ahogados. Sus cadáveres
aún no han sido rescatados.

siguiente manera: Hace más
de 27 años, se hundieron en

por falta de antecedentes ban-carios. cuanto, sin esta bonificación, Ambas situaciones son un hubiera sido materialmente

co Osorno a los centros de distribución a clientes habituales
en Santiago, y en segundo
término, con el logro de descuentos de letras como anticipos por entrega de animales gortiempos normales.

Vásquez.

La comercialización y el movimiento de dineros a raiz de
tenedado es está
pos por entrega de animales gortiempos normales.

Vásquez.

La comercialización y el movimiento de dineros a raiz de
tenedado está poder descargar
parte del ganado gordo que se
efectuando ahora como en
tiempos normales.

No había mercado ganadero.

No había mercado ganadero. cuentos de letras como anticipos por entrega de animales gordos al Frigorifico Osorno a través del Banco Central.

Además, un crédito Warrants con garantía de las exigencias de cueros y grasas de esta industria para anticipo a pequefios y medianos productores

Pros deben

Según los informes obtenidos, el incidente se produjo cuando un grupo de empleados de un paseo a Tacna, se resistió a que se la requisaran selectuando anora como en tiempos normales.

No había mercado ganadero, después del terremoto, y toda del Banco Central, ya que el productor podrá obtener meridos económicos para poder hazor del manovibles en la zona. El productor no tenía para gastos inmediatos, y carecia totalmente de ayuda estatal.

Ahora, con la reanudación del embarque aéreo (mediante convenios con la Línea Aérea salido de Osorno, como está Sudamericana (LASA) y ocurriendo en la actualidad, habría faitado carne para el volviendo a ingresar los dinescondo del ganado gordo en una suma superior a los 200 argentino.

una suma superior a los 200 argentino.
millones de pesos mensuales,
lo que a la vez redundará en
Osorno II

El gerente de Frigorifico Osorno, llega a una conclusión; "Con estos beneficios se devolverá a la zona lo que está pro-duciendo y no se paralizarán las labo
brá cesantía y no se detendrá
la producción de los suelos
osorninos, Podrá ingresar otro
gando, y también se beneficialas labores agro-ganaderas de



CARNE PARA ABASTECER SANTIAGO.— El gerente de Frigorifico Osorno, Luis Vásquez, explica al corresponsal de LA NACION la importancia de la bonificación en los fletes aéreos que recibió el traslado de la carne enfriada de Osorno, con la que, aparte de abastecer la capital, esa provincia puede continuar en el desenvolvimiento de sus actividades ganaderas.

#### Maullin resultó seriamente dañado con el sismo y maremoto

El hermoso balneario celebró trágico aniversario

(Por Fernando Alvear G., corresponsal en viaje).

En la provincia de Llanquique la tragedia está aún vira, más expresiva que los princros días de los impactos. Está a la vista del visitante con caracteres bien elocuentes. Mucho se ha hablado de Puerto Montt, Puerto Varas, Yaldivia y otras localidades y e ha omitido a Maullin, deartamento de la provincia de El Dady y Changué, respectivamento de la provincia de El Dady y Changué, respectivamento de la provincia de El Dady y Changué, respectivamento de la provincia de El Dady y Changué, respectivamento de la furia se desató con mayor impetu y violencia.

La hermosa ciudad balnea-io, había cumpido recién 00 años de existenca. El trácico saido fue de 79 muertos, dos distritos borrados de a geografía y pérdidas mateiales de incalculable valor.

En Maullín mismo, capital lel departamento, hubo 37 muertos once desaparecidos v desenvalores de la del río Maullín los vapores Calbuco y Miraflores, que hacían el recorrido entre puerto Montt y Maullín. Transportaban pasajeros y carga. El mar embravecido los reflotó y los viejos y entento de su gallarde de antaño en las pampas de El Dady y Changué, respectivamento agricola) aparecieron en las playas de Carelmapu. Estos papeles, legajos de cheques, libros de registro y contabilidad, fueron arrasados fueron el de acceso al hospital lago, donde se vio flotar fueron de la fabrica de comuna sufrieron deterioros de los galpones de la comuna sufrieron deterioro, de los galpones de la comuna sufrieron deterioros de los galpones de la comuna sufrieron de la fuera el de la Municipalidad, fuera corresponsal en vlaje).

En la provincia de Llanquihue, la tragedia està aŭn viva, más expresiva que los primeros días de los impactos. Está a la vista del visitante con caracteres bien elocuentea, Mucho se ha hablado de Puerto Montt, Puerto Varas, Valdivia y otras localidades y se ha omitido a Maullin, departamento de la provincia de Llanquihue, que fue uno de los más afectados por los fenómenos terrestres y maritimos, donde la furia se desató con mayor impetu y violencia.

La hermosa ciudad balnea-

La hermosa ciudad balneario, había cumplido recién
400 años de existenca. El trágico saldo fue de 79 muertos,
119 desaparecidos y dos heridos; dos distritos borrados de
la geografía y pérdidas materiales de incalculable valor.

riales de incalculable valor.

En Maullín mismo, capital del departamento, hubo 37 muertos, once desaparecidos y el 80 por ciento de las casas fueron destruídas. En Quenuir, hubo 42 muertos, 108 desaparecidos y el 100 por ciento de las casas destruídas por el agua. En Carelmapu, no hubo muertos ni desaparecidos; sólo un herido y el 10 por ciento de las construcciones dañadas. Los Muermos no nes dafiadas. Los Muermos, no registró muertos ni desapare-

Paz.

Max Rodelfinger había llega, do el domingo al puerto libre desde la capital peruana en un automóvil de su propiedad que vendió al comerciante de esta plaza Enrique Velasco en un millón y medio de pesos, sabedor de que la policía peruana había recomendado su detención a sus colegas chilenos.

Debido a las oportunas pesquisas llevadas a cabo por el Quisas llevadas a cabo por el Comisario Jefe de Investigaciones de Arica, se logró detener al ciudadano suizo.

Además la tomar el tren a La registró muertos ni desaparecidos y sólo un pequeño número de casas fueron destruídada. Tampoco hubo muertos ni desaparecidos en La Pasada, pero los daños en las casas alcanzó a un 50 por ciento. Según informaciones técnicas, no fue precisamente el terremoto el causante de la tragedía principal en Maullín, sino el maremoto que arrasó con todas las construcciones ubicadas en la ribera norte y

# Camparas Sus 1.200 modelos en todos los estilos y

ahora con un amplio credito "SODILEC", EDIFICIO FAMELA

DAVILA 675 POR RECOLETA

tamaños, son creaciones

del mejor buen gusto.

'REINA DEL MAR" ..... 18 de agosto "SALAMANCA" (a Punta Arenas) .. 14 de agosto

SALIDAS DE VALPARAISO

"POTOSI" ..... 24 de agosto "KENUTA" ...... 26 de agosto "CUZCO" ..... 10 de septiembre "SOMERS ISLE" (a Punta Arenas) .. 18 de septiembre

THE PACIFIC STEAM HAVIGATION COMPANY

(Fechas suietas a cambio sin previo avisoa)

#### Valparaiso deberá ceder mucha carga a San Antonio

VALPARAISO.— Valparaiso tendrá que dejar el paso a San Antonio en mucha carga. Los funcionarios aduaneros sólo están trabajando hasta las 18 hotas. Después de las 18 horas se cierran los almacenes aduaneros y no se recibe carga. Por esta circunstancia los barcos paralizan sus faenas durante toda la tarde, después de las 18 horas, y durante toda la noche.

Los funcionarios de Aduana no trabajan, porque un artículo del nuevo Estatuto Administrativo les prohibe ga-

## KNUTSEN LINE SERVICIO A EUROPA M/N "MARTHA BAKKE" CARGARA EN: Esta nave recibe carga para ENTREGA DIRECTA en los puertos de Amberes, Rotterdam, Bremen, Hamburgo, Copenhague, Gotemburgo, Oslo y otros puertos peruanos y ecuatorianos. (Sujeto a cambio sin previo aviso.) AGENTES GENERALES WILL AMSON, BALFOUR Y CIA. S.A. SANTIAGO: Huérfanos 812 - 2º piso Fonos 32181 - 398141

#### TEMBLO DE NUEVO EN PUERTO MONTT

VALPARAISO

VALPARAISO.— La radio-estación de la Armada recibió un radio ayer en Valparaiso, procedente de Puerto Montt. procedente de Puerto Montt. En él se da cuenta que en la mañana de ayer, alrededor de las 7.45 horas, se sintió un fuerte temblor en la zona de Puerto Montt, el que causó cierta intranquilidad en la po-blación. El corresponsal.

#### Aqui...el Puerto

PELICULA

VALPARAISO — Espectación causó en Valparaiso el estreno de la película chilena
"Un Viaje a Santiago". Los porteños, al igual que los santiaguinos, aplaudieron esta buena realización de Hernán Correa. Lo que gustó al público porteño fue su trama, sencilla y realista.

SEÑALIZACION

Por iniciativa de las autoridades de Valpso, se dotará de señalizaciones especiales a tolos los caminos de la provin la. Esta señalización extraor dinaria se ha dispuesto pa facilitar el tránsito de los f ristas y de los veraneantes.

MEXICANOS

Los marinos mexicanos del
vapor "Tabasco" tendrán un
almuerzo a la chilena. Mañana viernes irán a Placilla, localidad cercana a Valparaiso,
y en la Escuela República de
México las profesoras les servirán un almuerzo a la chilena.

MEXICANOS

PERIODISTAS En el barro japonés "Hika-wa Maru" llegaron, 2 periodis-as japoneses que trajeron con-sigo un jeep. En este ve-niculo recorrevan todo el sur de Chile y harán un reporta-le de lo que fue puestra ca-tastrofe y como se recupera 38) DOCUMENTOS

EXTRAV! ADOS

EXTRAVIOSE cheque N.o P. 69002.

N.o 13500. Banco del Estado Cen-tral, por Eº 40, queda anulado por darse aviso correspondiente.

EXTRAVIOSE libreta Ahorro, cuenta N.o 80, Banco Estado, Matadero, queda nula por aviso.

(38) 5-8 P.

EL CHEQUE Serie B.A. N.o. 5973342, de la cuenta N.o. 4039, del Banco del Estado, Suc. Independencia, por la suma de Ev 1.100, cueda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 5-8 P.

CHEQUE extraviado A. S. 424764, Eº 70, Banco Italiano, Diose eviso nulidad, (38) 5-8 P.

CURSOS Rápides Dactilografia, 15

diurnos verpertinos Instituto Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030, fono 69595. (40) 31-8 P.

OFRECESE señora joven para cuider caballero enfermo, niños cuider caballero enfermo niños o cargo cesa, fundo, ojala femi-lía extranjera, Sra. Adriana, Ro-sas 1454. (44) 7-VIII C.

46) EMPLEOS OFRECEN

EMPLEADA para el asco se ne-cesita. Buen sueldo. Presentarse con recomendaciones y libreta de seguro, en Manuel Montt 0:38. tercer piso. Depto. 31. de 12 a. 2 de la tarde. (46) 4-8 C.

Delaniales

Nylon - Piel - Crea Popelina

Uniformes para oficinas y laboratorios.

Hechura y confección perfectas. GRAN TALLER

PARA BORDADOS Y DELANTALES.

LEYENS Y CIA.

Yrarrázaval 1700

40) EDUCACION Y MEDIOS

co Sud Americano, ilado aviso correspondiente. (38) 4-VIII P. HABIENDOSE extraviado cheque

#### 24) BOMBEROS

creero De Busineaco de la compania (La Vinoa Segunda Compania (La Vida por la Humanidad" — Cito a
la Compania a ejercicio para los
dias 5, 12 y 14 del presente, a las
22 y 10 horas, respectivamente.
Punno de reunion, el Cuartel. Tenida N.o 4.— El ayudante.

(24) 14-8 O.

(25) 4-VIII P.

CHEQUE 01063117, serie F. A. girado el 21-VI-1960, por la auma
de Es 25,27 con cargo a la Cita.

Cita 1602 de la División de Escuisa, el Banco del Estado, Sucuisa (Banco del Estado, Sucuisa) Brasil, queda nulo por
aviso.

(38) 4-VIII P.

CUERPO DE BOMBEROS DE SU-fica, Primera Compañía, "Unidos Nacional Aborros Caracional Abo

DECIMA COMPANIA DE BOMBE-

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trales primer mes. Clasea diurnas, nocturnas Dipiomos válidos Academos de director, cito maía para ma.

Rosas 1353. HO C.

#### UIONES

COMPASIA Aurifera Porvenir de

premo Goblemo, matricula ablerado de la particula de la contabilidad práctica, pediduro, telido máquina, cortador saacion: Convocase a la junta ación: Convocase a la junt

SECRETARIAS taquigrafas, dac-tilógrafas, secretarias comercia-les redacción, taquigrafís, con-tebilidad, aritmética, escritura máquina, un mes, dos meses. Cur-sos diurnos vespertinos, Institu-to Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030, fono 65955. (40) 8-VIII P.

#### 32) CONSTRUCCION, MATERIALES

#### 35) DINEROS, SOCIOS, 44) EMPLEOS BUSCAN PRESTAMOS

Tos. Adopt and General Construction of Construction Tos. Construction Comercial de Chianumada 370, oficina 704.
(35) 29-8 C.



CON CALEFACCION VIA PANAMERICANA

SANTIAGO - SAN FELIPE - LOS ANDES

Domingos y Festivos: 8.30 de Stgo.-S. F. y L. Andes — 16 hrs. Los Andes-Stgo. 19.00 de Stgo.-S. F. y L. Andes — 18 hrs. Los Andes-Stgo.

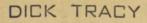
SANTIAGO Gral. Mackenna 1070 — Telefonos 74352 y Gerencia 5 4 6 0 2

SAN FELIPE | LOS ANDES Merced 208

O'Higgins 378 Fono 69 Teléfono 418

Importadora HERMAN GASTELLU

> EXISTENCIA PERMANENTE DE TODA CLASE DE REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES, CAMIONES Y TRACTORES. NEUMATICOS Y LUBRICANTES











POR CHESTER GOULD

# NUEVOS, VALIOSOS Y PRACTICOS REGALOS

DE LOS AVISOS ECONOMICOS DE "LA NACION"

DESDE HOY Y TODOS LOS DIAS PODRA UD. ELEGIR

## Los Exquisitos Productos NESTLE Crema - Leche Condensada - NESCAFE

No son muestras: SE TRATA DE TAMANOS DE VENTA CORRIENTE AL PUBLICO

DE LOS FERROCARRILES Además, obsequiamos disriamente . "EN VIAJE" DEL ESTADO la excelente Revista mensual

Y seguimos también con las entradas a platea de los concurridos cines: BAQUEDANO - O'HIGGINS - NACIONAL - SAN MARTIN CONTINENTAL - ESMERALDA - PORTUGAL

> Los Avisos Económicos de LA NACION le permiten elegir lo que más le agrade.

Siempre a \$ 25 la palabra, SIN RECARGO LOS DOMINGOS, Y LUNES GRATIS, para los avisos ordenados los viernes y sábados.

#### 52) JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

71) NEGOCIOS COMPRAVENTA

ACREDITADA fuente de soda ven-do por no poder atender. Nata-niel 1411. (71) 4-VIII D (40) 8-VIII P.

#### 75) PERMUTAS VARIAS

glés por camioneta cuasque o modelo, Fono: 95077. (75) 6-VIII O.

85) RADIOS Y DISCOS

#### 90) REMATES

REMATE: Tercer Juzgado Civil

REMIENDOS Talleres Gráficos "LA NACION"

Agustinas 1269



Una causa de muerte de extraordinaria frecuencia, ocurre en personas que transitan por la via férrea. Los accidentes en peatones norturnos que visten frajes oscuros fienen su explica-ción, en que el objetivo no es percibido por el maqui-nista con la misma facilidad que de día. Para caminar de noche en caminos mal alumbrados, lleve objetos blancos (diarios, pañuelos) en su mano. Coopere al Consejo Nacional de Segu-

#### ABOGADOS MEDICOS Dr. IVAN VIDELA

SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos ma trimoniales, posesiones efec-tivas, particiones. Moneda 1127, oricina 78, fono 80813. H/O C.

MANUEL CARTES Divorcios, nulidades matri-modo, particiones, fluerfa-nos N.o 1294, oficina 42, telefono 64559. HO.

## RAQUEL KOGAN B.

Abogado
Atiende toda ciase de asuntos. Compañía 1048, fono
84844 Edificio Featro Real.
Atención 6 a 8 P. M. P. MARCOS TOPAZ

Abogado Convenios comerciales, pre-vención quiebras, cobro ju-dicial abeques letras, asuc-

tos criminales, acciedades, contratos, impuestos, Huérfanos 979, Gf. 829, fono 89026, 11 a 1, 7 a 8, H/O C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ Juicios del trabajo y quie-bras, Abumada 131, oficina 318, teléfono 88387. HO.

ADRIAN MOLINA Huérfanos 1294, Ofic. 42. Jubilaciones, desahucios, re-dacción contratos. HO C. MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO Medico-cirujano, señoras y niños Consultas de 15 a 18 horas Lord Cochrane 177, Fono 86762.

# GUIA PROFESIONAL

Consulta diaria de 4 a 6 P. M. Alameda Bdo. O'Higgins 1951 (frente al Portal Ed-wards). Fono 94881. HO C.

Dr. GASTON RAMIREZ

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños
Consultas 2 a 4, Mac Iver
142. 2.o piso. Oficina 204
teléfono 393601. Martes,
Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H.O.C.

# Dr. GORGEWSKY Yayos X Estómago, Higado, Broncopulmonar, Diabetes, Pedre-

gal 9 (393695) 2 a 6. 25-2 61.

Señoras, ginecología, sexo-logía, siconcurosis. Consul-tas, 3-7. Huerfanos 2084, 22-VIII-60. DENTISTAS

Clinica Dental "Central": Prótesis inmediata. Traba-jos urgentes. Reparaciones, Compañía 1068, Oficina N.o. 1103, Teléfono 85702. 31-8-60 G. P.

#### TECNICA DENTAL

"Rápido", soldaduras den-tales: Placas dentales arti-ficiales quebrad ". Pasaje Agustin Edwards N.o 29, entrepiso N.o 111 (Ahuma-da 312), Telefono 67378. 31-8-60 G. P.

DR. MARKUS
MEDICINA GENERAL
RAYOS

Reumatismo — Corazón —
Higado — Riñón — Estómago. Agustinas 657. Departamento 13. Consulta 4-6. Fono 30646.
4-VIH P.

MATRONAS

SENORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H.O C.
TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141.
21-8 G. P. M.

#### 90) REMATES

REMATE semanal de monajes de casa viernes 5 ogosto de 10 a 12.30 horas y 3.30 de la tarde adeiante, Compañía 1390, por orden de: Fábrica Resy, Pabio Galiyas, José Galemiri, Margarita Salazar, Luis Peredo, Felipe Morales, Gilberto Alfaro, Filomena Reboiledo, Cataliña Ossa, Alfredo Dapelo, Héctor Sagredo, Catalina Cerini, Palmira Peratra, Antonio Fuentes, Berta Guerrero, Adeia de Ahomada. Sergio Navarro.— A la vista Alfredo Recart Schmidt.— Gustavo Echeverria Vigil — Ricardo Araya Navarrete— Martilleros Públicos.

(90) 4-VHI C. Corena, Martillero Fúblico. (90) 5-VHI C. (9

ANTE SEGUNDO Juzgado Civil
Sentiago, Bandera 342, segundo
pido, el treinta y uno actual: quince horas, remeburiase propiedad
raiz, calle Chacabuco N.o. 755, con
minimum de Eº 2.339, pagaderos
contado, Boleta 10 por ciento minimum Demás bases y antecedentes, comeditacios en juicio "Chavez
Hernan con Parry Tila" — Sucretaria. (90) 7-8 P.

REMATE JUDICIAL — Ante Segundo Juzgado Mayor Cuantis ras en calle Chacabuco 763, recalle Ch

#### 92) SASTRERIA Y AFINES

CASIMIRES desde \$ 1.950 el me-

#### 102) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO Juzgado Civil conce posesión efectiva de su ma-don Mariano Carmona Tia-(102) 4-VIII P

Antonio Varas Espinoza, Invenación". Garbarini, Juez.— Perandez, secretario.

EGUNDO Juzgado Civil conceió e: Haydee Ermeneglido, Lidia,
faria, Marina, José, Carlos y
livia Pérez Rosas, posesión efectva de doña Gricelda Rosas Marnez, sin perjuicio derechos cónure sobreviviente, don Alberto

Pérez Pérez. (102) 4-VIII P.

Carlos Just Describante Espinoza, Inventario solemne practicaré 8 actual,
15 horas.— Secretario.

(102) 4-5 y 6-8 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia Waiter Julio Pothoff Behrend a Carlota Schweinsberg Bittner, sin perjuicio sus derechos calidad conruge. — Secretario. (102) 2-3 v 4-8 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL concedió posesión efectiva heren-cia intestada Gerónimo Valenzuela Ugaide a Ana Elvira Oger Cabezaa, (102) 3-4 v 5-8 P

QUIEBRA HERIBERTO MACAU. tercero dis al Sindico, bajo pena ser considerado encubridores
o complices de la quiebra. Ad.
viértese público no debe parar
ni entresar mercaderias al fallido, bajo pena nulidad de los
miamos. Acreedores residentes
Chile deben verificar créditos y
preferencias dentro 30 dias, bajo,
apercibimiento legal. Notifica.
ciones por avisos se barán en "La
Nación". Secretario.
(102) 1, 2, 2, 4 y 5 - 8 C

INVENTARIO SOLEMNE — El 8 agosto presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342, practearé inventario solemne bienes menor Norma Lucia González Cocio, ordenado resolución 29 julio, expediente N. o. 456, Primer Juzgado Civil Mayor Cuantia. El secretario. (102) 5-8 P.

## DE CANAMO

EMPAQUETAR HILO PULIDO HILO DESFLOCADO

REICH y CIA. LTDA. AV. BDO. O HIGGINS 3786 FONOS: 90206 - 97328

## 102) JUDICIALES

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia Luis Humberto Vargas Rencoret a Luis Humberto, Maria Olea, Aida Elza y Jerardo Vargas Salinas, ein perjuicio derechos conyuge, Maria















Sol

Salvadot Santuentes 1875

RPLO



vieres cree que su pupila mantendrá título de invicta

mantendrá título de invicta

Inicia este domingo el Club Hipico, con la disputa del
disse 'Arturo Lyon Peña", las grandes competencias, en
gida, para elementos de
gida para elementos de
tres años. Esta vez, quienes
gida para elementos de
tres años. Esta vez, quienes
gida para elementos de
tres años. Esta vez, quienes
gida para elementos de
tres años. Esta vez,
gidances
les años. Esta vez,
gidances
en estos ya tradicionales
lidas inservados para en entre sus vencedores, a grandes
lidas que elementas canchas.

La
minida de Juan Cavie.
La
minida e Juan Cavie.
La
minida de Juan Cavie.
La
minida este elementaciominida este pupila de Cominida este elementaciominida element

Y USADAS, GARANTIZADAS E INSTALADAS MACUERDO CON LAS NORMAS DE LA INSPECCION GENERAL DE SEGURIDAD DE TRABAJO

AUTOCLAVES

**FERROGLOBO** 

Sociedad Cooperativa de Consumos de

Empleados Particulares Ltda.

En conformidad con lo dispuesto en el artículo 28 de los Estatutos, con-bes 28 de agosto de 1960, a las 15.30 horas, en el local de la Sociedad, calle de los Estatutos Sociedad, calle de la Sociedad, calle de los Estatutos Sociales.

En caso que esta reunión no se efectúe por falta de quórum, convócase en segunda citación para el sábado 27 del mismo mes, a la misma hora y en mismo local.

SANTA ROSA 2265 FONO: 52792

STANQUES

# Palmerín y Katamón corrieron enfermos

Pese a ello realizaron

presentación de calidad

Dos buenas actuaciones en el "Tanteo de Potrillos" del domingo pasado fueron las realizadas por Palmerín y Katamón. En efecto, ambos ejemplares, tanto el pupilo de Bullezú, como el de Emilio Cáceres, tuvieron su contratiempo. El defensor del "Anita", la noche anterior a la carrera, estuvo afectado internamente, y su recuperación se debió, única y exclusivamente, a las muchas atenciones de su entrenador.

A Katamón, por su parte, examinado en la Clínica del Hipódromo Chile, se le encontró gran cantidad de parásitos, por lo que inmediatamente fue sometido a severo tratamiento.

Luis Guillermo Farmer rea-parecerá definitivamente el lardo Luna recibió en su co-domíngo 14 de agosto. En el rral al defensor del stud "Ta-día de ayer se le vio trabajar en la pista palmeña.

en la pista palmeña.

Tractura al Sesamiode de la frió el sabado Niquelado, buen mano izquierda se le comprodo pupilo de Humberto Cisteral pupilo de Juan García, Rabanito. Fue enyesado.

Un pequeño accidente sufrió el sabado Niquelado, buen mano izquierda se le comprodo pupilo de Humberto Cisternas, por esa razón no fue presentado a correr.

#### Inscripciones para las carreras del 14 de agosto, en el Hipódromo Chile

		- 10		
Premio: PEDR	0	CARDI	INAS	NU-
NEZ 1.800 1	met	ros	Clásic	0,-1
Ha	nd	leap.		
Bob	56	Forjad	UTR .	49
Apolonio	54	Polito	Sur	49
Michigana .	54	Foince	re	49
Petenera	53	Royal	Tudo	48
Stravinsky .				47
Positivo	52	Don	Felipe	45
Fleutre	52	Quere:	llador	45
Saltarello .	52			- 20
Premio: POLIC	EN	IAN	1.300	me-
tros - Segun	da	Serie -	- Oct	iva

Colón 50 Pulton 45
Premio: PIER ANGELL — Cuarta
Serie — Undécima Carrera.
Viluco 55 Miss Road 51
Erudita 55 My Gome 50
Hardness 54 Romancero 50
Hardness 54 Romancero 50
La Tapa 54 Monte Real 49
Póker 54 Kolapur 48
BI — Sangara 54 Kolapur 48
BI — Sangara 54 Kolapur 48
BI — Sangara 55 Barecaldo 47
Sixty 52 Qué Pena 47
Habiloso 52 Tacin 47
Hormiguere 51
Premio: PIERROT — Quinta Serie.



Curanela SUSPENDIDA.

Espargelina
Premio: PELOPONESO.— 1.300
metros.— Condicional.— 3 años
no ganadoras.— Serie B.—
Alamina 54 Guay 54
Bazara 54 Hila de Oro 34
Bombonera 54 Jakarta 54
Brisa Fresca 54 Lady Ellen 54
Coatosa 54 Miss Bella 34
Didine 54 Saika 34
Espiral 54 Sardinetta 34
Espiral 54 Sardinetta 54
Guadaiciara 54 Sol 54
Grundaiciara 54 Sol 54
Premio: PESTOLERIO.— 1.200 me-

Espiral 54 Sardinetta 54
Estr Marina 54 Vorgen del
Guadalaiara 54 Sol 54
Premio: PISTOLERO.— 1.206 metros.— Condicional.— 4 años y
más no ganadores.—
Black Empe— Diestro 50
For 57 Gaviol 50
Unihue 37 Hebsburgo 50
Jim 56 Kubán 50
La Dauphin 55 Latero 50
Altivo 53 Magalito 50
Buendar 52 Meaurado 50
Delantal 52 Nacional 50
Altivo 53 Magalito 50
Buendar 50 Nivel 50
Andén 50 Nivel 50
Andén 50 Nivel 50
Baden Baden 50 Palmichar 50
Baden Baden 50 Palmichar 50
Badier 50 Sur Giore 50
Billicte 50 Sun Giory 50
Colmero 50 Cuarendón 50
Caballios reajustados en el
Alabanciosa 70 en Polyo
Piélago Zuavo
Retiro y compromisos de montas, vencen hoy, a la hora, de costumore.

**EXACTO COMO** LOS ASTROS Saldo diez meses RPLOJERIA ESTADO 91 50 PISO

TODAS CLASES

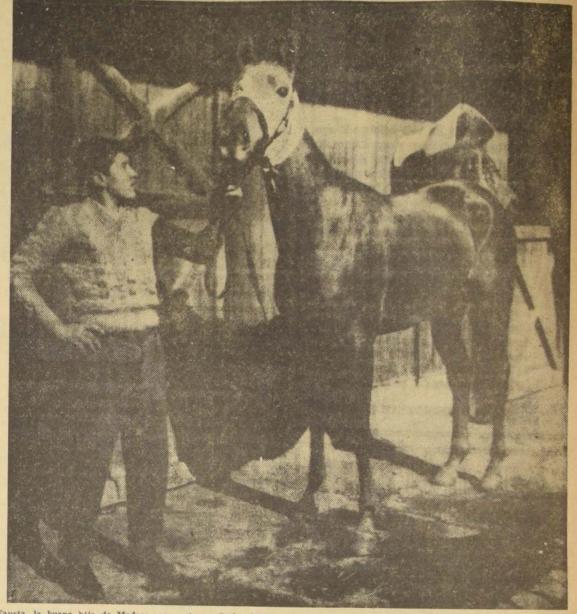
FONO:68689 GRAL MACKENNA 1470 VOY A DOMICILIO

EL PRESIDENTE

El Servicio Nacional de Salud ha resuelto llamar a Concurso de Médicos Di-rectores, de los siguientes establecimientos: Consultorio N.o 1; Consultorio N.o 2 y Sa-natorio "El Peral" (este último antecedentes en Tisiología).

Las solicitudes se recibirán en la Oficina de Concursos Ley 10,223, Mac Iver 541, 4.0 piso, hasta el dia martes 23 de agosto de 1960, a las 12 del día.

EL DIRECTOR GENERAL DE SALUD



#### Sindicato Profesional de Periodistas "LA NACION"

El I.o de agosto de 1960, ante el Inspector del Tra-bajo don Jorge Figueroa Palacios, se efectuó la elección complementaria de dos directores, quedando constituida la Directiva en la siguiente forma: presidente, Fran-klin Quevedo Rojas: secretario, Raúl Aedo Ruiz; te-sorero, Enrique Muñoz Armijo: directores, Raúl Hernán Leppé Molina y Eugenio Yusta Rojas. Se hace la pre-sente publicación en conformidad a lo establecido en el Código del Trabajo.



#### CORPORACION DE LA VIVIENDA

El infrascrito ha sido informado que personas inescrupulosas y organismos ficticios, comúnmente denominados a sí mismos "Comité" y que de palabra o por medio de sus timbres o membretes insinúan, sin fundamento alguno para ello, vinculación con la Corporación de la Vivienda, están recaudando cuotas de dinero con el objeto, se dice, de tramitar u obtener servicios de dicha institución.

Como este proceder es incorrecto e importa la comisión de delito, se advierte a las personas afectadas que deben denunciar los hechos al respecto, por escrito y con su firma, a la Corporación de la Vivienda, a fin de que ésta pueda recabar de la Justicia Ordinaria, la aplicación de las sanciones penales consiguientes.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE VIALIDAD

PROVINCIA DE CURICO

Solicítanse propuestas públicas para terminación obras Variantes Laguna de TOSCA, Klm. 0 al 1,200, con un presupuesto oficial de Eº 9.907,20.

Bases y demás antecede 9.907,20.

Bases y demás antecede 9.907,20.

Las propuestas se abrirán el día 19 de agosto del año en curso, a las 11 horas, en la oficina del Ingeniero de la provincia de Curicó, y podrán presentarse a ella los contratistas inscritos en Registros Provinciales de Curicó, Colchagua y Talca y en el Registro General de la Dirección de Vialidad.

#### OFICINA CENTRAL

Llămase a propuestas públicas a los contratistas inscritos en Primera Categoria en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la reconstrucción del TABLERO del antiguo puente carretero sobre el rio Maule, en el camino Longitudinal, con largo de 440 metros, calzada de hormigón armado de 3 metros y dos pasillos 1 metro. Presupuesto oficial: Eº 99.115.35.

Las propuestas se abrirán el 16 de agosto, a las 11 horas.

Bases, antecedentes y planos estarán a disposición de los interesados a partir del 2 de agosto en la Oficina de Partes del Departamento de Puentes, donde se recibirán hasta el 9 del presente —12 horas— los documentos calificatorios, Artículos 3.0/4.0, Bases Administrativas de este Contrato.

Llámase a Inscripción Especial de Contratistas ins-critos en la Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para el mejoramiento del ca-mino de COCHARCAS-Quirihue-Cobquecura, en 67 Kims. en la provincia de Nuble. Con un presupuesto aproxi-

mino de COCHARCAS-Quirihue-Cobquecura, en 67 Kmis.
en la provincia de Ruble. Con un presupuesto aproximado de Eº 320.000.—

Esta Inscripción Especial se cerrará el 18 del presente, a las 12 horas.

Bases y demás antecedentes para esta Inscripción
pueden solicitarse diariamente, de 10.30 a 12.30 horas,
en la Secretaria del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, a partir del 5 del presente.

Llámase a propuestas públicas a los Contratistas inscritos en Primera Categoria en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para el mejoramiento del acropuerto de SAN RAMON, en Chillán, con un presupuesto oficial de Eº 35.660.

La propuesta se abrirá el 18 del actual, a las 12 horas

y documentos que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas hasta el 12 del presente, a las 12

noras.

Bases y demás antecedentes estarán a disposición de los interesados a partir del 8 de agosto, en la Secretaria del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, diariamente, de 10.30 a 12.30 horas.

#### PROVINCIA DE SANTIAGO

Se solicitan propuestas públicas, para ejecutar el mejoramiento del camino de Corral QUEMADO a Perez Caldera, las que se abrirán el día 17 de agosto de 1960, a las 12 horas. Se podrán presentar los contratistas inscritos en las Categorias "A", "B" y "C".

Bases y antecedentes, consultar en la Secretaria, Santo Domingo N.o 1386. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 10 de agosto de 1960.

#### DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicitanse Propuestas Públicas para la ejecución de las Terminaciones de los Pabellones A, B, C, D, E y F, de la PREFECTURA Y PRIMERA COMISARIA DE CARABINEROS DE OSORNO, con un Presupuesto Oficial de 2º 94.967.91.

Contratistas de Segunda Categoria y Superiores del Registro de Arquitectura.

Apertura Propuestas Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Osorno y Oficina del Arquitecto Relacionador de esta Dirección, el día 17 del presente, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

Solicitanse Propuestas Públicas para la ejecución de la Obra Gruesa y Terminaciones del Pabellón Salas de Clases del LICEO de Niñas de Iquique, con un Presupuesto Oficial de Eº 92.522,59.
Contratistas de Segunda Categoria y Superiores del Registro de Arguitactura.

Apertura Propuestas Sala de Despacho del Inten-dente de la Provincia de Tarapaca y Oficina del Arqui-tecto Relacionador de esta Dirección, el día 18 de agos-

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

Solicitanse Propuestas Públicas para la ejecución de las Terminaciones de las Oficinas y Casa del Arquitecto Provincial de la DIRECCION DE ARQUITECTU-RA DE ANTOFAGASTA, con un Presupuesto Oficial Contratistas de Tercera A. y Categorías Superiores

del Registro de Arquitectura.

Apertura de Propuesta, Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Antofagasta y Oficina del Arquitecto Relacionador de esta Dirección, el 19 del presente mes, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

#### DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

Se comunica a los interesados que la fecha de cierre de inscripción en el Registro de Contratistas, especial para las "Obras del Puerto de SAN VICENTE", se ha postergado hasta el día 17 de agosto de 1960, inclusive.



MAGDALENA, NOTABLE PRODUCCION ALEMANA.— En el cine Imperio se ha estre-nado la producción alemana "Magdalena", distribuida por Warner Bross, que ha encontra-do favorable acogida del público y la crítica. En el grabado, una escena de este film para mayores de 21 años.

Elsa Martinelli y su

matrimonio naufragado

La actriz explica causas del fracaso: "Franco no se

ROMA, (ANSA) — Después de tres años —aparentemente felices— naufraga el matrimonio de la actriz Elsa Martinelli con el conde Francesco Maria Mancinelli Scotti de San Vito, celebrado en junio de 1957, en San Marino. Intimado por su mujer, el conde abandonó el hogar conyugal, llevándose su ropa en un equipaje liviano. Antes firmó un acta en la que la situación de la pareja, que tiene una hija de dos años, Cristina, ha sido puesta juridicamente "a fuego".

## Festival artístico tendrá la RCA Víctor en el Caupolicán

En un festival, la RCA Victor premiară a sus artistas más destacados del año, el domingo, en el Teatro Caupolican.

En esa oportunidad, el sello del perrito entregară a sus artistas mente felices naufrara el matrimonio de la actriz Elsa

En esa oportunidad, el sello del perrito entregará a sus artistas que más sobresalieron un pergamino, como premio a la labor cumplida durante el año, ya sea porque sus grabaciones fueron las que más éxito lograron en el aspecto ventas o por la aceptación que tuvieron entre el público. Con ocasión de este acto, desfilarán por el escenario del Caupolicán todos los conjuntos, orquestas, cantantes y artistas

orquestas, cantantes y artistas en general de la RCA Victor.

La RCA Victor, repartirá, además, entre los asistentes al espectáculo, discos con grabaciones que fueron calificadas como las más popularse del como las más populares del

#### REPARADORA DE TERNOS

ATIENDE, MOISES JARA, SASTRE

ROSA EGUIGUREN 813 2- PISO Ascensor Altura 28 por San Antonio

#### Suspensión momentánea y parcial de servicio eléctrico

Debemos realizar trabajos destinados a mantener, en inmejorables condiciones, cables y líneas del sistema de distribución en el sistema en que Ud. vive. No podemos realizar estas obras sin suspender momentaneamente el servicio. Es decir, unos instantes de molestía para Ud., pero, en cambio, un mejor servicio eléctrico para mucho tiempo.

JUEVES 4 DE AGOSTO, ENTRE 14 Y 18 HORAS Sector N.o 2 — Barrio Indopendencia-Conchali Se desconectará la zona comprendida dentro de la

firmé un acta en la que la situación de la pareja, que tiemente "a fuego".

Los cazadores de fotografias, impulsados por el desco de sacar primicias fotográficas sobre la pareja en discordia, se pasaron la nocimentera aguardando el regreso de Franco y de Elsa, Pero el primero no regreso y la segunda lo hizo a la madrugada, después de haber cenado con sus amistades en una "trattoria" popular romana. Allí la joven actriz explicó por qué se malogra su marimonio. "Franco —dijo— es un hombre muy capaz, con muchas cualidades y valores, sabe correctamente cuatro idiomas, tiene una óptima cultura, pero no sabe hacerse veler y además no le gusta trabajar". "Prefiere—afirmó— quedarse en cama hasta muy tarde, El no es capaz de mover un dedo para mejorar nuestra condición de modo que me he cansado..."

Pero las acusaciones son por partida doble y la otra acusada es... la suegra. "Su madre—afirma Elsa— repite a menudo que Franco hubiera podido contraer un enbiera p Se desconectara la zona comprendida dentro de la periferia formada por las siguientes calles:
Independencia, Recabarren, P. Cotapos, Independencia, Marcos Macuada, Padre López, Cañete, Independencia, Papudo, F. Vivaceta, Avda Monterrey, Estrella, Carlos Spano, F. Vivaceta, Zañartu, Angol, Teniente Xávar, F. Vivaceta, Teniente Mery Independencia, Uno Norte, Cuatro Oriente, Quizapú, Tupungato, Mercedario, Puntiagudo, Huechuraba, Horacio Jhonson, Sta. Elisa, Callejón del Medio, Chacarilla, Schilling, El Guanaco, Carlos Aguirre, Dr. Keymer y Conchali, Principal, La Palmilla, Teniente Yávar e Independencia.

VIERNES 5 DE AGOSTO, ENTRE 13 Y 15 HORAS Sectores 19 y 20 — Barrio Bilbao Oriente-Canal San Carlos

Fco. Bilbao, Ema Valderrama, Troncos Viejos, Bilbao, Sebastián Elcano, Melinacelli, La Rábida, Mary Graham, Aguirre Marin, Cabildo, Mayecura, Calle Uno, El Maiten, Jaime Pinto, Alcalde Manuel de la Lastra, José Ortega y Gasset, Aguas Claras, Presidente Ovalle, Loreley, Ramón Laval, Reina Victoria, Monseñor Edwards, Jaime Pinto, Las Arañas, Américo Vespucio, Las Luciernagas, Ema Valderrama y Fco, Bilbao.

VIERNES 5 DE AGOSTO, ENTRE 13 Y 17 HORAS Sectores 12. 13, 16 y 17 — Barrio C. Colón-A. Vespucio Avda. Ric. Cerda, El Bergantín, Hdo. de Magallanes, Los Pozos, Tarragona, C. Colón, Pontevedra, Cabildo, Hdo. de Magallanes, C. Colón, Bellos Horizontes, al sur hasta el final; Carlos Infante, hasta el final; C. Colón, Avda Manquehue, Martín A. Pinzón, Melina Celli, La Rábida, Dgo. Bondi, Vasco Núñez Balboa, José de Moraleda, Vasco de Gama, Américo Vespucio, Felipe II, Juan de Austria, Vaticano, Marco Polo, C. Colón, Alcántara, Martín de Zamora, Málega, Pte. Errázuriz, A. Vespucio, C. Colón, Dgo. Bondi, Pirineos, Manquehue, María Teresa, Ricardo Cerda.

CAJA DE RETIROS Y DE PREVISION SOCIAL DE LOS FF. CC. DEL ESTADO

#### PAGO DE PENSIONES MONTEPIOS

Se comunica a las viudas de los ex empleados y obreros de los Ferrocarriles del Estado y de la Caja de Retiros que perciben pensiones de montepios, que la Caja procederá al pago correspondiente al mes de julio del año en curso, el día 8 del pte. en sus oficinas upicadas en calle Serrano N.o 23, desde las 9 horas.

En provincias, los pagos se efectuarán en la misma fecha.

ENRIQUE VELASCO CONTRERAS Vicepresidente Ejecutivo

#### RADIOTEATRO

HADIOTEATRO

Hay una compañía de radioteatro que se ha propuesto difundir a través de la radio buenas obras del teatro universal. La dirige Anibal Reyna, y todos los días, de lunes a viernes, por Radio Yungay, transmite adaptaciones de grandes obras teatrales. En su repertorio figuran obras, por ejemplo, de John B. Priestley. Terminaron ayer con "La visita del inspector" y se disponen a continuar con "Esquina peligrosa" y "El tiempo de los Conway". Antes hicieron "Todos son mis hijos", de Arthur Miller.

#### SIN PAGA

Los actores y actrices que trabajan en esta compañía lo hacen sin recibir remu-

neración alguna. Pero pien-san profesionalizarse dentro de poco. En sus planes fi-gura la puesta en escena de obras chilenas en el Talia, sala que ha sido puesta a su disposición por la SATCH. Los principales in-térpretes: Ruth Natalia, Pedro Gaete, Victor Zala-quet y elementos salidos de las filas del ITUCH y del Teatro de Ensayo.

#### A Concepción

El Cuarteto Candilejas se dirige a Concepción, donde han sido contratados por la boite "El Quijote". Estarán alla durante diez dias.

# Show de Noticias

• TERMINO

• ESCUDOS

La orquesta argente Alfredo de Angelis ha do buenas ganancias empresario Julio Taggano 3 mil escudos pira que efectuda a orta por las localidades provincia de Valpara puerto, Quillota 7 Qu

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

# TEATRO

# TRES RECITALES DE

DIAS 9, 10 Y 11 DE AGOS. W), A LAS 19 Hrs.

Obras de: BEETHOVEN, SCHUMANN, RAVEL SMETANA, CHOPIN

VENTA DE ABONOS AGOTANDOSE EN BOLETERIAS

Balcón ... ... ... ... Anfiteatro preferencia ..... Anfiteatro general ... ...

KURT HEYMANN (Por Exposición 500).

CARBON COKE DE PRIMERA, GRANO GRANDE

REPARTO a domicilio desde 5 sacos A PROVINCIAS CUA QUIER CANTIDAD ANTOFAGASTA 3077 Teléfono 90830

ARCA LTDA.

MADEMSA REPARACIONES CARANTIZADAS



OS. LAVADORAS, C. SERVICIO A DOMICILIO

Avda. Irarrázaval 2422, fono 461676

#### MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

SOMMER

AUTOS

Almirante Latorre 545

Teléfono N.o 85503

APRENDA

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVILES

CURSOS VESPERTINOS.

Atención a toda hora.

Arturo Prat 770

de 19 a 21.30 horas.

Especialista en des-abolladura y pintu-ra. Gran plan de

#### DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO

Llamase a propuestas públicas para el suministro de 5.000 m3. de ripio y 2.000 m3.

Las propuestas se presentarán y abrirán el jueves 11 de agosto de 1960, a las 16.30 horas, en el Salón Rojo de la I. Municipalidad de Santiago, Plaza de Armas, 2.o piso.

Las bases y antecedentes pueden solicitarse en la Oficina de Partes de la Dirección, Valentín Letelier N.o 13, de 14.30 a 16.30 horas.

GERMAN CORTES MALDONADO Tesorero Municipal de Santiago

Instituto de Extensión Musical e Instituto Chileno Británico de Cultura PRIMER CONCIERTO DE MEDIODIA

HOY, A LAS 13 HORAS Salón de Actos del Instituto Chileno Británico — TEATINOS 307 PROGRAMA

CORELLI: Sonata N.o 2, para dos violines y piano.

CORELLI: Sonata N.o 3, para dos violines y piano.

Interpretes: CESAR ARAYA, JAIME DE LA JARA Y HERNAN BARRIA

BUTTERWORTH: "Six songs from de Shropshire Lad".

ENTRADA LIBRE

Importados para automóviles y camiones Am do en soportes de motor para toda marca y repuesto de goma que Ud. necesite

OFRECE:

LEPE RIGOBERTO ALAMEDA 2265 - FONO 6

LLAMADO A CONCURSO PARA PROVEER BECAS

> becas en Santiago y Concepción. 1960, a las 12 horas.

ACTIVE NEGOCIOS AVISANDOE LA NACION

REE!

Intérpretes: HANNS STEIN y CARLA HUBNER.

CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF

MAYOR - MENOR SERVICIO NACIONAL DE SAL

El Servicio Nacional de Salud la Sa llamar a Concurso para proveer Las solicitudes se recibirán en la de Concursos Ley 10,223, Mac Ive 3 piso, hasta el día sábado 20 de apor

RE

EL DIRECTOR GENERAL DE SIL

Libertad Lamarque hablará para la prensa y la radio chilenas, el sábado, prensu y cinedad de Actores de Chile en la Sociedad de Libertad Lamarque lleas ciedad de Actores de Cine de cine Libertad Lamarque llega a Sanmo sábado, alrededor de las 17 horas, en 
Aerolineas Argentinas. Ese mismo din, a 
visitará la Sociedad de Actores de Chile, 
cuadra de calle San Diego. Allí, esta orofrecerá un coctel, al cual también conperiodistas de prensa y radio y artistas

Cias

IAGO

9 Hrs.

VEL,

ERIAS

DE

s violis violi-

ME DE

CARLA

GOMA

EPE NO 601 NOR

E SALT

salud ha res

n en la O

Inc Iver su 20 de açon

AL DE SU 

V

s periodistas le invitados e presentará el lunes, en fun-l'amarque se presentará el lunes, en fun-l'amarque se nun extraordinario fes-vermut y noche, en un extraordinario fes-vermut y noche, en un extraordinario fes-ten de reunir nuevos fondos para los dum-fon de reunir nuevos fondos para los dum-

realizate e relatir nuevos fondos para los dam-fin de relatir nuevos fondos para los dam-la zona sur. la zona sur. espectáculo se exhibitá en estreno la pe-espectáculo film mexicano, protagonizado Cucaracha" film mexicano, protagonizado Cucaracha" es realizaciones del cine azteca.



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Teatro Municipal

ORQUESTA FILARMON!CA DE CHILE

PROGRAMA: MOZART: Divertimento en Re

Concierto N.o 20, en Re Me-

nor, K. V. 466, para piano y

Seis Danzas Alemanas

DVOhAK: Sinfonia N.o 5, en Mi

Menor, Op. 95, "Del nuevo

Mayor, K. V. 136

Orquesta

Mundo".

ENTRADAS SOBRANTES DE ABONO, EN VENTA EN BOLETERIAS

Precios: Sillón de Orquesta ... ... Eº 2.60 Shion de Orquesta
Platea Baja
Palco de la.
Palco de 2a.
Balcón
Antiteatro Pref.

and the second s

6a. Temporada Oficiai

13º CONCIERTO DE ABONO

Director: LASZLO SOMOGY1

Solista: LILI KRAUSS

ILA PERGOLA DE LAS FLORES!!



RUBEN UNDA es el activo e inquieto regidor de "La Pérgola de las Flores", la comedia musical más aplaudida de los últimos 30 años que el TEATRO DE ENSA-YO presenta diariamente en su sala Camilo Henriquez. de Amunategui 31. Hoy, dos funciones, a precios popu-lares, vermut y noche. En-tradas agotadas. Mañana viernes y el sábado, fun-ciones dobles. Domingo. matinée familiar a las 3.30 y vermut a las 7 P. M. Reomendamos reservar con tiempo sus localidades, pues se agotan con varios dias de anticipación.

# MAÑANA ESTRENA EL BIM BAM BUM

Renovará mañana su Ballet de Marina y Alber-cartelera la Compañía de to". "Peter Rock" astro del Revistas del Teatro Opera, con el estreno de la obra "Los titanes de la risa". Siguiendo su tradicional costumbre, a cur gro del su revisto el costumbre, el cur gro del su revisto el manuel de la revisto el professor Gorly, con sus perros amaestrados, son el plato professor de la revisto el professor del la revis



a las 19 horas. "DROSSELBART"

(EL PRINCIPE MENDIGO)

Cuento coreográfico en 6 cuadros de MOZART-UTHOFF.

AGRUPACION ORQUESTAL DEL INS-TITUTO DE EXTENSION MUSICAL.

Director: AGUSTIN CULLELL.

ENTRADAS EN VENTA: 
 Platea baja, preferencia
 E° 2,00

 Platea baja
 1,00

 Platea alta
 1,40

 Balcón
 0,80

THE THE MUNICIPAL PROPERTY OF CANTAGE OF THE PROPERTY OF THE P ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO FMBAJADA DE LA INDIA

TEATRO MUNICIPAL BALLET DE LA MOTA

HOY IUEVES,

19 y 22.30 horas

Danzas Folklóricas BALLET COMPLETO

PANCHATANTRA

PRECIOS:

 S. de Orquesta Eº 4.—
 Balcón . . . . Eº 2.—

 Platea . . . . 3,50
 Anf. Pref. . . . 1,50

 Palco 1ra . . . 3,50
 Anfiteatro . . . 1.—

 Palco 2da . . . 3.—
 Galería . . . . 0,50

 Entradas agotándose en boletería.

DEFENDANCE REPRESENTANT CAN SELECT CONTROL CON

ECONOMICE AVISANDO EN "LA NACION"

Apasiona obra de Egon Wolff, "Parejas de trapo": hoy



HECTOR MAGLIO, actor del Instituto del Tartro de la Universidad de Chile, protagonista de "PAREJAS DE TRAPO", el exitoso aclerto feeiral de Egon Wolff que diariamente se está presentando en el Antonio Varas en función vermut, a las 13 horas. Junto a él se destacan también las actuaciones de Fanny Fischer, Maria Victoria Salinas, Rafael Frontaura, Rubén Sotoconil, Fernando Bordeu y otros. Dirigió Eugenio Guzmán. Escenografia, iluminación y vestuario, de Sergio Zapata.

#### MIRILLA INDISCRETA

años oscuros y difíciles en Hollywood, después de haber ganado un concurso de belleza en Suecia Más tarde, encontró al artista inglés Anthony Steel, con quien se casó en Florencia.

\* Sol H.:

so en Florencia.

\* Sol Hurok, el empresario norteamericano, ha anunciado que acaba de concluir un acuerdo con el Ministro soviético de la Cultura para organizar visitas regulares de músicos y ballarines soviéticos a Estados Unidos.

9 .

8 Tennessee Williams, en adelante, ha decidido dedicarse a la producción de piezas "rosas", en contraste con las piezas "negras" que había escrito hasta ahora. La primera fue escrita especialmente para la artista Katheryn Hepburn. La segunda, "El Tren de la Leche no se para más aquí", tiene un carácter rabelisiamo, cuya protagonista es una antigua artista musical de 70 años. 5 "Ultimo tren de Babilonia", que producirá la compañía particular de Marlon Brando, se hará en Inglaterra, con Gary Cooper, y "Paris Blues" será en alizada en Paris, con Paul Newman y Sydney Poitier. 8 Brigitte Bardot y Jacques Charrier han regresado juntos de la Costa Azul a Paris, Jacques Charrier, victima de una depresión nerviosa, permaneció durante un mes en una clínica. Parece completamente restablecido. 5 Una novela corta de Francoise Sagan sirvió de tema para hacer el film de Fráncois Moreull, "El Recreo", en el que aparece su mujer, Jean Seberg. Se trata de una estudiante americana, interna en un colegio convencional. Desde una ventana, durante el recreo, descubre el mundo exterior. Cree que la gente afuera está libre, pero acaba comprendiendo que la verdadera libertad es el fruto de una conquista intima. 6 Para permitir a Juliette Greco y a Stephen Boyd actuar en una calle de Dublin (Trianda), dos tranvias, seis camiones e incluso unos barcos tuvieron que ser requisados y el paso de varias calles cortado a los transeúntes. "Al riesgo de perderlo todo" es la historia de una pareja irlandesa que decide probar su suerte en Africa. En el film aparecen, asimismo, Gregory Ratoff, Richard Wayne, Alain Saury y

chard Wayne, Aiain Saury y Dame Sybil. § Noelle Adam, ahora la seño-ra de Sidney Chaplin, que està esperando la llegada de la cigueña, ha aceptado el pa-pel de "La señora de Montso-reau", junto con Mel Ferrer. Noelle Adam y su marido se encuentran en St. Tropez, en la Riviera francesa.



XIX TEMPORADA OFICIAL 14.0 CONCIERTO

#### TEATRO ASTOR Mañana viernes, a las 19 hrs.

PROGRAMAI GLUCK, "Ifigenia en Aulida".

HAYDN, Concierto para cello en Re mayor. BRAHMS, Sinfonia N.o 2. Director: Georg Ludwig Jochum.

Solista: Arnaldo Fuentes. ENTRADAS EN VENTA: Preferencia ... ... ... Eº 2,90

No se permitirá el acceso a la sala una vez comenzado el concierto.



CLARK GABLE . LILLI PALMER LEE J. COBB . CARROLL BAKER



#### TEATROS

n Diego 242, teléfono Compañía Jorge Que-Aqui hay gato ence-

REVISTAS la risa Arenda Recoleta 348, Arenda Arenda Arenda 348, Arenda Arenda Arenda Arenda 348, Arenda Arenda Arenda Arenda 348, Arenda Arenda Arenda Arenda Arenda 348, Arenda Ar

CINES HORARIO FIJO) muchacha empujada a la vida libertus.

32(12) 7 Huértanos, teliada M. V. y N.:

(ERAMOS TAN FELICES", (M. G. M.).— Humoristica comediada Brasil 373, telé.

(Central).

(Central).

(Central).

(Central).

(Central).

And Brail 37, 7 N.:

And Brail 37, tele
Manda inite:

M. Standers 7 N.:

M. Standers 7 N.:

M. Standers 7 N.:

M. Standers 15, telefones as a paint von Koczien, Hansjorg Feimy. (King.)

"YO. El. AVENTURERO".— (Pel Mex.)— Aventures con acotaciones musicales.

M. Standers 15, telefones as a paint von Koczien, Hansjorg Feimy. (King.)

"YO. El. AVENTURERO".— (Pel Mex.)— Aventures con acotaciones musicales y canciones me xicares. Antonio Aguilar, Rosa de Castilla (Santiago).

"YO. El. AVENTURERO".— (Pel Mex.)— Aventures con acotaciones musicales.

"YO. El. AVENTURERO".— (Pel Mex.)— Aventures con acotaciones musicales.

"YO. El. AVENTURERO".— (Pel Mex.)— Aventures con acotaciones musicales.

"YO. El. AVENTURERO".— (Pel Mex.)— Aventures con acotaciones musicales.

"YO. El. AVENTURERO".— (Pel Mex.)— Aventures con acotaciones musicales.

"YO. El. AVENTURERO".— (Pel Mex.)— Aventures con acotaciones musicales.

"YO. El. AVENTURERO".— (Pel Mex.)— Aventures con acotaciones musicales. MARCONI (Manuel Montt 812, telefono 42857).— Viaje al centrologo, (Ruelén).

M. V. Y. N.: Los tram.

(Rueffanos 216, telefono 42857).— Viaje al centrologo, (Ruelén).

M. V. Y. N.: Los tram.

(Rueffanos 216, telefono 42857).— Viaje al centrologo, (Ruelén).

M. V. Y. N.: Los tram.

(Rueffanos 216, telefono 42857).— Viaje al centrologo, (Ruelén).

M. V. Y. N.: Los tram.

(Rueffanos 216, telefono 42857).— Viaje al centrologo, (Ruelén).

M. V. Y. N.: Los tram.

(Rueffanos 216, telefono 42857).— Viaje al centrologo, (Ruelén).

M. V. Y. N.: Los tram.

(Rueffanos 216, telefono 42857).— Viaje al centrologo, (Ruelén).

M. V. Y. N.: Los tram.

(Rueffanos 216, telefono 42857).— Viaje al centrologo, (Ruelén).

M. V. Y. N.: Los tram.

(Rueffanos 216, telefono 42857).— Viaje al centrologo, (Ruelén).

M. V. Y. N.: Los tram.

(Rueffanos 216, telefono 42857).— Viaje al centrologo, (Ruelén).

M. V. Y. N.: Los tram.

(Rueffanos 216, telefono 42857).— Viaje al centrologo, (Ruelén).

M. V. Y. N.: Los tram.

(Rueffanos 216, telefono 42857).— Viaje al centrologo, (Ruelén).

M. V. Y. N.: Los tram.

(Rueffanos 216, telefono 42857).— Viaje al centrologo, (Ruelén).

M. V. Y. N.: Los tram.

(Rueffanos 216, telefono 42857).— Viaje al centrologo, (Ruelén).

M. V. Y. N.: Los tram.

(Rueffanos 216, telefono 42857).— Viaje al centrologo, (Rueléno 42857).—

0.60

# UCAL (Agustinas 777, teléfono 2373).— M. V. y. N.: Babette Control of 1375, M. V. y. N.: Babette Control of

Ava Gardner, Gresory Peck, Anthony Person, Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventuras en el Con
"LOS SESORES DE LA SELVA". (FOX).— Aventura

MAMEN (Hustanns 18, telston blanch 18, telston blanch 18, telston "LA PRINCESA DEL ROMANCE"— El sello Aló Films dará a conocer en breve la producción alemana del epigrafe. El famoso Lago de Wolfgang, la región de Zalzburgo, la costa Azul en Cannes y el Puerto de Marsella, son los escenarios de esta pelicula que tiene como principales estrellas a Marianne Hold, Gerhard Riedmann y Annie Rosar.

"LA TORRE DE MAR-FIL"— El cine Santiago exhibira a partir del lunes venidero, la producción aztena del Sapo Elandor." Este film esta basado en una novela de Edgard Wallace.

"ASESINATO EN LA CA LE DEL DANTE"— El cine Santiago exhibira a partir del lunes venidero, la producción aztena "La Torre de Marfil", con Kozireva, Kotlim en eastmancolor, con papeles protagónicos.

18

30611).— El travicso Bomberg, TOESCA (Huérfanos 1313, telé-fono 63289).— Operación faldas, VALENCIA (Plaza Chacabuco es-nuina Santa Laura teléfono 310389. ALENCIA (Francia deletono avina Santa Laura teletono avina Santa Laura teletono avina Santa Laura teletono avina Santa Laura teletono avina deletono avina La verdad desnudisma, victoria (Interfanos 827, telefono avina desnudisma, victoria (Interfanos 827, telefono 30021) — Deblies son las mujeres

#### CINES COMUNALES

El hombre indestructible, Sed de pasión,
CINE SANTIAGO (San Bernardo),
—El gran dictador, La legenda de los perdidos,
MAIPU (Malpú),— El demonio de la carne, Adiós pampa mía. La historia de un amor.

UNICIPAL (San Bernardo).— Sissi emperatriz. La reina tira-

na.

NACIONAL (Puente Alto). — LA
historia del tango. El bandido
de Zhobe. El potro indómito
PLAZA (Puente Alto).— La diosa.
Cuando lloran los violines.
PLAZA (Talagante).— M. V. y N. 1
Horizontes de grandeza. Horizontes de grandeza,
PENAFLOR (Penaflor). — Juan
Charrasqueado, El congreso bal-

EL BOSQUE (Gran Avenida, parainflerno. Furia en las mon-

# Che" Guevara, poder semi oculto del régimen de Castro Cst Citendemos d'Autorité

Por TAD SZULC, desde La Habana Reimpreso previa autorización de "The New York Times Magazine".

personal amistad la nueva alianza concertada en el Hemisterio Occidental.

Los titulos que corresponden a los dos cargos que ocupa el comandante —o doctor— Guevara en el Gobierno cubano —Presidente del Banco Nacional, y Jefe del Departamento de Instrucción del Ministerio de las Fuerzas Armadas— tienen una apariencia tan inofensiva como incongruente. Pero —junto con el Primer Ministro Fidel Castro y su hermano Raul Castro, que es el Ministro de las Fuerzas Armadas Revolucionarias— es miembro del triunvirato gobernante (llamado por sus enemigos "La Trinidad Non Sancta") que dirige la implantación a todo vapor del nuevo orden de Cuba.

El comandante Guevara es el hombre que suministra ideas, el principal organizador de la revolución, y quien mayor influencia política ejerce sobre ella.

En su calidad de presidente del Banco Nacional, tiene en la mano las riendas de la economía cubana. (Significativamente, cuando el pasado noviembre fue nombrado para el cargo, el público reaccionó corriendo en tropel a los bancos del país para sacar su dinero.) Como Jefe del Departamento de Instrucción, controla las "milicias del pueblo", que creó el Primer Ministro Castro, a instancia suya. Las milicias tienen hoy una fuerza de casi 100,000 miembros (las fuerzas del ejercito ordinario suman alrededor de 35,000) y se han convertido en uno de los principales puntales políticos del régi-

vertido en uno de los principales puntales políticos del regi

El papel económico y político que desempeña el coman-El paper conformeto y pontaco que desempena el comandinte Guevara, visto en toda su amplitud, no se discierne
fériment. Aplicando a la tarea su mente fria y metódica,
está proyectando la transformación de la economía cubana,
convirtiendo el sistema de libertad de empresa en otro superlativamente controlado por el Estado. Al mismo tiempo, está
contribuyendo a crear las condiciones adecuadas para que
prospere ese sistema impuesto desde arriba.

Las condiciones aludidas exigen que se elimine toda opolición vicible a contra la puero corten. En consecuencia el

sociedad cubana.

cociedad cubana.

La mayoría de los observadores de aqui ven, detrás de éstas y otras medidas politicas, la mano del comandante Guevara, al menos en lo que a su ideación se refiere. A través de sus discursos, y de su libro "La Guerra de Guerrillas", uno de los manuales revolucionarios más completos y de uno de los manuales revolucionarios más completos y de mayor alcance que se hayan escrito modernamente, se nos muestra como un fenático partidario de adoctrinar políticamente al pueblo, a fondo y en todos los sectores, y como defensor, por creerla neceseria, de la más estricta organización revolucionaria de la nación.

Aunque, para las personas el la disconación de la nación de la nación.

116

24 25

28

35.—Aracnido traqueal mi-

39.—Recinto, aposento.

VERTICALES

eroscópico. -Recitar una oración. -Letra griega (plural). -Cerebro.

32 33

19

CONTALES

Unir, enlazar.

Armedillo.

Grasa de los animales herbivoros.

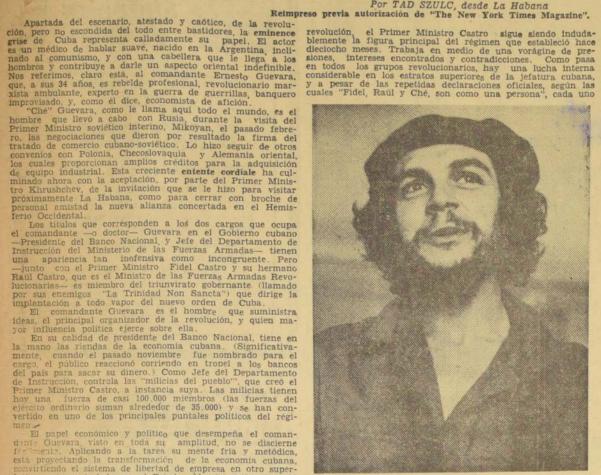
Puro, limpio, sin mezela.

11 — Hece mass.
13 — Tuerce hacia un lado.
14 — Tesa una cosa por segunda vez.
16 — C. de la India, al S. de la península.
17 — Concejal.

22.—Sabio, instruido. 26.—Viento suave y apacible, 27.—Médano, montecillo de

arena.
29.—Formar con la voz sonidos modulados.
31.—Que tienen amistad.
34.—Habilidades.

RESULTADO UZZLE ANTERIOR



El Comandante Ernesto Guevara, de historial marxista, es un "cubano nativo" (nacido en Argentina), y el hombre que aporta más ideas y gue más contribuye a la organización de la revolución de Cuba

de este homore, frecuentemente tachado de "extranjero", es peligrosa.

Esta es una de las razones por las que es muy improbable que el comandante Guevara, a pesar de su tremenda importancia en el escenario cubano, llegue a ocupar nunca el poder, por derecho propio. Aunque uno de los primeros actos oficiales del Dr. Castro consistió en déclarerle legalmente "cubano nativo", el Primer Ministro se ha abstenido de mencionarle como sucesor suyo. Tal como están hoy las cosas, Raúl Castro es el sucesor designado por su hermano; si también muriese, los demás jefes revolucionarios elegirían al nuevo "Lider Máximo". La fuerzas de Guevara es esencialmente la de un poder detrás del trono.

Ultimamente, s'in embargo, el comandante viene apareciendo en público más v más, como si intentase canarse la aceptación del pueblo. Recientemente, llevó a su bilita a un acto múblico, v otras veces se le ha visto en compañía de su madre. En cierta ocasión, sosteniendo un helado en la mano, se le sacó una de esas fotos con las que los politicos tratan de hacerse populares.

1.—Exponer un manjar al fuego para asarlo.
2.—Tiene miedo.
3.—Presbitero extranjero.
4.—De color rosa (femenino).
5.—Rio de Siberia (740 kilómetros).

4.—De color rosa (temenino).

5.—Rio de Siberia (740 kilómetros).

6.—(San), el primero de los apóstoles y de los papas.

7.—Que niegan la existencia de Dios (femenino).

8.—Roda, parte de la quilla (plural).

12.—C. de Italia, provincia de Perusa.

13.—Resina de color moreno.

15.—Animar, dar vigor.

16.—Salpicada de motas.

20.—Religiosa.

22.—(Martin), monje agustino, jefe de la reforma religiosa en Alemania (1843-1546).

23.—Tiempo, período (plural).

24.—Asemblea legislativa russa.

25.—Arata listada con rayas paralelas (plural).

26.—Alce, rumiante (plural).

28.—Confusión primitiva de los elementos del universo.

30.—Interjección usada para arraer a las bestias.

32.—Hecho de palabra.

33.—Sin sal (femenino).

Ultimamente, s'n embargo, el comandante viene apare, ciendo en público más y más, como si intentase canarse la aceptación após y más, como si intentase canarse la aceptación após y más, como si intentase canarse la aceptación após y más, como si intentase canarse la aceptación de pubblo. Recientemente llevó a su bilita a un acto núblico. v otras veces se le ha visto en combafía de su madre. En cierta ocasión, sosteniendo un helado en la mano, se le sacó una de esas fotos con las que los politicos tratan de hascer ace un la mano, se le sacó una de asoto unota de esas fotos con las que los politicos tratan de hascer ace un la mano, se le sacó una de esas fotos con las que los politicos tratan de hascer ace un la mano, se le sacó una de asoto sotos con las que los politicos tratan de hascer ace de la sila de su madre. En cierta ocasión, sosteniendo un helado en la mano, se le sacó una de esas fotos con las que los politicos tratan de hascer ace un unado su deras durante la écoca de la Sierra Maestra hicieron que desperara en remonuete.

Visto cara a cara, puede considerarse al Dr. Guevara una persona arradable v hasta dotada de encanto. Vistiendo invatishemente un uniforme de tarea de color verde acettuna, v calcular de considerarse al Dr. Guevara una care la cabellera casteña, formando bucles, le cal

mandante, que cuando se siente bien fuma cigarros en exceso

mandante, que cuando se siente bien fuma cigarros en exceso, tiene a veces que guardar cama varios días. Es trabajador en extremo. Su afición son las matemáticas, y solia pasarse varias horas ante una pizarra resolviendo ecuaciones. Ahora, la ecuación con que se enfrenta es la transformación básica de la economía cubana. Si la orientación que le ha dado para llevarla al éxito fracasara —mediente la propagación de la inflación, escasez de víveres y artículos o falta de recursos para llevar a cabo sus ambiclosos programes revolucionarios— podría producirse el colapso del experimento cubano.

El comandante raramente habla con los extraños de sus creencias políticas. Pero, cuando habló recientemente con un grupo de periodistas latinoamericanos, esquivó una presunta directa sobre comunismo y marxismo, diciendo que carecía de la cultura política suficiente para ser marxista. Sin embargo, en su libro, escribió que el anti comunismo es una "posición dialéctica" destinada a destrozar la revolución cubana —selección de palabras bastante reveladora—, y en una arenga por televisión dijo sonriendo, no hace mucho: "Parece que, junto con Raúl, tengo el honor de figurar entre las personas más horribles".

Sea o no comunista, la mayor obsesión del Dr. Guevara es su odio hacia los Estados Unidos en general y el "imperialismo

con Rami, tengo el nonor de l'igurar entre las personas mas horribles".

Sea o no comunista, la mayor obsesión del Dr. Guevara es su odio hacia los Estados Unidos en general, y el "imperialismo yanqui" en particular. El tema se repite constantemente en sus escritos y discursos. El primer ideal de su vida parece ser la destrucción en todas partes de este "imperialismo", y ha escrito jactanciosamente que Cuba ha mostrado a toda la América Latina el modo de aplastar a los imperialistas. En un reciente discurso, dijo que Cuba debe "luchar a muerte" contra los "monopolios yanquis".

"Nuestra guerra económica será contra la gran potencia del norte", dijo. "Nuestra guerra no es una simple guerra, nuestro camino hacía la liberación se hallará en la victoria sobre los monopolios, y concretamente, sobre los monopolios norteamericanos".

nuestro camino hacia la liberación se hallará en la victoria sobre los monopolios, y concretamente, sobre los monopolios norteamericanos."

Después añadió: "Cuba es un ejemplo de una nación pequeña que desafía las leves de una ciencia falsa, llamada geonopolítica... Este es el crimen... que temen los imperialistas y colonialistas norteamericanos."

Es tal el entusiasmo que muestra el comandante Guevara por "liberar" a las demás naciones latinoamericanas dei "yugo imperialista", que el verano pasado una comisión investigadora de la Organización de Estados Americanos le acusó formalmente de estar organizando la invasión de Nicaragua, mediante tropas rebeldes, con bases en Cuba.

Se sabe muy poco del comandante, y él se presta muy raramente a comentarlo. Se dice que se graduó en 1953, en la Escuela de Medicina de la Universidad de Buenos Aires. Tuvo sus primeras experiencias políticas y revolucionarias en rección General Argentina, en contra del régimen de Perón, y en Bolivia. En 1953 y 1954 se encontraba en Guatemala laborando a favor del régimen pro - comunista del Presidente Jacobo Arbenz Guzmán.

Las relaciones del Dr. Guevara con el Dr. Castro, descri-

Guzmán.

Las relaciones del Dr. Guevara con el Dr. Castro, descritas en dos palabras, emplezan en México, a principios de 1956, en cuya época el argentino tuvo ocasión de conocer al futuro Primer Ministro, a través de Raúl Castro. El Dr. Guestara estaba allí exilado, desde la caída del régimen de Arbenz ocurrida en 1954, "buscando una nueva revolución", como dice un amigo.

Total Control Carrette, de Mitterial merchine, and the Charlest Control Carrette, and

Una de las teorías es que el Dr. Castro, consciente o inonscientemente, se ha convertido en prisionero de la política que
lguen Guevara y Raúl Castro, y que ha aceptado el razonaniento de ambos, según el cual —puesto que los Estados Unios conspiran contra la revolución, como ellos pretenden hacer
reer— debe aceptar la ayuda de las potencias comunistas, tano la que consiste en sus excesos verbales, como la de carácter
naterial.

material.

Otro de los puntos de vista que se sustentan es que el Primer Ministro Castro se está valiendo deliberadamente de los comunistas, el comandante Guevara incluido, hasta que se sienta lo suficientemente fuerte para desembarazarse de ellos. Pero esta teoría tiene cada vez menos defensores desde que el Dr. Castro ha expuesto públicamente su creencia de cue el anticomunismo es "divisivo y contrarrevolucionario". El Dr. Guevara se refería a esta primitiva esperanza cuando escribió sarcásticamente en su libro, que hay gente en los Estados Unidos que cree que "este loco de Fidel Castro puede ser aconsejado y puesto en buen camino".

Hasta cierto punto, la carrera del comandante Guevara ha completado su logno revolucionario en Cuba, o casí logro, este inquieto rebelde de profesión, para quien en la América Latina no existen las fronteras, puede que ponga la vista en nuevas tierras que conquistar. Pero esta vez su puesto de mando radica en un país - fortaleza en vez de la selva tropical.

Ted Szule, que es el corresponsal de The New York Times

Tad Szulc, que es el corresponsal de The New York Times en Brasil, normalmente, recibió hace poco el encargo de hacer un recorrido de seis meses por los países del Caribe con fi-

# Hasta el 31 hay plazo para apelar sobre encasillamiento Del personal del Servicio Nacional de Salva

Aparte de la cual grado. Los encasillar al ten desagrado casos injustos personal, serán la ba

Aparte de la cual grado. Los en casillar al tendescarta del señor casos injustos personal, serán la Desergio Reta-que se hayan repara dos Generos males F., de deslizado en el prontamente. de deslizado en el prontamente, Vicuna, hemos momento de ya que no exisrecibido otras con fecha posuatro grados terior, en las que hacen ver le rebajaron Me dirijo a Ud en el carac-ler de furcionario del Servi-cio Nacional de Salud, para colicitarie a inserción de les fundamentos que considera justos en relación con el nu-co encasillemiente. que los obli-

de los

su Inde

ACAL

lifican

KATA

pendier territor

INVE en nues ESTA

TENIS

Jean Bo

ex juga Laura, a

RUGB de Fran

saludan

ministro de Educación, así como otros altos funcionarios de esa repartición han debido preocuparse del problema que representa la celebración de "Santos" y "Cumpleaños" de directores y profesores de establecimientos de enseñanza, por la revalida de tiempo que ellos blecimientos de enseñanza, por la pérdida de tiempo que ellos representan y el consiguiente aporte, "voluntario", en objetos y dinero, de parte del alumnado.

Sección Particular, se le descripación del día de la señora Directora, la suma de \$ 20 y un ramo de flores, exigencia extensiva para los alumnos de todos los cursos del Liceo, Naturalmente, para no incurrir en la antipatía de la profesora de su curso, mi hijo llevó lo que se le pedía. Pero donde colma la siduación de las calles de la profesora de su curso, mi hijo llevó lo que se le pedía. Pero donde colma la siduación de las calles de la profesora de su curso, mi hijo llevó lo que se le pedía.

Carnet 2250671, 812 Juego . .

TARZAN









